

**UNIVERSITÉ PARIS X - NANTERRE**

-:-:-

Histoire de l'Art Contemporain

**Maîtrise**

Session de septembre 2003

-:-:-

**RECHERCHES DANS L'ŒUVRE  
DE VIBEKE TANDBERG :  
HYBRIDATION ET IDENTITÉ**

TOME II : Documentation

-----

Présentée par Marina VAROUTA sous la direction de M. le Pr. Claude FRONTISI

## CONTENUS

<b>1. BIOGRAPHIE.....</b>	<b>2</b>
<b>2. ŒUVRES.....</b>	<b>3</b>
CATALOGUE DES ŒUVRES.....	3
ŒUVRES DANS DES COLLECTIONS PUBLIQUES.....	6
<b>3. EXPOSITIONS.....</b>	<b>7</b>
EXPOSITIONS PERSONNELLES .....	7
EXPOSITIONS DE GROUPE.....	9
<b>4. GALERIES REPRESENTANTES.....</b>	<b>18</b>
<b>5. ÉCRITS DE L'ARTISTE.....</b>	<b>19</b>
5.1. À propos de <i>Line</i> , 1999 .....	19
5.2. À propos de <i>Taxi driver too</i> , <i>Dad</i> et <i>Jumping dad</i> , 2000.....	20
5.3. Interview “Où en êtes-vous avec les hommes ?”, 2001 .....	22
5.4. Interview “It’s a mystery to me / Someone got me started”, 1998 .....	23
5.5. Interview pour <i>Cityscape Oslo</i> , 2001.....	24
5.6. Interview à l’occasion de l’exposition NOR-A-WAY, 1997.....	26
5.7. Instructions de cadrage, 2001.....	29
5.8. Interview “Réussir dans la photo”, 2000 .....	30
5.9. Interview “Un Frankenstein moderne”, 2000 .....	33
5.10. Interview “Les artistes de l’Exposition d’Automne”, 2002 .....	36
5.11. “Identity as a multiple strategy”, 2000.....	37
<b>6. BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE.....</b>	<b>38</b>
6.1. BIBLIOGRAPHIE THEMATIQUE.....	38
6.1.1. <i>VIBEKE TANDBERG</i> .....	38
OUVRAGES IMPRIMÉS .....	38
COMMUNIQUÉS DE PRESSE.....	48
CATALOGUES D’EXPOSITION .....	49
SITES INTERNET .....	51
INTERVIEWS TÉLÉVISÉES / INTERVENTIONS CONFÉRENCES.....	52
6.1.2. <i>AUTRES ARTISTES / CATALOGUES D’EXPOSITIONS</i> .....	52
6.1.3. <i>LITTÉRATURE</i> .....	54
6.1.4. <i>DICTIONNAIRES, RÉFÉRENCES</i> .....	54
6.1.5. <i>THÉORIE / ESTHÉTIQUE</i> .....	54
6.1.6. <i>ESSAIS / COLLOQUES SUR L’ART ET LA LITTÉRATURE</i> .....	55
6.1.7. <i>PSYCHOLOGIE, PSYCHANALYSE, SOCIOLOGIE, ETHNOLOGIE</i> .....	56
6.1.8. <i>BIOLOGIE / GÉNÉTIQUE / SCIENCES NATURELLES</i> .....	57
6.1.9. <i>ARCHÉOLOGIE, MYTHOLOGIE</i> .....	57
6.2. BIBLIOGRAPHIE PAR AUTEUR.....	59

## 1. BIOGRAPHIE

- 1967 :** Naissance à Oslo
- 1999-2000 :** Delfina Studio Trust, Londres
- 1998-1999 :** International Studio Program, ISP, New York
- 1997-1998 :** Boursière de Künstlerhaus Bethanien, Berlin (cf. BETHANIEN NET)
- 1995-1997 :** Department of Film and Photography, MFA, Université de Gothenburg
- 1991-1994 :** College of Fine Arts, BFA, Bergen
- 1986-1987 :** Teaterverkstedet (École de Théâtre), Oslo

## 2. ŒUVRES

### Catalogue des œuvres

Chaque œuvre est suivie d'une liste des articles publiés y faisant référence.

#### Séries ou projets photographiques

- **Bride**, 1993 (pl. n° 1)  
Série de 25 photos couleur, prises par Paul B. Lund (détruite). Publication des photos dans 25 journaux norvégiens et suédois.  
Ref. : FRANKFURT 1999, HANNULA 1998 B, HANSEN 1999, HERBSTREUTH 1998 A, KIEL 1997, RØDLAND 1997, SANDQVIST 1993
- **Posthumous (Aftermath)**, 1994 (pl. n° 2, 3)  
Série de 10 photos couleur, montage digital, 30 x 40 cm, édition de 5.  
Ref. : ENSCHEDE 1995, HANSEN 1999, HERBSTREUTH 1998 A, HERBSTREUTH 1998 B, JOHANSEN 1994, KIEL 1997, MATRE 1994, NILSON 1994, NILSSON 1994, RØDLAND 1997, RÜMMELE 1999, STOCKHOLM 2000, THIELE 1999
- **Princess**, 1995  
Ref. : RØDLAND 1997, OSLO 2000 A
- **Valentina**, 1996 (pl. n° 4)  
Série photographique, basée sur une série d'images de NASA de 1969, remaniées sur ordinateur, montées dans des boîtes lumineuses (détruite).  
Ref. : HANSEN 1999, OSLO 1996
- **Living Together**, 1996 (pl. n° 5-15)  
Série de 22 photos couleur, montage digital, dimensions variables (#1,5,6,8,10,20 : 46x70cm ; #2,4,7,15,19,21 : 26,5x40cm ; #3,9,11,12,13,14,16,17,18,22 : 66x100cm), édition de 5 ; édition multiple de 15 de 20 x 25 cm ; édition de 120 x 180 cm (détruite).  
Ref. : BEM 2001, BERLIN 1998, BOHN 1998, BOKERN 2001, BOUWHUIS 2001, CAMERON 1998, COLARD 1998, DANNERY 2001, ERICKSON 2002, FETVEIT 1997, GUERRIN 1998, HAASE 2000, HANNULA 1997, HANNULA 1998 B, HANSEN 1999, HENRY 1999, HO 1999, HOLM-JOHNSEN 2000, KIEL 1997, LORECK 1998, MOLINO 2000, MORRISSEY 1999, NANTES 1998, NICE 2001, OEFELEIN 1979, PERREAU 1999, RØDLAND 1997, SANDBERG 1997, SIEGEL 1999, STAVANGER 1996, STOCKHOLM 2000, THUN 2000, VIBEKE 1998, WETTERWALD 2000.
- **P-11** (piker elleve år / eleven year old girls), 1997 (pl. n° 29-31)  
Série de 24 photos couleur, dimensions variables (#1,2,6,12,16,22 : 70x100cm ; #3,11,13,15,17,23 : 50x70cm ; #4,8,18,19,20,21 : 50x35cm ; #5,7,9,10,14,24 : 25x35cm), édition de 5.  
**P-11 (Portraits)** (pl. n° 31)  
Série de 29 photos couleur, 26 x 20,5 cm chaque.  
Ref. : BERLIN 1998, RAUHE 1998, LOTHAR 1997

- **Faces**, 1998 (pl. n° 16-28)  
Série de 12 photos couleur, montage digital, 36,5 x 45,4 cm chaque, édition de 5.  
Ref. : BAQUÉ 2000, CAMERON 2002, COX 2002, DALE 2002, FRANKFURT 1999, FREDIN 2000, GAGOSIAN 2002 A, GALE 2002, GERHARDSSEN 1998, HANSEN 1999, HERBSTREUTH 1998 B, HERBSTREUTH 1998 C, KIEL 1999, KLOSTERFELDE 1998, LORECK 1998, MOSS 1998, RATTEMMEYER 1998, ROMANO 2001, SANDBERG 1998 A, SANDBERG 1998 B, SANDBERG 1998 C, SANDBERG 2000, SOKOLOV 1999, SUTHERLAND 2002, VOZMEDIANO 2000, WILSON 2002
- **Boxer #1, Boxer #2**, 1998 (pl. n° 32)  
2 photos couleur, en relation avec le film *Boxing* (cf. *infra*, t.II, p. 5), 1998 (pl. n° 33-34), 92 x 137 cm, édition de 5.
- **Beautiful**, 1999 (pl. n° 35-36)  
Série de 52 photos couleur, tirage unique, 72 x 72 cm chaque.  
Ref. : BAQUÉ 2000, FREDIN 2000, FREDIN 2001C, KREBS 2000 A, KREBS 2000 B, HANSEN 1999, KLOSTERFELDE 1999, MARCO 2003, MATHONNET 2000, STOCKHOLM 2000, THUN 2000, TOBLER 2000, TICKET 1999
- **Line**, 1999 (pl. n° 37-38)  
Série de 5 photos couleur, 100 x 132 cm chaque, montage digital, édition de 3.  
Ref. : FREDIN 2000, GERHARDSSEN 2000 A, HANSEN 1999, HO 1999, KLOSTERFELDE 1999, KOKKIN 2002A, BODY 2000, LARSEN 2000 A, MORGENSTERN 2000, MUNCH 1999, ROSEN 1999, SANDBERG 2000, SCHÄFFER 2000, STOCKHOLM 2000, TOBLER 2000, VOLLE 2000, WALLNER 1999
- **Untitled (Line)**, 1999  
Série de 10 photos couleur contrecollées sur PVC, 35 x 35 cm chaque, édition de 3.  
Réf : NICE 2001
- **Line and chewing gum**, 1999  
Série de 4 photos couleur, 100 x 100 cm chaque.  
Réf : KLOSTERFELDE 1999, TICKET 1999
- **Oppai**, 1999  
Série de 4 collages et encres sur papier, 21 x 29,7 chaque.
- **Production stills from Taxi Driver Too**, 2000  
Série de 5 photos couleur, en relation avec le film *Taxi Driver Too* (cf. *infra*, t.II, p. 5), 2000, 45,4 x 55,5 cm chaque.  
Réf : LINDGAARD 2000
- **Dad**, 2000 (pl. n° 40-45)  
Série de 7 photos couleur à partir d'un montage numérique, #1-6 : 139x105cm, #7 : 28x21,3cm.  
Ref. : AVIGNON 2000, BAQUÉ 2000, BEM 2001, EKEBERG 2001, LEBOVICI 2000, PÏNTE 2000 B, TANDBERG 2000 B, VIBEKE 2000 B, WETTERWALD 2000

- ***Jumping Dad***, 2000 (pl. n° 46-47)  
Série de 9 photos couleur, 85 x 85 cm chaque.  
Ref. : EKEBERG 2001, BAQUÉ 2000, KREBS 2000 B, SMITH 2002, TANDBERG 2000 B, THUN 2000, TOBLER 2000, VIBEKE 2000 C, WETTERWALD 2000
- ***Sunflowers***, 2001 (pl. n° 48a)  
Série de 11 photos couleur, dimensions variables (75x52,5 cm, 75x75 cm, 75x112,5 cm).  
Ref. : BERS 2002, BULIE 2002, KLOSTERFELDE 2000, OSSWALD 2002, SIENA 2001
- ***Princess goes to bed with a mountain bicycle***, 2002 (pl. n° 48b et 49)  
Série de 8 photos couleur, édition de 3, 166 x 126 cm chaque.  
Ref. : ALLEN 2002, BERS 2002, BULIE 2002, GERHARDSSEN 2002, LOHWIESER 2002, OSSWALD 2002, STOKKE 2002
- ***Loop***, 2002 (pl. n° 48c)  
Série de 10 photos couleur, digital montage, 139x105 cm chaque, édition de 3 + 2 A.P. La série fait partie du projet *pool/loop*.  
Ref. : KENT 2002, SMITH 2002

### Films

- ***Boxing*** (1998) (pl. n° 32-34)  
film 16 mm, double exposition, projection sur mur, pas de son, durée 10 mn.  
Ref. : BETHANIEN NET, BERLIN 1998, BIENNALE 1998, EKEBERG 1998, HANSEN 1999, HECKMANN 1998, KREBS 2000 B, LEOVICI 1998, MARANIELLO 2001, NICE 2001, STOCKHOLM 2000, THUN 2000, TOBLER 2000, ZAUGG 2000
- ***Taxi Driver Too***, 2000 (pl. n° 39)  
Film, projection sur mur en boucle, durée : 7min30  
Ref. : BAQUÉ 2000, BASTING 2000, BERS 2002, EKEBERG 2001, FREDIN 2000, GERHARDSSEN 2000 B, KLOSTERFELDE 2000, KREBS 2000 A, KREBS 2000 B, TANDBERG 2000 B, LEOVICI 2000, LINDGAARD 2000, MATHONNET 2000, OSSWALD 2002, THUN 2000, TOBLER 2000, VIBEKE 2000 B, VIBEKE 2000 C, WETTERWALD 2000
- ***Rennid Gnikam***, 2001  
Film, DVD, 30 x 20 cm, édition de 50 exemplaires signés et numérotés.  
Ref. : GAGOSIAN 2002 B, MOUZAT 2002
- ***(Un)Dress***, 2002 (pl. n° 50)  
Film, 16 mm, projection sur mur, son, en boucle, durée approximative : 15 min.  
Ref. : GUERRIN 2002, VIBEKE 2002
- ***Pool***, 2002  
Film, projection sur mur, son, en boucle. Il fait partie du projet *pool/loop*  
Ref. : BULIE 2002, KENT 2002

## Œuvres dans des collections publiques

- Musée d'Art Moderne de la Ville, Paris (FR)  
Œuvres : *Taxi driver too* (uniquement le film, pas les filmstills)
- Norsk Kulturråd, Oslo (NO)  
Œuvres : *Aftermath* (série intégrale)
- Moderna Museet, Stockholm, S  
Œuvres : *Line* (série intégrale), 7 extraits de *Beautiful*, 6 œuvres sans titre appartenant au projet *Aftermath* (deux de dimensions 18,5x28,7 cm, et quatre de dimensions 26,9x39,9 cm)
- Oslo Kommunes Kunstsamlinger, Oslo (NO)  
Œuvres : *Bride?*
- Museum of Contemporary Art, Oslo (NO)  
Œuvres : *P-11* (série intégrale)
- Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo (NO)  
Œuvres : *Living together* (série intégrale)
- Museum Folkwang Essen, Essen (D)  
Œuvres : *Living together* #9 éd. 2
- The National Museum of Photography, Copenhagen (DK)  
Œuvres : *Line* #4, #5
- Collection Lambert, Avignon (FR)  
Œuvres : *Princess goes to bed with a mountain bicycle* (série intégrale), extraits de *Beautiful*, *Taxi driver too*, *Dad* (série intégrale)
- New Museum of Contemporary Art, New York (USA)  
Œuvres : *Beautiful* #27
- Fonds régional d'art contemporain du Limousin, Limoges (FR)  
Œuvres : *Faces* #2, #3, #4, #5, #7, #8, #10, #11, #12
- Stedelijk Museum, Amsterdam (NL)  
Œuvres : *Living together* #1 éd. 3 et #9 éd. 3

### 3. EXPOSITIONS

Pour chaque exposition, sont notées les œuvres présentées, les artistes participants (dans le cas des expositions de groupe), ainsi qu'une liste des articles publiés y faisant référence. La première exposition de chaque œuvre est marquée en caractères gras soulignés.

#### Expositions personnelles

##### 2002

- **Gagosian Gallery, London (UK), 21.III-27.IV.2002**  
Œuvres présentées : loop/pool  
Ref. : KENT 2002, SMITH 2002
- **c/o - Atle Gerhardsen, Berlin (D), 08.III-19.V.2002**  
Œuvres présentées : *Princess goes to bed with a mountain bicycle*  
Ref. : ALLEN 2002, BERS 2002, BULIE 2002, GERHARDSSEN 2002, LOHWIESER 2002, OSSWALD 2002
- **Klosterfelde Galerie, Berlin (D), 08.III-3.V.2002**  
Œuvres présentées : *Sunflowers, Taxi Driver Too*  
Ref. : BERS 2002, BULIE 2002, KLOSTERFELDE 2000, LOHWIESER 2002, OSSWALD 2002
- **Galerie Yvon Lambert, Paris (FR), 26.I-02.III.2002**  
Œuvres présentées : *(Un)dress*  
Ref : GUERRIN 2002, VIBEKE 2002

##### 2000

- **c/o - Atle Gerhardsen, Oslo (NO), 03.III-01.IV.2000**  
Œuvres présentées : *Line*  
Ref. : FREDIN 2000, GERHARDSSEN 2000 A, KOKKIN 2000A, MORGENSTERN 2000, SCHÄFFER 2000
- **Tomio Koyama Gallery, Tokyo (J), 14.III-01.IV.2000**  
Œuvres présentées : *Beautiful*  
Ref : FREDIN 2000
- **Kunstmuseum Thun, Thun (CH), 16.VI.-27.VIII.2000**  
Œuvres présentées : *Taxi Driver Too, Jumping Dad, Boxing, Living Together, Beautiful*  
Ref. : KREBS 2000 A, KREBS 2000 B, MATHONNET 2000, MESSERLI 2000, THUN 2000, TOBLER 2000, VIBEKE 2000 A
- **Galerie Yvon Lambert, Paris (FR), 09.IX-28.X.2000**  
Œuvres présentées : Dad, Jumping Dad, Taxi driver too  
Ref. : BAQUÉ 2000, GERHARDSSEN 2000 B, TANDBERG 2000 B, LEOVICI 2000, LINDGAARD 2000, PİNTE 2000 B, VIBEKE 2000 B, VIBEKE 2000 C, WETTERWALD 2000
- **Galleria Gio Marconi, Milan (I), 19.X-.....2000**  
Œuvres présentées : *Dad*  
Ref :

## 1999

- **Andrea Rosen Gallery, New York (USA), 23.X-27.XI.1999**  
Œuvres présentées : *Line*  
Ref : HO 1999, ROSEN 1999
- **Klosterfelde Galerie, Berlin (D), 24.IX-13.XI.1999**  
Œuvres présentées : *Beautiful, Line and Chewing gum*  
Ref : KLOSTERFELDE 1999
- **Nicolai Wallner Gallery, Copenhagen (DK), 26.VIII-03.X.1999**  
Œuvres présentées : *Line, Line and Chewing gum*  
Ref. : LARSEN 2000 A, MUNCH 1999, WALLNER 1999

## 1998

- **Tomio Koyama Gallery, Tokyo (J), 30.X-21.XI.1998**  
Œuvres présentées : *Living Together*
- **Galerie Yvon Lambert, Paris (FR), 12.IX-31.X.1998**  
Œuvres présentées : *Living Together*  
Ref. : COLARD 1998, VIBEKE 1998
- **Kunstlerhaus Bethanien, Berlin (D), 06-23.VIII.1998**  
Œuvres présentées : *Boxing, Boxer #1 et Boxer #2*  
Ref. : BETHANIEN NET, CAMERON 1998, HECKMANN 1998
- **Klosterfelde Galerie, Berlin (D), 20.III-02.V.1998**  
Œuvres présentées : *Faces*  
Ref. : HERBSTREUTH 1998 A, HERBSTREUTH 1998 B, HERBSTREUTH 1998 C, KLOSTERFELDE 1998, LORECK 1998, RATTEMAYER 1998, SANDBERG 1998 A, SANDBERG 1998 B, SANDBERG 1998 C
- **c/o - Atle Gerhardsen, Oslo (NO), 09.I-01.III.1998**  
Œuvres présentées : *P-11*  
Ref : GERHARDSEN 1998

## 1997

- **Fotogalleriet, Oslo (NO)**  
Œuvres présentées : *Living together*  
Ref. : HANNULA 1997, SANDBERG 1997 A
- **Gallery F-15 (project room), Moss (NO)**  
Œuvres présentées : série détruite

## 1996

- **Rogaland Kunstmuseum, Stavanger (NO)**  
Œuvres présentées : *Living together*  
Ref. : BORGEN 1996, STAVANGER 1996

## Expositions de groupe

### 2003

- *See You : See Me*  
**Expositions nationales itinérantes de Norvège** (Riksutstillinger), 04-23.III.2003 Bodø kunstforening ; 29.III-21.IV.2003 Sola kommune ; 26.IV-18.V.2003 Nordre Land, Land kunstforening ; 24.V-01.VI.2003 Førdehuset ; 15.VIII-21.IX.2003 Karasjok, Samisk kunstnersenter ; 04-26.X.2003 Harstad kunstforening ; 05-28.XI.2003 Galleri Voss (NO).  
 -Œuvres : *Bride*  
 -Artistes : Kristoffer Eliassen, Geir Tore Holm, Elise Storsveen, Tommy Olsson, Marianne Blankenberg, Ole Jørgen Ness, Ole John Aandal, Mette Hellenes/Vanessa Baird, Josephine Lindstrøm, Dag Nordbrenden, Solveig Birna, Torbjørn Rødland, Mikkel McAlinden.  
 -Réf. : NORVÈGE 2003, RIKSUTSTILLINGER 2003
  
- *Todos somos pecadores : arte nórdico contemporaneo* (cf. *infra*, t.II, p.10)  
**Museo de arte contemporáneo de Monterrey**, 27.III-17.XI.2003 (MEX).  
 -Œuvres : *Beautiful #1,2,3,4*  
 -Artistes : Knut Åsdam, Miriam Bäckström, Petteri Nisunen, Gunilla Klingberg, Joachim Koester, Anikka Larsson, collectif N55 (Ingvil Aarbakke, Jon Survin, Rikke Luther y Cecilia Wendt), Henrik Plenge Jakobsen, Superflex, Mika Taanila, Carl Michael von Hausswolff & Leif Elggren...  
 -Réf. : VALADEZ 2002, LINO 2002, MARCO 2003, MARTINEZ 2002
  
- *Yours Truly*  
**Nils Staerk Contemporary Art, Copenhagen**, 07.III-26.IV.2003 (DK).  
 -Œuvres : *Dad #1 et #2*  
 -Artistes : Daniele Buetti, Ester Partegás, Abetz/Drescher, Fiona Tan, Torbjørn Rødland, Christian Rud Andersen et Lise Harlev.  
 -Réf. : INTERVIEW 2003

### 2002

- *(The world may be) fantastic*  
**Biennale of Sydney**, 15.V-14.VIII.2002, Art Gallery of New South Wales, Sydney (AU).  
 -Œuvres : *Living together, Dad*  
 -Artistes participants : Vito Acconci, Glenn Brown, Patrick Corillon, Dexter Dalwood, Rodney Graham, Katarzyna Józefowicz, Robert MacPherson, Panamarenko, Michael Parekowhai, Philippe Parreno, Kathy Prendegast, Salon de fleurs, Ann-Sofi Sidén, Michael Stevenson, Miwa Yanagi  
 -Réf. : SYDNEY 2002 A, SYDNEY 2002 B
  
- *Portrait as performance*  
**Contemporary Art Center, Virginia**, VIII.2002 (USA)  
 -Œuvres : *Living Together...*  
 -Artistes : Cindy Sherman, Elizabeth King...  
 -Ref. : ERICKSON 2002
  
- *On the top of the world*  
**Galleria Gio Marconi, Milan**, 15.III-27.IV.2002 (I)  
 -Artistes : Torbjørn Rødland, Jukka Korkeila, Gunilla Klingberg, Tobias Bernstrup.  
 -Réf. : MARCONI 2002

- *Beyond paradise : Nordic artists travel East*  
**National Gallery, Bangkok**, 16.II-29.III.2002, Thaïlande ;  
**National Art Gallery, Kuala Lumpur**, 03.V-02.VI.2002, Malaisie.  
 -Artistes : Maria Friberg, Eija-Liisa Ahitla, Iver Jåks, Mads Gamdrup, Carl Michael von Hausswolff, Henrik Hakånsson, Michael Elmgreen, Ingar Dragset, Salla Tykkä, Anneè Olofsson, Magnus Wallin, Elina Brotherus, Torbjørn Rødland, Helena Hietanen, Jouko Lehtola, Esko Männikkö, Per Maning, Mette Tronvoll, Olafur Eliasson.  
 -Réf. : BANGKOK 2002
  
- *The eye of the beholder*  
**Dundee Contemporary Arts, Dundee**, 16.II-7.IV.2002 (GB).  
 -Artistes : Polly Apfelbaum, Attila Csörgö, Rivane Neuenschwandes, Voshimiro Suda  
 -Œuvres : *Faces*  
 -Ref. : CAMERON 2002, COX 2002, DALE 2002, GAGOSIAN 2002 A, GALE 2002, SUTHERLAND 2002, WILSON 2002
  
- *Todos somos pecadores : arte nórdico contemporaneo (cf.infra, t.II, p.9)*  
**Museo Rufino Tamayo, Mexique**, 29.VIII-17.XI.2003 (MEX)  
 -Œuvres : *Beautiful* #1,2,3,4  
 -Artistes : Knut Åsdam, Miriam Bäckström, Petteri Nisunen, Gunilla Klingberg, Joachim Koester, Anikka Larsson, collectif N55 (Ingvil Aarbakke, Jon Survin, Rikke Luther y Cecilia Wendt), Henrik Plenge Jakobsen, Superflex, Mika Taanila, Carl Michael von Hausswolff & Leif Elggen...  
 -Réf. : VALADEZ 2002, LINO 2002, MARCO 2003, MARTINEZ 2002
  
- *Monitor : Volume 2*  
**Gagosian Gallery, Londres**, 25.VI-09.VIII.2002 (UK)  
 -Œuvres : *Rennid Gniam*  
 -Artistes : Eduardo Abaroa & Rubén Ortiz, François-Xavier Courrèges, Omer Fast, Luis Gispert, Douglas Gordon, Christian Jankowski, Robert Melee, Aïda Ruilova, Wolfgang Staehle.  
 -Réf. : GAGOSIAN 2002 B, WONG 2002
  
- *Photographier*  
**Collection Lambert, Avignon**, 01.VI-24.XI.2002 (FR)  
 -Œuvres : *Dad* #7, *Princess goes to bed with a mountain bike* (série intégrale), extraits de *Beautiful*  
 -Artistes : Francis Alÿs, Matthew Barney, Bernd et Hilla Becher, Vanessa Beecroft, Joseph Beuys, Pierre Bismuth, Christian Boltanski, Sophie Calle, Jan Dibbets, Philip-Lorca diCorcia, Douglas Gordon, Andreas Gursky, Mac Adams, Ugo Rondinone, Anri Sala, Cindy Sherman, Salla Tykkä, Erwin Wurm...
  
- Video projects  
**Yvon Lambert Le Studio, Paris**, 05-12.X.2002 (FR)  
 -Artistes : Francis Alÿs, Alice Anderson, Slater Bradley, Mircea Cantor, Douglas Gordon, Koo Jeong-A, Thierry Kuntrel, Jonathan Monk, Salla Tykkä

## 2001

- *The beauty of intimacy – Lens and paper*  
**Gemeentemuseum, La Haye**, 10-15.II.2001 ;  
**Staatliche Kunsthalle, Baden-Baden**, 14.IX-04.XI.2001 ;  
**Kunstraum Innsbruck**, 24.XI.2001-12.I.2002.  
 -Réf. : LA HAYE 2001

- *Tokyo TV*  
**Palais de Tokyo, Paris, 29.I.2001 (FR).**  
 -Artistes : Ana Laura Alaez, Rebecca Bournigault, Olaf Breuning, Eric Duyckaerts, Michael Elmgreen & Ingar Dragset, Kendell Geers, Grennan & Sperandio, Alexander Gyöerfi, Yoshimasa Ishibashi, Pierre Joseph, Surasi Kusolwong, Saverio Lucariello, Pascale Marthine Tayou, Mèlik Ohanian, Franck Scurti, Michael Smith, Annika Ström, Rirkrit Tiravanija, Wang Du.  
 -Ref. : CASAVECCHIA 2001
  
- *A work in progress : Selections from the new museum collection*  
**New Museum of Contemporary Art, New York, 05.X.-13.I.2002 (USA).**  
 -Œuvres : *Beautiful #27*  
 -Artistes : Christian Boltanski, Cildo Meireles, Andres Serrano, Nancy Spero, Laylah Ali, Sam Durant, Felix Gonzalez-Torres, Bruce Nauman, Hiroshi Sugimoto...
  
- *Museum2*  
**Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo, 20.IV-02.IX.2001 (NO).**  
 -Œuvres : *Living Together*  
 -Artistes : Francis Bacon, Andreas Gursky, Olav Chr. Jenssen, Donald Judd, R.B.Kitaj, Peter Land, Markus Lüpertz, Bruce Naumann, Gerhard Richter, Cindy Sherman, Mari Slaatelid, Rachel Whiteread  
 -Ref. : NORDTØMME 2001
  
- *Footloose : The Liberating Effect of Manipulation / De bevrijdende werking van manipulatie*  
**Stedelijk Museum, Amsterdam, 22.IX.2001-18.XI.2001 (NL).**  
 -Œuvres : *Living Together*  
 -Artistes : Runa Islam, Valérie Jouve  
 -Ref. : BOKERN 2001, BOUWHUIS 2001, BEM 2001
  
- *Interferenze*  
**Palazzo delle Papesse, Siena, 11.XI.2001-20.I.2002 (I).**  
 -Œuvres : *Sunflowers* (série intégrale), *Boxing*, extraits de *Beautiful*, *Jumping Dad*, *Living Together*  
 -Artistes : Knut Åsdam, Torbjørn Rødland, Anne Katrine Dolven, Anneè Olofsson, Magnus Wallin, Eija-Liisa Ahtila, Henrik Håkansson, Annika Larsson, Peter Land...  
 -Ref. : CHELOTTI 2002, DI GENOVA 2001, FLOOD 2001, LOMBARDI 2001, MARANIELLO 2001, MOCERI 2001, RUSSO 2001, SIENA 2001
  
- *Sport in der zeitgenössischen Kunst*  
**Kunsthalle Nürnberg, 29.XI.2001-03.II.2002 (D).**  
 -Œuvres : *Boxing*  
 -Artistes : Carlos Amorales, Stefan Banz, Heike Baranowsky, Roderick Buchanan, Richard Fauquet, Tamara Grcic, Julie Henry, Hans-Jörg Mayer, Tracey Moffatt, Jonathan Monk, Muntean / Rosenblum, Daisuke Nakayama, Paul Pfeiffer.  
 -Réf : NUREMBERG 2002
  
- *Le choix entre anonymat et notoriété, ou comme le prédisait Warhol, « Tout le monde aura ses quinze minutes de célébrité »*  
**32èmes Rencontres Internationales de la Photographie d'Arles, 04.VII-19.VIII.2001, Maison de la Roquette, Arles (FR).**  
 -Réf : THELY 2001
  
- *Syv ambivalente fortellinger om kjønn og identitet*  
**Lillehammer Kunstmuseum, 20.I-18.III.2001 (NO)**  
**Trondheim Museum, 01-29.IV.2002 (NO).**  
 -Œuvres : *Dad*  
 -Artistes : Jeanette Christensen, Annette Holdensen, Jannicke Låker, Ole Jørgen Noss, Hoge Nyborg, Sebastian Sanders  
 -Réf : LILLEHAMMER 2001, FREDIN 2001 A, TRONDHEIM 2001

- *Endroducing*  
**Villa Arson, Nice**, 31.III-10.VI.2002 (FR)  
-Œuvres : *Boxer # 1 et #2, Boxing, Untitled (Line) #1-10*  
-Artistes : Stan Douglas, Constanze Ruhm, Philippe Terrier-Hermann, Christoph Draeger, Douglas Gordon, Mark Lewis, Fiona Tan.  
-Ref. : DANNERY 2001, NICE 2001
  
- *Videonale 9*  
**Bonn (D)**  
-Œuvres : *Taxi Driver Too*  
-Artistes : Babak Afrassiabi, Kai Kaljo, Nina Könnemann, Nathalie Melikian, Alexander Györfi, Fanni Niemi-Junkola, Ruty Kaaserer, Nasrin Tabatabai, Oliver Ressler...  
-Réf : BONN 2001, SEIDEL 2001
  
- *Azerty, Un abécédaire autour des collections du FRAC Limousin*  
**Centre Pompidou, Paris**, 17.III.-14.V.2001 (FR)  
-Œuvres : extraits de *Faces*  
-Artistes : Ugo Rondinone, Michel Journiac, Vanessa Beecroft, Urs Lüthi...  
-Réf : PARIS 2001
  
- *Can You Hear Me? 2nd Ars Baltica Triennial of Photographic Art*  
**Stadtgalerie im Sophienhof, Kiel**, 3.XI-12.XII.1999 (D) ;  
**Kunsthalle Rostock**, 06.II-02.IV.2000 (D) ;  
**Contemporary Art Center, Vilnius**, 09.VI-23.VII.2000 (LIT) ;  
**Kunsthau Dresden**, 09.II-04.III.2001 (D) ;  
**Bergen Kunsthall**, 10.II-03.III.2001 (NO) ;  
**Galleria OTSO, Espoo**, 15.VI-VII.2001 (FIN)  
-Œuvres : *Faces*  
-Artistes : Arnis Balčus, Thomas Demand, Olafur Eliasson, Jens Haaning & Peter Land, Annika von Hausswolff, Pertti Kekarainen, Vladislav Mamyshev-Monro, Mariola Przyjemaska, Mark Raidpere, Heli Rekula, Annika Karlsson Rixon, Torbjørn Rødland, Miron Schmückle, Anatolij Shuravlev, Peter Shovgaard, Wolfgang Tillmans, Artur Zmijewski.  
-Réf : KIEL 1999, SOKOLOV 1999, ROMANO 2001 A, ROMANO 2001 B, RÖNNAU
  
- *Rendez-vous #3*  
**Collection Lambert, Avignon**, 15.XII.2001 (FR).  
-Artistes : Boltanski, Buren, Christo, Combas, Courrèges, Goldin, Kiefer, Barbara Kruger, Koo Jeong-a, Twombly, Oppenheim, LeWitt...

## 2000

- *Rendez-vous #2*  
**Collection Lambert, Avignon**, 16.XII.2000 (FR).  
-Œuvres : *Dad*  
-Artistes : Andres Serrano, Shimabuku, David Shrigley, Haim Steinbach, Toroni, Richard Tuttle, Cy Twombly, On Kawara, Donald Judd, Barbara Kruger, Anselm Kiefer, Sol Lewitt, Jenny Holzer...  
-Ref. : AVIGNON 2000
  
- *Rendez-vous #1*  
**Collection Lambert, Avignon**, 27.VI.2000 (FR).  
-Artistes : Andre, Barry, Basquiat, Bismuth, Boltanski, Broodthaers, Buren, Combas, Goldin, Douglas Gordon, Hirschhorn, Huygue, Judd, Kawara, Kiefer, Koo, Kosuth, Kounellis, Kruger, Lévêque, Lewitt, Peter Long, Mangold, Marden, Matta-Clark, Oppenheim, Penone, Schnabel, Serrano, Shimabuku, Toroni, Twombly...

- **Mechanismus und Ausdruck, die Sammlung Ann und Jürgen Wilde**  
**Kunstmuseum Bonn, 28.IX-19.XI.2000, Bonn (D)**  
 -Artistes : Albert Renger-Patzsch, August Sander, El Lissitzky, Anna und Bernhard J. Blume, Jürgen Klauke, David Hockney, William Wegman Claus Goedicke, Jochen Lempert, Christopher Muller, Jörg Sasse  
 -Réf : KUNSTMUSEUM 2000
  
- *Automobility. Frauen, Fahrzeuge und die Macht der Mobilität / Women, vehicles and social transgression*  
**Shedhalle, Zürich (CH)**  
 -Œuvres : *Taxi Driver Too*  
 -Artistes : Kristin Lucas, Lorraine Oade, Ninon Liotet, Sue Friedrich, Sophie Calle  
 -Ref. : BASTING 2000
  
- *Museum - Summer Exhibition 2000*  
**Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo (NO)**  
 -Œuvres : *Living Together*  
 -Artistes : Damien Hirst, Robert Gober...  
 -Réf : OSLO 2000 B
  
- *Pave The Earth*  
**Samtidskunstforum, Oslo, 18.V.2000 (NO)**  
 -Artistes : Halvor Bodin, Fossen, Goal, Wager, Transformator, Gromholt, Hodne, Eiebakke, Torgnesskar...
  
- *Ich ist etwas Anderes. Kunst am Ende des 20. Jahrhunderts*  
**Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, 19.II-25.VI.2000 (D)**  
 -Œuvres : *Living together*  
 -Artistes : Francis Bacon, Arnulf Rainer, Bruce Nauman, Dan Graham, Christian Boltanski, Annette Messager, Hannah Wilke, Rosemarie Trockel, Martin Kippenberger, Julian Opie, John Armleder, Anna et Bernhard Blum, Pia Stadtbäumer, Toni Oursler.  
 -Réf : DÜSSELDORF 2000, HAASE 2000, WAGNER 2000
  
- *Organising Freedom. Nordisk kunst I 90'erne / Nordic art of the 90's*  
**Moderna Museet, Stockholm, 12.II-09.IV.2000 (S)**  
**Charlottenborg Udstillingsbygning, Copenhagen, 08.IX-29.X.2000 (DK)**  
 -Œuvres : *Line*  
 -Artistes : Peter Land, Olafur Eliasson, Gitte Villesen, Elin Wikström, Eija-Liisa Ahtila, Tobias Bernstrup, Miriam Bäckström, Annika Eriksson, Jens Haaning, Tobjørn Rødland, Carl Mikael von Hausswolff, Elin Nikström, Knut Åsdam, Esko Männikkö, Fanni Niemi-Junkola...  
 -Ref : ENGMANN 2001, STOCKHOLM 2000, VOLLE 2000, FLOR 2000
  
- *Cruce de caminos / Cross Roads*  
**Comunidad de Madrid, Sala de España, Madrid (ES)**  
 -Œuvres : *Faces*  
 -Artistes : Thomas Demand, A.K.Dolven, Ueli Etter, Cela Floyer, Nedko Solakov, Anneke van der Eerden, Jukka Korkeila, Manfred Pernice...  
 -Réf : VOZMEDIANO 2000
  
- *Kunst På Arbeidsplassen 50 år*  
**Oslo Kunstforening, 29.IV-21.V.2000 (NO)**  
 -Œuvres : *P-II*  
 -Artistes : Torbjørn Rødland, Nikolai Astrup, Christo, Anne Katrine Dolven, Nicolas Schöffers, Mikkel McAlinden...  
 -Réf : LARSEN 2000 B, OSLO 2000 A
  
- *Can You Hear Me? 2nd Ars Baltica Triennial of Photographic Art (cf. infra, t.II, p.12)*

## 1999

- *See You : See Me*  
**Expositions Nationales Itinérantes du Norvège** (Riksutstillingar), XI.1999-XII.2000  
-Réf : NORVÈGE 1999
- *Another Girl, Another Planet*  
**Rubin/Greenberg Fine Art, New York (USA)**  
-Œuvres : *Living Together*  
-Artistes : Justine Kurland, Sarah Jones, Malerie Marden, Jenny Gage, Katy Grannan, Dana Hoey, Jita Hanzlova, Gabriel Brandt, Sarah Dobai, Dyanita Singh  
-Ref. : ALETTI 1999, HENRY 1999, NEW YORK 1999, SIEGEL 1999, SOUTTER 2000
- *Social Engagement, Politics and the Everyday in Art*  
**Museet for Samtidskunst, Oslo (NO)**
- Groupshow  
**c/o - Atle Gerhardsen, Oslo (NO)**
- *Digitale Photographie*  
**Deichtorhallen, Hamburg, 21.V-05.IX.1999 (D)**  
-Artistes : Florian Schwing, Stefan Panhan, Torsten Slama, Martin Dörbaum, Isabell Heimerdinger, Anuschka Blammers, Niels Schumm, Aziz/Cucher, Thomas Ruff, Jeff Wall...  
-Ref : SEYFARTH 1999
- *Tendance*  
**Abbaye St. André - Centre d'Art Contemporain, Meymac (FR)**
- *Welcome to the Art World*  
**Badischer Kunstverein, Karlsruhe, 11.IX-24.X.1999 (D)**  
-Œuvres : *Aftermath, P-11*  
-Artistes : Stefan Altenburger, Pawelt Althamer, Olivier Dollinger, Nina Fischer & Maroan el Sani, Jens Haaning, Thorvaldur Thorsteinsson.  
-Ref : KARLSRUHE 1999, RÜMMELE 1999, THIELE 1999
- *Can You Hear Me? 2nd Ars Baltica Triennial of Photographic Art* (cf. *infra*, t.II, p.12)
- Groupshow  
**Eleni Koronaioy Gallery, Athènes, 11.II-31.II.1999 (GR)**  
-Artistes : Matthew Antezzo, John Bock
- *Efny 1999 (escape from New York)*  
**Tomio Koyama Gallery, Tokyo (J)**
- *Nordic Light, Nordic Scenes in the 1990's*  
**MonteVideo/TBA, Nederlands Instituut voor Mediakunst, Amsterdam, 16.I-6.II.99 (NL)**  
-Œuvres : *Faces # 1-12*  
-Artistes : Annika Ström, Lisa Strombeck, Knut Åsdam, Dekka Rannikko, Fanni Niemi, Steina Vasulka, Tobias Bernstrup, Eija Liisa Ahtila...  
-Réf : SMALLENBURG 1999
- *Körperinszenierungen*  
**Oper Frankfurt, IX-X.1999 (D)**  
-Œuvres : *Faces*  
-Ref : FRANKFURT 1999

- *Events*  
**Galerie Yvon Lambert, Paris (FR)**
- *Le Grand Praemiere Opening Show*  
**Galleri Nicolai Wallner, Copenhagen, V.1999 (DK)**  
Œuvres : extraits de la série *Beautiful*  
Artistes : Annika von Hausswolff, Christian Schmidt-Rasmussen, David Shrigley, Douglas Gordon, Eija-Liisa Ahtila, Elke Krystufek, FOS, Gary Rough, Gitte Villesen, Glenn Sorensen, Henrik Plenge Jakobsen, Jakob Kolding, Jakob Boeskov, Jeff Burton, Jens Haaning, Jes Brinch, Joachim Koester, Johan Grimonprez, Jonathan Monk, Karen Kilimnik, Lily van der Stokker, Mary Beth Edelson, Matthew Buckingham, Michael Elmgreen & Ingar Dragset, Michel Majerus, Nader, Peter Land, Simone Aaberg Kærn, Ulrik Heltoft, Verner Pantan, Vibeke Tandberg, Wolfgang Tillmans.

## 1998

- *Remix*  
**Musée des Beaux-Arts, Nantes, 18.XI.1998-05.III.1999 (FR)**  
-Œuvres : *Living Together*  
-Artistes : Beat Streuli, Claude Cahun, Florence Paradeis, Anna Gaskell, Liza May Post, Jennifer Bornstein, Rineke Dijkstra, Valérie Jouve, Wolfgang Tillmans, Hannah Starkey, Mark Morrisroe...  
-Ref. : GUERRIN 1998, NANTES 1998, PERREAU 1999
- *Berlin/Berlin*  
**Biennale de Berlin, IX.1998-I.1999 (D)**  
-Œuvres : *Boxing, P-11*  
-Artistes : 72 dont Carsten Höller, Wolfgang Tillmans, Dominique Gonzalez-Foerster, Jonathan Meese, Douglas Gordon.  
-Ref. : BERLIN 1998, BIENNALE 1998, LEOVICI 1998, LOTHAR 1997, RAUHE 1998, RUTHE 1998
- *Summer show*  
**Andrea Rosen Gallery, New York (USA)**
- *Avatar. Of multiple identities and postmodern times*  
**Oude Kerk, Amsterdam, 29.V-14.VI.1998 (NL)**  
-Artistes : Janine Antoni, Jemima Brown, Hamish Buchanan, Jake & Dinos Chapman, Susan Collins, Luc Courchesne, Merel Mirage, Tony Oursler, Ine Poppe/Jetty Verhoeff, David Rasmus, Humberto Rivas, Cindy Sherman, Debra Solomon, Bea de Visser...
- *Not Strictly Private*  
**Shed im Eisenwerk, Frauenfeld, VI-VII.1998 (CH)**
- *Contemporary Self Portraits*  
**Sean Kelly Gallery, New York (USA)**  
-Réf : HOFFMANN 1998, NEW YORK 1998
- *Pakhus*  
**Momentum I, Nordic Festival of Contemporary Art, Moss, 23.V-21.VI.1998 (NO)**  
-Œuvres : *Faces*  
-Artistes : Eija-Liisa Ahtila, Tobias Bernstrup, A.K.Dolven, Olafur Eliasson, Michael Elmgreen & Ingar Dragset, Peter Land, Lars Nilsson, The Icelandic Love Corporation, Annika Ström...  
-Réf. : MOSS 1998

## 1997

- Exposition de groupe  
**c/o - Atle Gerhardsen, Art Fair, Oslo (NO)**  
-Œuvres : **P-11**
- *Tête-à-tête*  
**Bildmuseet, Umeå (S)**
- *Magiske Bilder*  
**Stavanger Art Association, Stavanger (NO)**
- *Des Histoires en Formes*  
**Magasin, Grenoble (FR)**  
-Réf : GRENOBLE 1997
- *Invasion*  
**Saaremaa Biennial, Saaremaa (EST)**  
-Réf : SAAREMA 1997
- *M.A.P.*  
**Vantaa Museum of Visual Arts, Vantaa (FIN)**  
-Réf : VANTAA 1997
- *NOR-A-WAY : Junge Kunst aus Norwegen / Young Art from Norway*  
**Stadtgalerie im Kulturviertel, Sophienhof, Kiel, 16.VII-28.IX.1997 (D).**  
-Œuvres : *Living Together* (version agrandie)  
-Artistes : Jeannette Christensen, Andrea Lange, Ole Jørgen Ness, Anneè Olofsson, Sven Pählsson, Torbjørn Rødland.  
-Ref. : KIEL 1997

## 1996

- *Foto-Szenen / Short Stories*  
**Altes Rathaus, Göttingen (D)**  
-Réf : GÖTTINGEN 1996
- *Electra*  
**Henie Onstad Kunstsenter, Oslo (NO)**  
-Réf : OSLO 1996 A
- UKS Biennial, Young Artists' Association  
**Stenersenmuseet, Oslo (NO)**  
-Ref. : OSLO 1996 B
- *Exiles*  
**Overgaden, Copenhagen (DK)**  
-Réf : COPENHAGUE 1996
- *PBI*  
**Gallery 54, Göteborg, 18.V-02.VI.1996 (S)**  
-Réf : GÖTEBORG 1996
- *Ny Kunst i Oslo*  
**Stenersenmuseet, Oslo (NO)**

## 1995

- *Obsessies : Van Wunderkammer tot Cyberspace / Obsessions : From Wunderkammer to Cyberspace*  
**Foto Biennale Enschede**, 3-26.XI.1995, Rijksmuseum Twenthe, Enschede (NL).  
 -Œuvres : *Aftermath*  
 -Ref. : ENSCHEDE 1995
- *Fabrication of History*  
**Saaremaa Biennial, Saaremaa**, VII.1995 (EST)  
 -Réf : SAAREMA 1995
- *Vårutstillingen*  
**Fotogalleriet, Oslo** (NO)
- *Till Mary (À Marie)*  
**Bohuslans Museum, Uddevalla**, Swedish National exhibitions, exposition itinérante (S)  
 -Réf : UDDEVALLA 1995
- *Dixi. En Presentation av 34 nye norske kunstnere*  
**Oslo** (NO)  
 -Réf : OSLO 1995

## 1994

- *Octett*  
**Buskerud Kunstnersenter**, exposition itinérante (NO)
- *4 Posisjoner* (4 positions)  
**Fotogalleriet, Oslo** (NO)
- *Now*  
**Gallery Index, Stockholm** (S)  
 -Œuvres : *Aftermath*  
 -Artistes : Frank Fjellstad, Lasse Lindqvist  
 -Ref. : NILSSON 1994, MATRE 1994

## 1993

- *Posisjoner 2*  
**Fotogalleriet, Oslo**, VIII.1993 (NO)  
 -Œuvres : *Bride*  
 -Ref. : SANDQUIST 1993
- *Vårustillingen*  
**Fotogalleriet, Oslo** (NO)
- **Saarema Festival, Kuuresaare** (EST)

## 1992

- *Greenhouse*  
**Ulefoss Artcenter** (NO)
- *Electronic Images*  
**Bergen** (NO)

## 1991

- *Human*  
**Museum of Photography, Horten** (NO)
- *Vårustillingen* (Annual spring exhibition)  
**Fotogalleriet, Oslo** (NO)

## 4. GALERIES REPRESENTANTES

### ***Galerie Yvon Lambert***

108, rue Vieille du Temple, 75003 Paris (FR)  
Tél.: +33 (0)1 42710933, fax : +33 (0)1 42718747  
e-mail : galerie.yvon.lambert@wanadoo.fr  
Horaires : mardi-samedi 10.00-19.00

### ***c/o Atle Gerhardsen***

Holzmarktstraße 15-18, 10179 Berlin (D)  
Tél. : +49 30 69518341, fax : +49 30 69518342  
e-mail : office@atlegerhardsen.com  
URL : <http://www.atlegerhardsen.com>  
Horaires : mardi-samedi 11.00-18.00

### ***Klosterfelde Galerie***

Zimmerstraße 90/91, 10117 Berlin (D)  
Tél : +49 30 2835305, fax : +49 30 2835306  
e-mail : office@klosterfelde.de  
URL : <http://www.klosterfelde.de>  
Horaires : mardi-samedi 11.00-18.00

### ***Giò Marconi***

Via Tadino, 15, 20124 Milano (I)  
Tél. : 02/2940.4373, fax : 02/2940.5573  
e-mail : info@giomarconi.it  
URL : <http://www.giomarconi.com/>  
Horaires : mardi-samedi 10.00-13.00 et 16.00-19.30

### ***Tomio Koyama Gallery***

Shinkawa, 1-31-6-1F, Chuo-ku, Tokyo 104-0033 (J)  
Tel : 81-3-6222-1006, fax : 81-3-3551-2615  
e-mail : tkoyama@tke.att.ne.jp  
URL : [http://www.c-channel.com/c00808/index\\_en.html](http://www.c-channel.com/c00808/index_en.html)  
Horaires : contacter galerie

## 5. ÉCRITS DE L'ARTISTE

### 5.1. À propos de *Line*, 1999

Extrait du communiqué de presse de l'exposition personnelle de Vibeke Tandberg à la Galerie Nicolai Wallner, Copenhague, en 1999 (cf. WALLNER 1999 ; *infra*, t.II, p.8).

L'artiste décrit sa série *Line* (pl. n° 37-38, cf. *infra*, t.II, p.4), et en explique les sources d'inspiration, ainsi que les interprétations possibles.

During the last years Vibeke Tandberg has been working with digital photographic montages involving her own portrait, and sometimes digitally mixed with portraits of friends.

She explains following about her new work : *Line is a work consisting in five life-size photographs showing a girl with different poses. The girl in the pictures is a result of a digital montage mixing the faces of me and my friend called Line. I started working with these pictures because I admire Line a lot both in looks and personality, and I wanted to make the pictures in order to emphasise the fragile lines between admiration and envy within a friendship. Another reason is that I have always had a dream of being a natural blonde.*

*But the work also interprets as five different individuals as the mixes of us are slightly different from picture to picture. While working I started playing with the visual codes within portraiture as a genre, on how we interpret personalities into poses and gestures. So the five versions of Line and me in the same body also represents five different personalities. Most of them escapes archetypal categorisation and only interprets as vague nuances of a personality.*

Ces dernières années, Vibeke Tandberg a travaillé sur des montages photographiques numériques concernant son propre portrait, et parfois numériquement mélangés avec des portraits d'amis.

Elle explique les choses suivantes à propos de sa nouvelle œuvre.

Line est une œuvre qui comprend cinq photos grandeur nature, montrant une jeune femme dans différentes poses. La femme sur les images est le résultat d'un montage digital, mêlant mon visage et celui de mon amie, appelée Line. J'ai commencé à travailler sur ces images car j'admire énormément Line, à la fois pour son apparence et sa personnalité, et je voulais réaliser ces photos afin de mettre en valeur la ligne fragile entre l'admiration et l'envie dans le contexte d'une amitié. Une autre raison est que j'ai toujours rêvé d'être une blonde naturelle.

Mais l'œuvre peut également s'interpréter comme cinq individus différents, puisque les mélanges de nous sont légèrement différents d'image en image. Pendant que je travaillais, j'ai commencé à jouer avec les codes visuels au sein du portrait en tant que genre, sur la manière dont on traduit les personnalités en postures et gestes. Alors les cinq versions de Line et moi dans le même corps représentent également cinq personnalités différentes. La plupart d'entre elles échappent à la catégorisation archétypale et ne peuvent être interprétées que comme des vagues nuances d'une personnalité. (ma traduction)

## 5.2. À propos de *Taxi driver too*, *Dad* et *Jumping dad*

Texte lié à l'exposition personnelle de Tandberg à la Galerie Yvon Lambert, 2000 (cf. TANDBERG 2000 B).

Tandberg expose les affinités et différences entre son film *Taxi Driver Too* (pl. n° 39) et *Taxidriver* réalisé en 1976 par Martin Scorsese, dont elle s'inspire. Concernant la série photographique *Dad* (pl. n° 40-45), elle parle de ce qu'à une autre interview (cf. EKEBERG 2001, *infra*, t.II, p.25) elle a désigné comme « la relation entre héritage biologique et influence sociale ». L'évolution de la relation amusement-interdiction, depuis l'enfance à l'âge adulte, est montrée en fonction de sa série *Jumping Dad* (pl. n° 46-47).

*Taxi Driver Too is a 7 :30 minutes looped video in which I drive a taxi in Manhattan at night. The video is quite eventless, I don't take passengers, only drive around trying to look like a cool taxidriver. I don't know how to drive, so I set up a steering wheel in the passenger seat so that it looked like I was doing the driving. While shooting the video, I mixed between having a driver drive the car, and having the car towed by a truck, without this being shown in the filming. I got the idea for the video from Martin Scorsese's Taxidriver and I try to be like Robert de Niro is when he is driving around. I also used a particular soundtrack from the film as background for my driving. In the film this soundtrack is the background for Travis' (Robert de Niro's) monologue where he builds up to the climax of the film where he kills lots of people. I used this beautiful music by Bernhard Herrmann because I wanted to create a tense atmosphere. It works like a build up to something fatal, as it does in the original Taxi Driver, but in my film it is a build up to something that is never happening as I do nothing in my video than driving around in a loop.*

"Taxi Driver Too" est une vidéo de 7min30 en boucle, dans laquelle je conduis un taxi sur Manhattan dans la nuit. La vidéo manque d'anecdotes, je n'embarque pas de client, je ne fais que conduire, essayant de sembler comme un chauffeur de taxi cool. Je ne sais pas conduire, donc j'ai monté un volant factice sur le siège du passager, de manière qu'il semble que c'est moi qui conduis. Durant le tournage, j'ai alterné les scènes où un chauffeur conduit la voiture et les scènes où la voiture monte sur une plate-forme automobile, sans que ceci soit montré dans le film. J'ai pris l'idée, pour cette vidéo, de *Taxidriver* réalisé par Martin Scorsese, et j'essaie d'être comme Robert de Niro lorsqu'il est au volant. J'ai également utilisé comme fond musical pour les scènes où je conduis un extrait spécifique de la bande originale du film. Dans le film cette musique accompagne le monologue de Travis (Robert de Niro) pendant toute la progression vers le point culminant du film, où il tue beaucoup de gens. J'ai utilisé cette belle musique de Bernhard Herrmann parce que je voulais créer une atmosphère tendue. Elle fonctionne comme une progression vers quelque chose de fatal, comme elle le fait dans le *Taxidriver* original, mais dans mon film c'est une progression vers quelque chose qui n'a jamais lieu, puisque je ne fais rien dans ma vidéo, à part conduire en boucle.

*About Dad : Dad is a series of six half figure portraits showing me wearing my fathers clothes and my face mixed digitally with his. I believe that what determines ones personality is very much based on environment rather than biology. Still I like thinking about the fact that there are sides to oneself that one can't change.*

*That it is impossible to get away from your parents in a way. It's scary and safe at the same time. It gives you roots and belonging, but it also ties you to nature in a way that is inescapable.*

*About Jumping Dad is a series of nine photographs showing me jumping up and down in my fathers bed wearing his clothes. I used to do this when I was little. Then it was for fun. I thought if I do it now when I am thirty two years old, it gets to be a bit kinky and more sick than fun. And I did it because it felt even more forbidden now than when I was little.*

En ce qui concerne *Dad* : *Dad* est une série de six portraits à mi-corps, de moi portant les vêtements de mon père, où ma figure est mélangée numériquement avec la sienne. Je crois que ce qui détermine la personnalité de chacun est dans une grande partie basé sur son environnement plutôt qu'à la biologie. J'aime même penser qu'il y a des côtés de soi que l'on ne peut pas changer.

Le fait qu'il est impossible de fuir ses parents, d'une certaine manière. C'est à la fois effrayant, et sécurisant. Cela te donne des racines et une appartenance, mais il t'attache aussi à la nature d'une manière inévitable.

En ce qui concerne *Jumping Dad*, c'est une série de neuf photographies où j'apparais en train de bondir sur le lit de mon père, portant ses vêtements. Je faisais cela quand j'étais petite. À ce temps-là, c'était pour s'amuser. J'ai pensé que si je le fais maintenant où j'ai trente deux ans, cela finit par être un peu vicieux, et plutôt malade qu'amusant. Et je l'ai fait parce que cela semblait encore plus interdit maintenant que quand j'étais petite.

(ma traduction, partiellement revue par Nadine Touzet)

### **5.3. Interview “Où en êtes-vous avec les hommes ?”, 2001**

Parmi treize femmes, Vibeke Tandberg répond à la question des *Inrockuptibles* : « Où en êtes-vous avec les hommes? » (cf. OÙ 2001)

*J'ai choisi de répondre à votre question par une de mes photos intitulée Dad. Cette photographie est un mix numérique de mon père et de moi même, déjà exposé à la galerie Yvon Lambert en octobre dernier.*



© Vibeke Tandberg, *Dad #2*, 2002 (pl. n° 41)  
Courtesy Galerie Atle Gerhardsen, Berlin

#### **5.4. Interview "It's a mystery to me / Someone got me started", 1998**

Extraits de l'article "It's a mystery to me / Someone got me started" (cf. HANNULA 1998 B). L'artiste parle de la relation de son œuvre avec la réalité, et avec ses rêves d'enfance, ainsi que de l'art en général.

*What I am interested in is direct connection to reality and, at least for me, manipulated photos are also imprints of reality. Like when you look at my work, there is often a photo in a photo. It is not fiction, but two moments put in one, creating something different, and something special.*

*Claims of whatever art forms being dead come from dead artists. I would say that for me, and for many artists of my generation, the question of mediums has disappeared. Instead it is about attitude. It is the content of the work that matters. Basically my attitude is that I am trying to have a good time, meaning that I deal with things that are close and connected to me, and seek to communicate these things that are recognizable to others.*

*For some years now I have been occupied by the fact that I am not a girl anymore. My childhood is over, and it is not going to happen again. Thus I am recycling my own childhood ideas once again, all the fantasies I used to have. It is a general fear of growing old, and wishing I could stop time and not be forced to grow older – although of course I was miserable between the ages of 14 and 23. I have given myself ten years to deal with this. However I am sure that when I am 39, after these ten years have passed, I will probably give myself another ten years to deal with these matters.*

Ce qui m'intéresse, c'est la connection directe avec la réalité et, pour moi en tout cas, les photos manipulées sont aussi des empreintes de la réalité. Quand on regarde mon travail, il y a souvent une photo dans la photo. Ce n'est pas de la fiction, mais deux moments fusionnés, qui créent quelque chose de différent, quelque chose de spécial.

Les affirmations du type « telle forme d'art est morte », proviennent d'artistes morts. Je dirais que pour moi, et pour beaucoup d'artistes de ma génération, la question des supports a disparu. À la place, il s'agit d'attitudes. C'est le contenu de l'œuvre qui conte. Principalement mon attitude est que j'essaie de passer des bons moments, c'est-à-dire que je traite de choses qui sont proches et liées à moi, et que je cherche à communiquer les choses qui sont reconnaissables aux autres. (ma traduction)

Ce qui me travaille depuis plusieurs années, c'est que je ne suis plus une petite fille. Mon enfance est finie, et ne reviendra jamais. Par conséquent, je recycle mes idées d'enfant, tous les rêves que j'avais. Plus généralement, j'ai peur de grandir et je voudrais pouvoir arrêter le temps qui passe, ne pas être obligée de grandir – même si, bien sûr, les choses n'ont pas été faciles entre 14 et 23 ans. Je me suis donnée dix années pour m'occuper de ceci. Néanmoins je suis sûre que quand j'aurai 39 ans, après que ces dix ans soient passés, probablement je me donnerai moi-même encore dix ans afin de m'occuper de ces affaires. (Traduction : Nadine Touzet)

### 5.5. Interview pour *Cityscape Oslo, 2001*

Interview de J. Ekeberg (cf. EKEBERG 2001). Après avoir retracé l'évolution du rôle de l'image de soi au sein de son œuvre, l'artiste discute sa relation avec son père et avec les grands mythes du cinéma, au travers des séries photographiques *Dad* (pl. n° 40-45 ; *infra*, t.II, p.4) et *Jumping Dad* (pl. n° 46-47 ; *infra*, t.II, p.5), et les films *Taxi Driver Too* (pl. n° 39) et *Pool* (cf. *infra*, t.II, p.5).

J.Ekeberg : How has your strategy in relation to using yourself as a model in your pictures changed over the last ten years ?

V.T. : It started out as Francesca Woodman-like, therapeutic self-portraits. Then, in art school, I became interested in role-play as a way of practising feminist critique. The last few years I have been less interested in social and political power structures, and focused more on personal and psychological factors in the undertaking of the self.

J.E. : In two recent series you have been working with your dad, what was that experience like?

V.T. : It was great fun. I always try to challenge myself on several levels in each project, and this time one of the challenges was to establish a working relationship parallel to the father-daughter relationship. So, personally it was very interesting, and of course it relates to my interest in the relationship between biological inheritance and social influence.

J.E. : Both in the works with your dad and in the film *Taxi Driver* you enter masculine figures.

J.E. : Lors des dix dernières années, comment a changé votre stratégie en ce qui concerne l'utilisation de votre propre personne comme modèle dans vos images ?

V.T. : Ça a commencé comme des autoportraits thérapeutiques à la manière de Francesca Woodman. Ensuite, dans l'école d'art, j'ai commencé à m'intéresser au jeu de rôles, en tant que moyen pour pratiquer une critique féministe. Depuis quelques années, j'ai été moins intéressée aux structures de force sociale et politique, et j'ai concentré mon attention plutôt sur des facteurs personnels et psychologiques dans l'engagement de soi.

J.E. : Dans deux séries récentes, tu as travaillé avec ton père, comment a été cette expérience ?

V.T. : C'était très amusant. J'essaie toujours de me lancer des défis sur plusieurs niveaux au sein de chaque projet, et cette fois l'un des défis était d'établir une relation de travail parallèle à la relation père-fille. Alors, personnellement je l'ai trouvé très intéressant, et bien sûr c'est lié à mon intérêt pour la relation entre héritage biologique et influence sociale.

J.E. : À la fois dans les œuvres avec ton père et dans le film *Taxi Driver* tu entres dans la peau de personnages masculins.

V.T. : It has less to do with male figures than with myths. *Taxi Driver* magnifies the myth of the Manhattan taxi-driver, and it was attractive for me to try to enter that myth. I was interested in expanding a singular moment in the original film to a never-ending loop and making a singular moment last forever. My next project also deals with this kind of myth. It is a remake of *The Hustler* with Paul Newman, where I will enter the role of the billiard player who ends up in a conflict with his own morale.

J.E. : You are not the only artist dealing with the history of film these days. Do you see your own works as parts of a larger cultural project?

V.T. : Movies create myths. This makes for good raw material for artists.

V.T. : Il s'agit plutôt de mythes que de personnages masculins. *Taxi Driver* magnifie le mythe du chauffeur de taxi de Manhattan, et j'avais envie de m'imprégner de ce mythe / de travailler sur ce mythe. Je m'intéressais à développer un moment singulier du film original dans un bouclage infini, et à faire de sorte qu'un moment singulier dure pour toujours. Mon prochain projet traite également de ce type de mythe. C'est un remake du film *The Hustler* avec Paul Newman, où je vais me mettre dans la peau du joueur de billard qui finit par être en désaccord avec sa propre morale.

J.E. : Vous n'êtes pas la seule artiste traitant actuellement de l'histoire du film. Voyez-vous vos propres œuvres comme partie d'un projet culturel plus large ?

V.T. : Les films créent des mythes. Ceci constitue une bonne matière première pour les artistes.

(ma traduction)

## 5.6. Interview à l'occasion de l'exposition NOR-A-WAY, 1997

Interview de Peter Herbstreuth (cf. KIEL 1997, p. 38-39). Lors d'une autre interview (cf. HANNULA 1998 B), Tandberg a affirmé "Mon enfance est finie, et ne reviendra jamais. Par conséquent, je recycle mes idées d'enfant, tous les rêves que j'avais." (cf. *infra*, t.II, p.24). C'est de ces rêves qu'elle parle ici, illustrés à travers ses séries photographiques *Aftermath* (pl. n° 2-3), *Bride* (pl. n° 1), et *Living Together* (pl. n° 5-15 ; *infra*, t.II, p.3).

*Vibeke Tandberg: I always think about fulfilled childhood dreams. I wished to be the most good hearted human being in the world. And to make this dream come true I had to do something very good to people. So I helped Africans. The original idea was to become alive and to end with a tragic death. So I announced my death in the newspapers of Norway with obituaries in which people wrote nice things about me. People were very provoked by it. It ran the risk of taking the idea of being good away. So I dropped it. But I wanted to make a picture of myself being a good person.*

Peter Herbstreuth : How were these two projects connected ?

*V.T. : The whole work was called Aftermath which means posthumous reputation. I did not go to Africa, but made digital photos which put me to Africa in the picture. Then I did the death announcements.*

P.H. : You acted as a storyteller.

*V.T. : Yes, when I started the project I wanted to have a beginning and an ending. But now I tell the stories more open. But storytelling is basically what I do.*

P.H. : You blur the border between real life and fiction. When a newspaper publishes a fictional obituary it destabilizes the authority of the truth in that medium.

*V.T. : Only the involved know about it. I did not exploit it*

Vibeke Tandberg : Je pense toujours aux rêves d'enfant réalisés. Je souhaitais être le meilleur homme du monde. Et afin de réaliser ce rêve, je devais faire quelque chose de très bien aux gens. Alors j'ai aidé les africains. L'idée originale était de devenir vivante et de finir par une mort tragique. Donc j'ai annoncé ma mort dans les journaux de Norvège, avec des obituaires dans lesquels les gens écrivaient de bonnes choses pour moi. Les gens ont été très provoqués. Ceci courait le risque d'effacer l'idée d'être bon. Donc je l'ai laissé tomber. Mais je voulais donner de moi l'image d'une personne bonne.

Peter Herbstreuth : Comment étaient liés ces deux projets ?

V.T. : L'œuvre dans l'ensemble était appelée *Aftermath*, qui veut dire réputation posthume. Je ne suis pas allée en Afrique, mais j'ai fait des images numériques qui m'insèrent en Afrique dans l'image. Ensuite j'ai fait les annonces de la mort.

P.H. : Vous avez agi comme un conteur.

V.T. : Oui, quand j'ai commencé le projet, je voulais avoir un début et une fin. Mais maintenant je dis les histoires plus ouvertement. Mais conter des histoires, c'est principalement ce que je fais.

P.H. : Vous brouillez les limites entre vie réelle et fiction. Quand un journal publie un obituaire fictionnel, il déstabilise l'autorité de la vérité dans ce média.

V.T. : Seulement ceux qui ont participé au projet le savent. Je ne l'ai pas exploité.

P.H. : When you kneel down and touch the leg of a person, like you did on a digital photo, you do not feel the warmth of the body but the confrontation with the machine you use to construct it.

V.T. : *When we talk about experience we automatically think about the body which is involved in something. When you talk about experience in the cyberspace it is a different kind of experience. It is not tactile, sensitive or physical. The idea of experience has expanded. In my digital photographs it is an extension of the concept of experience. It tends more to images and goes away from the body.*

P.H. : You once published a conversation of different persons in the Internet. A person said the real art on the Internet was in the discussion, meaning the exchange of ideas which virtually does not come to an end, being in a constant flow. You can change things all the time. Translated into art's context it includes keeping things fluent. But a picture is stable.

V.T. : *I agree. But the stories are closely connected to me. They are autobiographical. I always deal with things I would like to experience. I had been married to ten different men for example. I made digital pictures which show me with them in a wedding dress and sent them to newspapers in Norway. They published them.*

P.H. : The papers thought the weddings were real ?

V.T. : *Yes ; they looked at the pictures. Later I heard that a French artist did a similar project ; but she really married and divorced again just for art's sake.*

P.H. : What happened after ?

Quand vous vous agenouillez et vous touchez le pied d'une personne, comme vous avez fait sur une photo numérique, vous ne sentez pas la chaleur du corps mais la confrontation avec la machine que vous utilisez pour le construire.

V.T. : Quand on parle d'expérience, on pense automatiquement au corps qui est en train de faire quelque chose. Quand on parle d'expérience dans le cyberspace, c'est un différent type d'expérience. Elle n'est pas tactile, sensible ou physique. L'idée de l'expérience s'est étendue. Dans mes photographies digitales, c'est une extension du concept d'expérience. Il tend plus vers les images et s'éloigne du corps.

P.H. : À un moment vous avez publié une conversation de différentes personnes sur Internet. Une personne disait que l'art réel sur Internet était dans la discussion, c'est-à-dire l'échange d'idées qui virtuellement n'arrive pas à une fin, étant en flux constant. On peut changer les choses tout le temps. Traduit dans le contexte de l'art, il inclut l'idée de maintenir les choses en mouvement. Mais une image est stable.

V.T. : Je suis d'accord. Mais les histoires sont étroitement liées à moi. Elles sont autobiographiques. Je traite toujours de choses dont j'aimerais faire l'expérience. Par exemple : je me suis mariée avec dix hommes différents. J'ai fait des photos numériques me montrant en robe de mariée avec eux, et je les ai envoyées à différents journaux en Norvège. Ils les ont publiées.

P.H. : Les journaux croyaient-ils que les mariages étaient vrais ?

V.T. : Oui ; ils ont regardé les photos. Plus tard j'ai entendu qu'une artiste française avait fait un projet similaire ; mais elle s'est vraiment mariée et ensuite divorcée, au nom de l'art.

P.H. : Qu'est-ce qui s'est passé après ?

V.T. : *Nobody found out that it was fiction. I collected the newspapers, framed them, and showed them as an art project in galleries. My aim is always to make exhibitions. When you have things of the real world in fiction it is better to play with. Another story is about me and my double. I created my own clone in the computer. We live a normal life, eat breakfast in the morning, go on vacation. It is a self-portrait. What I wanted to know was : how do I look when I do not act, when I am just for myself. I ended up with the idea of identity. And everybody is now bored of talking about identity.*

P.H. : It is still an ongoing project, I guess.

V.T. : *Identity causes problems when you talk about it. Before Freud you could say : I am who I am. Now it is so complicated. You do not really know what you are a result of. So I just want to say : it is okay to be schizophrenic or to be different things at the same time. But the point in the story is me watching myself. Talking about self portrait is close to narcissism which according to the myth means a person falls in love with himself. But before he falls in love he sees himself and experiences himself through an image.*

P.H. : How do you deal with it in an exhibition ?

V.T. : *It is a series of snapshots documenting normal daily life. The level of identifyability is close. It looks very casual. My double and me get up in the morning, we pose with my mother for the family album. But it has no beginning and no end. It is fairly open. I tried to give every picture a content dealing with the personalities of these two identical figures. I did not want to define their relationship as twins, sisters, lovers or friends. It was important that they just appeared closely connected and shared sorrow and happiness.*

V.T. : *Personne n'a découvert que c'était une fiction. J'ai collectionné les journaux, je les ai encadrés, et je les ai montrés comme un projet artistique dans les galeries. Mon but est toujours de faire des expositions. Quand tu as des choses du monde réel en forme de fiction, il est mieux de jouer avec. Une autre histoire c'est moi et mon double. J'ai créé mon propre clone à l'ordinateur. On vit une vie normale, on prend le petit-déjeuner le matin, on part en vacances. C'est un autoportrait. Ce que je voulais savoir, c'était : comment je parais quand je n'agis pas, quand je suis moi-même. Je me suis trouvée avec l'idée de l'identité. Et maintenant tout le monde en a assez de parler d'identité.*

P.H. : C'est un projet en cours, je suppose.

V.T. : *L'identité cause des problèmes quand on en parle. Avant Freud, on pouvait dire : je suis qui je suis. Maintenant c'est si compliqué. On ne sait pas vraiment de quoi on est le résultat. Donc je veux seulement dire : c'est ok d'être schizophrénique ou d'être plusieurs choses à la fois. À part cela, le sujet de la série, c'est moi regardant moi-même. Parler d'autoportraits, c'est proche du narcissisme qui, selon le mythe, signifie qu'une personne tombe amoureuse de soi-même. Mais avant de tomber amoureux, il voit soi-même fait l'expérience de soi-même au travers d'une image.*

P.H. : Comment vous le traitez dans une exposition ?

V.T. : *C'est une série d'instantanés documentant une vie quotidienne. Le niveau d'identifiabilité est proche. Cela semble assez casuel. Mon double et moi, on se lève le matin, on pose avec ma mère pour l'album de famille. Mais il n'a pas de début ni de fin. C'est tout à fait ouvert. J'ai essayé de donner à chaque image un contenu traitant des personnalités de ces deux figures identiques. Je ne voulais pas définir leur relation comme jumelles, sœurs, amantes ou amies. C'était important qu'elles apparaissent tout simplement étroitement liées, et qu'elles partagent tristesse et bonheur.*

(ma traduction)

## 5.7. Instructions de cadrage, 2001

Instructions pour le cadrage des 11 photographies de la série *Sunflowers* (pl. n° 48a).

**Frames for "Sunflower"**

Frame must be dark brown wooden frames with a varnished semi glossy finish. (Identical in finish and dimensions as the frames for "Beautiful".)

Frame must have a ninety degree straight cut angle on profile. Mount on acid free material. Aluminium plates are preferred for archival reasons as paper based board are fragile and sensitive to changes in temperature.

Glass are preferred to plexi for aesthetical reasons.

**Important:** Crop when framing, no white borders must be visible within frame. Size of pictures excluding frames are:

75 x 52,5 = 3 pcs.  
75 x 75 = 5 pcs.  
75 x 112,5 = 3 pcs.

The following is a profile sketch of the frame.

**Profile of frame**

Courtesy c/o Atle Gerhardsen, Berlin

Cadres pour *Sunflowers* :

Les cadres doivent être en bois brun foncé, avec une finition de vernis semi-glacé (identiques en dimensions et finition avec les cadres de *Beautiful*).

Le cadre doit avoir un angle de 90° coupé droit vu de profile. Le montage sur des planches d'aluminium sans oxyde est préférable, pour des raisons d'archivage, puisque les planches de papier sont fragiles, et sensibles aux changements de température.

Le verre est préférable au plexiglas, pour des raisons esthétiques.

Important : Découper au moment du cadrage, il ne faut pas que des marges blanches soient visibles à l'intérieur du cadre. Les dimensions des images en dehors du cadre sont :

75 x 52,5 = 3 pièces ; 75 x 75 = 5 pièces ; 75 x 112,5 = 3 pièces

Ce qui suit est une coupe du cadre.

Profile de cadre . 2,2 cm de large ; 3 cm de haut par rapport au mur ; distance de 0,5 cm entre l'image et le verre.

(ma traduction)

### 5.8. Interview “Réussir dans la photo”, 2000

Interview « Slår gjennom med foto » (réussir dans la photo) de Helge Seglsten (cf. SEGLSTEN 2000). Tandberg parle de son succès, ses expositions et ses clients en Norvège et à l'international, en fonction des enjeux artistiques.

Det er fotografiene som har vært Vibeke Tandbergs medium hittil. Men etter å ha gjort unna fotoutstillinger i Japan og hjemme i Oslo, debuterer hun nå på video. Filmen viser Tandberg som drosjesjåfør kjørende rundt og rundt omkring i New York, til musikken fra *Taxi Driver*. Vibeke Tandberg kan ikke kjøre bil, men det er likevel ingen datamanipulasjon.

*-Det er en annen som kjører. Jeg sitter i passasjerstet med et løst ratt.*

De andre nye arbeidene hun stiller ut i år er fotoseriene *Dad* og *Jumping Dad*. Det første er en serie portretter hvor hun har mikset sammen sine egne og sin fars ansiktstrekk. Den andre serien er laget uten datamanipulering, og viser Vibeke Tandberg hoppende opp og ned i sin fars seng ikledd pappaens klær.

*-Her hjemme er du mest kjent som Vibeke med datamanipulasjonene. Er videoen et forsøk på ikke å bli for stereotyp?*

*-Nei. Jeg gjør alt etter innfallsmetoden. Alt går på lyst. Jeg har gjort mye som ikke har involvert datamaskiner, men det er datamanipulasjonene det er blitt mest fokusert på i Norge. Egentlig veksler jeg mye mellom konvensjonelle fotografier og manipulerte fotografier, men av en eller annen grunn har jeg ikke stilt ut så mange «vanlige» bilder i Norge.*

C'est au moyen de la photographie que Vibeke Tandberg s'est jusqu'à présent exprimée. Mais après avoir fait des expositions au Japon et ici à Oslo, elle se lance maintenant dans la vidéo. Le film montre Tandberg en chauffeur de taxi parcourant en tout sens les rues de New York sur la musique de *Taxi Driver*. Vibeke Tandberg ne sait pas conduire, mais il ne s'agit pas de trucage informatique.

*-C'est quelqu'un d'autre qui conduit. Je suis sur le siège du passager un volant factice dans les mains.*

Les autres œuvres nouvelles qu'elle expose cette année sont les séries de photos *Dad* et *Jumping Dad*. La première est une série de portraits dans laquelle elle a mélangé ses propres traits avec ceux de son père. La deuxième série a été réalisée sans trucages et montre Vibeke Tandberg sautant sur le lit de son père, avec les vêtements de celui-ci sur le dos.

*-Ici chez nous vous êtes plus connue, Vibeke, pour vos trucages informatiques. Cette vidéo n'est-elle pas une tentative pour échapper aux stéréotypes ?*

*-Non. Ma méthode, c'est de faire ce qui me passe par la tête. Tout par plaisir. J'ai fait beaucoup de choses sans l'aide d'ordinateurs, mais c'est sur les trucages informatiques qu'on a insisté le plus en Norvège. En fait, je passe facilement de la photo conventionnelle à celle qui est retouchée par ordinateur, mais il se trouve que, pour je ne sais quelle raison, je n'ai pas exposé beaucoup de photos «normales» en Norvège.*

-Er det forskjell på hvordan kunsten din blir mottatt hjemme og ute?

*-I Norge er man veldig fokusert på at jeg bruker data som teknikk. Men ute er det aldri spørsmål om det. Der konkurrerer jeg meg mange, mange flere, og det går mer på hva jeg klarer å melde, og hva jeg leverer. Sjangerinndeling er et særtrekk ved små steder, og Norge er helt klart et lite sted.*

-Du fikk mye oppmerksomhet veldig fort etter fotoserien *Living together*. Hvordan har det vært å takle?

*-Det var ikke plagsomt mye oppmerksomhet. Jeg ble jo ikke akkurat stoppet på gaten. Men i fagmiljøet i kunstretser får man en ny type respekt med den typen oppmerksomhet.*

-Du ble ikke sett på som en oppkomling?

*-Det internasjonale kunstmiljøet er bygd opp på oppkomlinger som er blitt spådd en brå død. Hvis man først er blitt skikkelig superstjerne på kunstscenen det er ikke jeg i det hele tatt, da så er det vanskelig å tape seg. Da er det så mange som har investert penger i deg at de nekter å la deg ikke være superstjerne. Faren ved å få mye oppmerksomhet, er at man brenner seg ut. Man skal være forsiktig med det, så jeg holder hardt på lystprinsippet når jeg arbeider.*

-Betyr det noe økonomisk for deg å ha et navn i utlandet?

*-Ja. De fleste som kjøper arbeidene mine er utenlandske. Fordelingen på norske og utenlandske kunder er nok 1 til 10. Det er kanskje litt sleivete sagt, men de store, streite kunstsamlerne hjemme holder seg til malerier, og ser nok på fotokunst som usikre investeringer. Jeg tror imidlertid at dette er en holdning som er i ferd med å løse seg opp.*

-Y a-t-il une différence dans la façon dont votre art est perçu chez nous et à l'étranger ?

-En Norvège, les gens attachent beaucoup d'importance au fait que j'utilise la technique informatique. Mais à l'étranger on n'en parle jamais. Je suis en concurrence avec beaucoup, beaucoup d'autres artistes, et il est plus question de ce que je parviens à exprimer, de mon expérience. Le classement par genres est caractéristique des espaces réduits, et la Norvège est de toute évidence un espace réduit.

-Vous avez été remarquée très vite après votre série de photos *Living together*. Quelle a été votre réaction ?

-Il n'est pas désagréable d'être remarquée. Je n'ai jamais vraiment eu de mal à aller de l'avant. Mais dans le milieu artistique, on acquiert une respectabilité nouvelle lorsqu'on se fait remarquer de la sorte.

-N'avez-vous pas été considérée comme une parvenue ?

-Le milieu artistique international est constitué de parvenus à qui on a prédit une fin soudaine. Si on commence par être une superstar de la scène artistique, ce qui n'a pas été du tout mon cas, il est difficile ensuite de passer de mode. Et puis il y a tant de gens qui ont investi sur toi qu'il refusent l'idée que tu ne deviennes pas une superstar. Le danger quand on est connu, c'est qu'on s'use très vite. Il faut y faire attention, aussi je m'en tiens au principe du plaisir dans mon travail.

-Cela vous a-t-il profité financièrement de vous être fait un nom à l'étranger ?

-Oui, ceux qui achètent mon travail sont pour la plupart des étrangers. La proportion entre clients norvégiens et étrangers est sans doute de 1 à 10. C'est peut-être un peu léger de dire ça, mais les grands collectionneurs d'art de chez nous se limitent à la peinture et considèrent la photographie comme un investissement à risques. Mais je crois cependant que cette attitude est en train de changer.

-Er det et mål i seg selv å bli stor i utlandet?  
*-Ikke egentlig, men det er positivt å bli kjent ute. For det betyr jo at man får et mye større publikum og et mye større marked.*

-Henter du inspirasjonen din fra utlandet?  
*-Jeg har jobbet i utlandet de siste fem årene; i Berlin, New York og London, hvor jeg har base nå. Da jeg dro til Berlin, var jeg utrolig klar for å komme meg ut. Jeg følte meg veldig påvirkelig og det avspeilet seg i bildene mine. Men det er bare tull at London er en inspirasjon for meg nå. Jeg blir nok inspirert av det jeg opplever, men ikke på det ytre plan.*

-Det går lang tid mellom hver gang du stiller ut i Norge. Hvorfor det?  
*-Jo, jeg stiller stort sett ut i utlandet. Jeg kunne vel stilt ut mer hjemme. Det er vel ikke så mange steder å stille ut?!? Men jeg har jo galleriet mitt... nei, jeg vet ikke, jeg.*

-Est-ce un but en soi d'être connu à l'étranger ?

-Pas vraiment, mais il est bon d'être connu au-delà de ses frontières. Par ce que ça signifie qu'on a un public et un marché plus vastes.

-Cherchez-vous l'inspiration à l'étranger ?

-J'ai travaillé à l'étranger au cours des cinq dernières années, à Berlin, New York et Londres, où je suis maintenant installée. Lorsque je suis partie à Berlin, j'étais incroyablement consciente de franchir une nouvelle étape. Je me sentais très influençable, et cela se reflétait dans mon travail. Mais dire que Londres est maintenant pour moi une source d'inspiration, ça n'a pas de sens. Je suis assez inspirée par ce que je ressens, mais pas par ce qui se passe au-dehors.

-Il s'écoule beaucoup de temps entre chacune de vos expositions en Norvège. Pourquoi ?

-Oui, dans l'ensemble j'expose à l'étranger. Je pourrais exposer plus chez nous. Il n'y a pas beaucoup de lieux pour exposer !!! Mais j'ai ma propre galerie... Non, vraiment, je ne sais pas.

(Traduction : Michel Bellon)

## 5.9 Interview "Un Frankenstein moderne", 2000

"En moderne Frankenstein", interview de Fredin (cf. FREDIN 2000). À travers d'exemples pris dans son œuvre, et notamment ses séries *Faces*, *Line* et *Beautiful*, Vibeke Tandberg parle du facteur psychologique et ses enjeux plastiques, et justifie son choix d'utiliser sa propre image comme constante dans ses œuvres.

Fotografen Vibeke Tandberg, aktuell med separatutstillinger både i Norge og Tokyo i mars, er blitt omtalt som en moderne Mary Shelley - en slags Frankenstein-skaper. Her i Norge er hun kanskje blitt mest omtalt for det såkalte brudeprosjektet fra 1993. På samme dag rykket hun inn brudebilde av seg selv i ti forskjellige aviser, med ti ulike brudgommer.

*V.T. : Kan jeg få slippe å snakke om det? For det første er det så lenge siden, for det andre har jeg snakket så mye om det at det føles som å ha gjørme i munnen, sier Tandberg. Ønsket blir innfridd umiddelbart.*

### **Psykoaktig.**

Mariann Aalmo Fredin : Hva synes du om å bli omtalt som en moderne Shelley?

*V.T. : Jeg ser sammenlikningen. Jeg konstruerer jo noe som ikke eksisterer fra før. Særlig er dette kanskje tydelig i fotoserien Faces fra 1998. Da hadde jeg nettopp flyttet til Berlin. Det var første gang jeg flyttet fra Norge, og jeg følte meg helt transparent og utrolig påvirkelig. Jeg sugde til meg alt og alle. I «Faces» «satte» jeg deler av andre menneskers ansikter på mitt eget. Jeg brukte meg selv som utgangspunkt og laget forskjellige portretter med ulike uttrykk. Det var litt sånn jeg følte meg da. Jeg kunne bli til hvem som helst.*

Tandberg er enig i at disse bildene er litt uhyggelige, litt psykoaktige.

La photographe Vibeke Tandberg, qui actuellement tient diverses expositions à la fois en Norvège et à Tokyo (en mars), est considérée comme une Mary Shelley moderne, une sorte de créatrice à la manière de Frankenstein. Ici en Norvège, elle est peut-être mieux connue pour son projet appelé *Bride*, de 1993. Le même jour, elle a inséré un portrait de mariage d'elle-même dans dix différents journaux, chacun avec un mari différent.

Vibeke Tandberg: On ne peut pas laisser tomber cette discussion ? D'abord, ça c'était il y a très longtemps. D'autre part, j'ai tant parlé de ça, que quand je le fais, j'ai l'impression de m'étouffer.

### **Psychotique.**

Mariann Aalmo Fredin: Comment te sens-tu quand on se réfère à toi en tant que Shelley moderne ?

*V. T. : Je vois la similitude. Je construis effectivement des choses qui n'existaient pas avant. Ceci est particulièrement visible sur la série photographique Faces de 1998. Je venais d'emménager à Berlin. C'était la première fois que je quittais la Norvège pour m'installer ailleurs, et je me sentais complètement transparente, et incroyablement influençable. Je me laissais imprégner de tout et de tout le monde. Dans Faces, j'ai "collé" des parties des visages d'autres personnes sur le mien. Je me suis servi de moi-même comme point de départ, et j'ai fait des portraits distincts, avec des expressions différentes. C'était en quelque sorte ce que je ressentais en ce moment-là. Je pouvais devenir qui que ce soit.*

Tandberg s'est mise d'accord, que ces images sont d'une manière inquiétantes, psychotiques.

Samme utgangspunkt, men likevel noe helt annet, er fotoserien «Line» fra 1999. Den lagde Tandberg da hun flyttet til New York.

### **Fiksjon**

*V.T. : Line, en veldig god venninne av meg, bodde i New York fra før, og hun var mitt eneste holdepunkt. Det prosjektet er mer psykologisk motivert. Det handler om et vennineforhold som innebærer alt fra forelskelse og beundring til misunnelse. Jeg brukte Lines kropp og hår, og puttet på deler av mitt eget ansikt. Jeg invaderer henne på en måte, sier Tandberg. Line-bildene skal vises i Norge i mars, de har tidligere vært utstilt i New York, Berlin og København.*

M.A.F. : Hvordan forholder du deg til sannheten?

*V.T. : Det å leke med sannheten er ikke en idé jeg jobber ut fra. Diskusjonen om sannhet i forhold til fotografi er jeg lei av, slår Tandberg fast. Egentlig er det jo sånn at det eneste sanne med fotografiet er at lyset har truffet filmen og satt i gang en kjemisk reaksjon.*

Tandberg synes begrepet fiksjon er mer interessant enn sannhet. Hun mener at fiksjon ikke kan være en fiksjon hvis den ikke har sannhetens struktur. Enten et fotografi er manipulert eller ikke er alt fiksjon og omformuleringer av virkeligheten, ifølge Tandberg.

*V.T. : Men, alt som blir fotografert har jo faktisk funnet sted foran et kamera. Fiksjonen ligger i forståelsen av fotografiet, mer enn i hva man fysisk ser, sier Tandberg.*

### **Psykologisk vesen.**

M.A.F. : Er fortellingene noen gang sanne?

*V.T. : Nei, ikke i empirisk forstand. Tandberg er sikker i sin sak.*

Il y a le même point de départ, bien qu'assez différent, dans la série *Line*.

### **Fiction.**

V. T.: Line, une très bonne amie, vivait à New York à un moment, et elle était mon seul point d'appui. Ce projet est plutôt motivé par des facteurs psychologiques. Il traite de rapports de femmes, impliquant depuis l'amour jusqu'à l'admiration et l'envie. J'ai utilisé le corps et les cheveux de Line, et j'y ai intégré des parties de mon propre visage. J'ai l'ai envahie en quelque sorte. Les images de *Line* seront montrées en Norvège en mars. Elles ont déjà été exposées à New York, Berlin et Copenhague.

M. A. F.: Et en ce qui concerne la réalité ?

V. T.: Jouer avec la réalité, ce n'est pas une idée qui me travaille. La discussion sur la réalité dans le contexte de la photographie me fatigue (Tandberg était emphatique ici). Strictement parlant, la manière dont ça fonctionne, c'est que la seule chose vraie en ce qui concerne la photographie, c'est que la lumière touche le film et génère une réaction chimique.

L'opinion de Tandberg est que la fiction est plus intéressante que la réalité. Elle croit que la fiction ne peut pas être fiction si elle n'a pas la structure de la réalité. Qu'elle soit manipulée ou pas, une photographie est pleine de fiction et transformations de la réalité, d'après elle.

V.T.: Mais tout ce qui est photographié, c'est un fait placé devant l'appareil photographique. La fiction repose sur l'image de la photographie, plutôt que sur ce que quelqu'un voit physiquement.

### **Être psychologique.**

M. A. F.: Est-ce que les impressions peuvent parfois être vraies ?

V. T. Non, pas dans le sens empirique (Tandberg le déclare avec certitude).

M.A.F. : Har du et ekstremt selveksponeringsbehov?

V.T. : *Det at jeg bruker meg selv er en metode for å kunne kommunisere med en betrakter. Bildene mine handler først og fremst om å være et psykologisk vesen og de forutsetningene som ligger til grunn for selvforståelse, og dette er spørsmål som gjelder alle. Selveksponeringen kommer av at jeg liker det å ikke ha kontroll når jeg arbeider. Det er viktig for meg å ha et stort element av usikkerhet i alt jeg gjør. Hvis jeg ikke selv var objektet foran kameraet, ville jeg ha kontrollert bildene i mye større grad.*

Tandberg mener at man ved å sette likhetstegn mellom selveksponering og narsissisme går glipp av hva det egentlig handler om.

V.T. : *Det er det samme som å si at skuespillere er ekstremt selvopptatte, sier Tandberg.*

M.A.F. : Hva jobber du med nå?

V.T. : *Jeg forbereder utstillinger i februar og mars med fotoseriene «Beautiful» og «Line», begge fra 1999. Jeg har kalt serien «Beautiful» fordi det lyse, lange håret representerer en idé om skjønnhet. Ansiktet er mørklagt for å ta bort det personlige. Bare håret, det «beautifulle», står igjen. Denne serien er det mest formale jeg har gjort.*

*Akkurat nå jobber Tandberg med noe helt nytt.*

V.T. : Jeg lager en video hvor jeg kjører taxi i New York. Det blir en digging av myten som Robert de Niro skapte i filmen «Taxi Driver». Den rollefiguren han laget der er mitt største forbilde.

M. A. F.: Avez-vous un besoin extrême d'auto-exposition ?

V. T.: Le fait que j'utilise moi-même, c'est une manière de communiquer avec le spectateur. Dans mes photos, il s'agit avant tout d'être une entité psychologique et des présupposés qui forment le fondement de la compréhension de soi. Et ceci est une question qui concerne tout le monde L'exposition de soi-même vient de ma préférence de n'avoir aucun contrôle quand je travaille. C'est important pour moi d'avoir beaucoup d'incertitude dans tout ce que je fais. Si je n'étais pas devant la caméra, j'aurais contrôlé l'image dans un degré beaucoup plus élevé.

Tandberg veut dire qu'en assimilant l'auto-exposition au narcissisme, on perd le sens de son œuvre.

V. T.: C'est le même cas, quand on dit que les acteurs sont très repliés sur eux-mêmes.

M. A. T.: Sur quoi tu es en train de travailler en ce moment ?

V. T.: Je prépare des expositions en février et mars, pour les séries photographiques *Beautiful* et *Line*, de 1999. J'ai appelé la série *Beautiful*, parce que les longs cheveux blonds représentent l'idée de la beauté. Le visage est obscur, afin d'enlever la personnalité. Uniquement les cheveux, l'aspect de "beauté", demeure. Cette série est la plus formelle que j'ai fait.

Actuellement Tandberg is est train de travailler sur quelque chose de complètement nouveau.

V. T.: Je suis en train de faire une video, dans laquelle je conduis un taxi à New York. Cela devient une exploration de l'histoire que Robert De Niro a créé dans le film *Taxi Driver*. Le caractère créé là est mon plus grand modèle.

(Traduction : P. R., partiellement revue par moi)

### **5.10. Interview "Les artistes de l'Exposition d'Automne", 2002**

Interview, "Les artistes et l'Exposition d'Automne" ("Kunstnerne om høstutstillingen"), *Aftenposten*, 11.IX.2002, p. 15. L'artiste explique son choix de ne plus participer à l'Exposition d'Automne.

1) Hva er ditt forhold til Høstutstillingen?

V.T. : Det er symptomatisk at jo stammere grep juryen gjør, jo mer pepper får den fordi utstillingen liksom skal være helt holdningsløs og demokratisk. Høstutstillingen er god unherholdning, og jo mer den reflekterer et kuratorisk standpunkt, jo mer underholdende er den.

2) Når deltok du sist ?

Har aldri vært med.

3) Hvorfor sender du ikke inn lenger ?

Jeg søkte og kom ikke med, og i dag ser jeg det slik at utstillingen er virktigsk som azena for debutanter, og jeg er ikke debutant.

1) Comment vous situez-vous par rapport à l'Exposition d'Automne?

V.T. : Il est révélateur que plus l'emprise du jury est grande, plus l'intérêt de la chose diminue car l'exposition est pour ainsi dire vidée de sa substance et peu démocratique. L'Exposition d'Automne est très distrayante, et cela d'autant plus qu'elle reflète le point de vue de ses organisateurs.

2) Quand avez-vous participé la dernière fois ?

J'ai toujours été partie prenante.

3) Pourquoi n'envoyez-vous plus rien ?

J'ai essayé, mais je n'y suis pas arrivée, et maintenant je vois l'exposition comme quelque chose de très intéressant pour les débutants, mais je ne suis pas une débutante.

(Traduction : Michel Bellon)

### **5.11. “Identity as a multiple strategy”, 2000**

Extrait du chapitre “Identity as a multiple strategy” dans *Why do I like rock music ?* de M. Hannula (cf. HANNULA 2000 B, p. 165). Tandberg trace l'évolution du jeu de rôles dans son œuvre, de l'identification aux archétypes liés à ses rêves d'enfance, jusqu'à l'expérience d'être soi-même.

What I think I am doing is documenting my own history as my life progresses. The theme of playing out different identities has changed since I started doing that at the beginning of the 90's. The whole theme for me is really about growing up and what has happened to me over the years. I used to play out different archetypal characters linked to my own childhood dreams about my future such as a beautiful bride, a goodhearted nurse, etc., while also dealing with different photographic genres. The most obvious change came with *Living Together*, in which I acted myself reinforcing this by doubling myself, trying to be just like I am. And when I first did them, I really felt that they look like what I feel when I am alone, a slightly nerdy, innocent kind of type.

Ce que je crois faire c'est documenter ma propre histoire au fur et à mesure que ma vie avance. Le thème de jouer différentes identités a changé depuis que j'ai commencé à le traiter au début des années 1990. En réalité, le thème plus général est pour moi le fait de grandir, et ce qui m'est arrivé au cours des années. Je jouais différents caractères archétypaux, liés à mes propres rêves d'enfance, en ce qui concerne mon future en tant que belle mariée, bonne infirmière, etc., en même temps que je traitais de différents genres photographiques. Le changement le plus évident est survenu avec *Living Together*, où j'ai joué moi-même, renforçant ceci en dédoublant moi-même, essayant d'être tout simplement comme je suis. Et quand j'ai commencé à réaliser les photos, j'ai vraiment eu l'impression qu'elles traduisent ce que moi je ressens quand je suis seule, un type de personne légèrement "bebête" et innocente.

(ma traduction)

## 6. BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

Ont été consultés uniquement les ouvrages suivis par un astérisque.

### 6.1. Bibliographie thématique

#### 6.1.1. VIBEKE TANDBERG

##### OUVRAGES IMPRIMÉS

- AFFENTRANGER 2000 AFFENTRANGER, A., "Rollenspiele", *Neue Zürcher Zeitung*, no. 156, Zurich, 7.VII.2000, p.53.
- ALETTI 1999\* ALETTI, V., "Imitation of Life", *The Village Voice*, New York, 31.III–6.IV.1999, URL : <http://www.villagevoice.com/issues/9913/aletti.php>
- ALLEN 2002\* ALLEN, J., "Vibeke Tandberg", *Artforum.com*, New York, IV.2002.
- ANDERSSON 1996 ANDERSSON, C., "The Programming of Emotions", *Revista Zehar*, no. 31, Edita Arteleku, Donostia (ES) 1996.
- ANDERSSON 1997 ANDERSSON, C., "Digital Photography", *Tema Celeste* (IT), 1997.
- ARRHENIUS 1999 ARRHENIUS, S., "Body Contact : Hungering For the Real", NILSSON J. P. et BIRNBAUM D. (dir.), *Like Virginity, Once Lost (Five Views on Nordic Art Now)*, éd. Propexus, Lund 1999, pp. 29-31.
- BAKSPEILET 1998 "I bakspeilet / In The Rear-view Mirror", *Norsk Kunstårbok 1998* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1998, pp. 108-109.
- BAQUÉ 2000\* BAQUÉ, D., "Cercle familial", *Art Press*, no. 262, Paris, XI.2000, p.90.
- BAR 1999\* "Bar codes and cocktail chameleons, chic and not stirred, copy cats, mistaken identities of changing faces", photos de Vibeke Tandberg, *Vogue Hommes International*, no. 6, automne 1999 - hiver 2000.
- BÄRTÅS 1998\* BÄRTÅS et EKMAN, "Dubbelgångaren – Mimesis Förkroppsligod / The Double - The Embodiment of Mimesis", *Index*, no. 21, Stockholm, janvier 1998, pp. 22-35.
- BASTING 2000\* BASTING, B., "Roadmovies für Feministinnen", *Tages-Anzeiger*, Zurich, 16.XI.2000, URL : <http://tagesanzeiger.ch/ta/taZeitungRubrikArtikel?ArtId=48790&ausgabe=373&archive=t>
- BEM 2001\* BEM, M., "Digitaal op de foto met vaders kleren aan", *Volkskrant*, 15.X.2001.
- BERG 2001\* BERG, A. K., "Når kunst møter penger ; En lidenskap", Oslo, V-VI.2001, pp. 34-35.
- BERS 2002\* BERS, M., "Vibeke Tandberg", *Tema Celeste*, no. 91, Milano 2002, p.99.

- BIENNALE 1998\* "Biennale. Berlin will Sich und der Kunst eine Zukunft bahnen", *Berner Zeitung*, Bern, 10.X.1998, URL : [http://www.espace.ch/medien/archiv/details\\_2.asp?vID=8729](http://www.espace.ch/medien/archiv/details_2.asp?vID=8729)
- BODY 2000\* Couverture, "Body Politic", *Lacanian Ink*, no. 16, New York 2000, URL : <http://www.lacan.com/cover16.htm>
- BOHN 1998 BOHN A., "Vibeke Tandberg, Living Together", *Le Journal des Expositions*, no. 58, Paris, octobre 1998.
- BOKERN 2001\* BOKERN A., "Reality and deception", *De Museumkrant* (revue électronique), Amsterdam 2001 URL : <http://www.museumserver.nl/museumkrant/editie46/artikel.php3?pagina=6>
- BORGEN 1996\* BORGEN T., "Dualistisk selvportrett", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 13.XI.1996.
- BORGEN 1997 BORGEN, T., "Vibeke Tandberg, fotografi", *Norsk Kunstårbok 1997* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1997, pp. 95-96.
- BOUWHUIS 2001\* BOUWHUIS, J. et NIJIO, W. (dir.), "Footloose. The Liberating Effect of Manipulation / De bevrijdende werking van manipulatie", *Stedelijk Museum Amsterdam in 2001*, no. 5, 2001, pp. 20-25.
- BOYM 1999\* BOYM, P., "Legger vekt på bredt perspektiv", *Dagbladet*, Oslo, 19.XI.1999, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/1999/11/19/183668.html>
- BRITTAİN 1997\* BRITTAİN, D., éditorial de *Creative Camera*, no. 345, IV-V.1997, Londres, pp. 4-5.
- BRODERSEN 2000\* BRODERSEN, A., "Fotografiske konstruktioner / Fotograf med computer", *Politiken*, Copenhagen, 29.VII.2000.
- BULIE 2001\* BULIE, K., "Rådyre knipsgjenstander", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 23.VI.2001, pp. 26-39.
- BULIE 2002\* BULIE, K., "Løpende fokusert", *Dagens Næringsliv*, no. 64, 16-17.III.2002, pp. 21-25.
- CAMERON 1998\* CAMERON, D., "The New Melting Pot", *Flash Art*, vol. 31, no. 202, octobre 1998, pp. 90-92.
- CAMERON 2002\* CAMERON, N., "Beautiful strangers", *The Scotsman*, 05.III.02.
- CASAVECCHIA 2001\* CASAVECCHIA, B., "Paris: Tokyo TV", *Flash Art*, vol. 34, no. 217, mars-avril 2001, p. 51.
- CHELOTTI 2002\* CHELOTTI, C., "Paesi Nordici – Interferenze", *Flash Art*, II-III.2002.
- COLARD 1998\* COLARD, J.-M., "L'âme soeur", *Les Inrockuptibles*, no. 167, Paris, 30.IX-6.X.1998, p. 66.
- COUËLLE 2000\* COUËLLE, J., "Moi... et moi", *La Presse*, Montréal, 12.II.2000.
- COX 2002\* COX, R., "Double take in Dundee", *The Scotsman*, 16.II.2002.
- CZÖPPAN 1998 CZÖPPAN G., "Aschram in der City", *Focus*, no. 40, 26.IX.1998, pp. 166-168.
- DALE 2002\* DALE, P., "Mixed Media : The eye of the beholder", *The List*, 28.II.02.
- DANBOLT 2001 DANBOLT, G., *Norsk kunsthistorie*, Oslo 2001.
- DANNERY 2001\* DANNERY, L., "D'art et de cinema", *L'Express*, no. 2602, 17.V.2001, p. 56.
- DI GENOVA 2001\* DI GENOVA, A., "Naturalmente Dark", *Amica*, 07.XI.2001, pp. 70, 73-74, 77.
- DPICT 1997 Images in *DPICT* (incorporating *Creative Camera*), CC Publishing, no. 345, Londres, IV-V.1997.

- EIEBAKKE 1995 EIEBAKKE, A., "Dixiland", *Hyperfoto*, Oslo, no. 4/1995-1/1996, p. 25.
- EIEBAKKE 1997 EIEBAKKE, A., "Aktuelt / Current News", *Norsk Kunstårbook 1997* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1997, pp. 124-125.
- EKEBERG 1998\* EKEBERG, J., "Strategi og melankoli", *Dagbladet*, Oslo, 06.X.1998.
- EKEBERG 2001\* EKEBERG, J., "Cityscape Oslo", *Flash Art*, vol. XXXIV, no. 218, V-VI.2001, p. 90.
- ENGMANN 2001\* ENGMANN, R. K., "Organizing Freedom: Nordic Art in the 1990's", *Frieze*, no. 57, III.2001, p. 106.
- ERICKSON 2002\* ERICKSON, M. ST. J., "Exhibit looks at where self resides", *The Daily Press*, 02.VI.2002,, URL : [www.dailypress.com/entertainment/galleriesmuseums/dp-93842cm0jun02.column?coll=dp-entertainment-museums](http://www.dailypress.com/entertainment/galleriesmuseums/dp-93842cm0jun02.column?coll=dp-entertainment-museums)
- FECHTER 2000\* FECHTER, I., "Starke Energie : „Statements“ auf der Art Basel", *Weltkunst Moderne*, Munich, V.2000, p. 10.
- FETVEIT 1997\* FETVEIT, A., "Digital billedbehandling og fiktive fotografiske portrætter", *Øyeblikket: Tidsskrift For Visuelle Kulturer*, Copenhagen 1997, no. 34, pp. 26-28.
- FJELLDAL 2001\* FJELLDAL S., "-Se hjemover, Bernander", *Fædrelandsvennen*, Kristiansand, 24 juillet 2001, URL : <http://fedrelandsvennen.no/kultur/86825.html>
- FLOOD 2001\* FLOOD K., "Norsk samtid i italiensk fortid", *Aftenposten*, Oslo, 2.XII.2001, URL : [http://www.aftenposten.no/kul\\_und/article.jhtml?articleID=239583](http://www.aftenposten.no/kul_und/article.jhtml?articleID=239583)
- FLOR 2000\* FLOR, H., "Det nordiske mirakelet", *Dagbladet*, Oslo, 01.III.2000, pp. 52-53.
- FOSSSEN 1998\* FOSSSEN, E., "Leppa fra Montebello", *Morgenbladet*, Oslo, 04.IX.1998.
- FRANCISCO 2001\* FRANCISCO, J., "La Colección Lambert en Avignon", *Ubicarte*, 2001, URL : [http://www.ubicarte.com/\\_articulos/2001-17/reportaje](http://www.ubicarte.com/_articulos/2001-17/reportaje)
- FREDIN 2000\* FREDIN, M. A., "En moderne Frankenstein", *Dagbladet*, Oslo, 10.I.2000, pp. 48-49, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/2000/01/10/188659.html>.
- FREDIN 2001 A\* FREDIN, M. A., "Lillehammer Kunstmuseum", *Aftenposten*, Oslo, 19.I.2001, p. 19.
- FREDIN 2001 B\* FREDIN, M. A., "Kjønn og identitet", *Verdens Gang*, Oslo, 21.I.2001, p. 52.
- FREDIN 2001 C\* FREDIN, M. A., "I sitt eget bilde : Slik hun ser seg selv", *Dagbladet - Magasinet*, Oslo, 03.II.2001, p. 39.
- GALE 2002\* GALE, I., "Art choice : The eye of the beholder", *Scotland on Sunday at Play*, 17.II.2002.
- GET 1998 "Get Out of Town", *This City*, no. 3, Paris, hiver 1998.
- GLAMBEK 2000 GLAMBEK, I., "Fra selvportrett til ego-tripp", *Masker*, dir. REKDAL J.E. et SVEEN A., Sypress Forlag, Oslo, pp. 76-77.
- GUERRIN 1998\* GUERRIN M., "«Remix» d'images, construction d'identités", *Le Monde*, 24.XII.1998, p. 24.
- GUERRIN 1999\* GUERRIN M., "Jean-Charles de Castelbajac, la photo avec passion", *Le Monde*, 21-22.XI.1999, p.27.

- GUERRIN 2002\* GUERRIN M., "Le strip-tease de Vibeke Tandberg", *Le Monde*, 11.II.2002, p. 31.
- GROSENICK 2002\* GROSENICK, U. et RIEMSCHEIDER, B. (DIR.), *Art Now : 137 artists at the rise of the new millennium. 137 Künstler zu Beginn des 21. Jahrhunderts. 137 artistes au commencement du 21e siècle*, Edition Taschen, Cologne et Berlin, mai 2002, p.496.
- GUIGNARD 1998\* GUIGNARD, A.-L., "Urbaine jeunesse", *L'Express*, no. 2473, 26 novembre 1998, p. 45.
- HAASE 2000\* HAASE, A., "Ich ist etwas anderes", *Kölner Stadt-Anzeiger*, no. 42, 19/20.II.2000, p. 37.
- HANNULA 1997\* HANNULA, M., "Setz Die Segel, Schätzchen!", *Neue Bildende Kunst – NBK Chronik*, juin-juillet 1997, no. 3, p. 84.
- HANNULA 1998 A HANNULA, M., "Interpreting Contemporary Art", *Finnish Natural Gallery Annual Publication*, Helsinki, pp. 134-145.
- HANNULA 1998 B\* HANNULA, M., "It's a Mystery to Me / Someone Got Me Started", *Very*, no. 2, New York 1998, pp. 22-25.
- HANNULA 2000 A HANNULA, M., *BE Magazine*, no. 6, octobre 2000.
- HANNULA 2000 B\* HANNULA, M., *Why do I like Rock Music? A Theoretical Discourse on Contemporary Visual Art and Culture in the 1990s. A Defense of Postmodern Plurality*, NTNU (Norges Teknisk-Naturvitenskapelige Universitet / Faculty of Architecture, Planning and Fine Art), Trondheim 2000.
- HANSEN 1999\* HANSEN, F., "The Art of Repeating Oneself", *NU: The Nordic Art Review*, vol. I, no. 3, Stockholm 1999, pp. 48-55.
- HARBO 1999\* HARBO, J., "Plastilin blant årets nyinnkjøp", *Aftenposten*, Oslo, 19.I.1999, URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d66029.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d66029.htm).
- HECKMANN 1998\* HECKMANN, S., "Das Spiel aus der Sicht des Balls", *Berliner Zeitung*, Berlin, 17.VIII.1998.
- HENRY 1999\* HENRY, M., "Another Girl, Another Planet", *Flash Art*, vol. XXXII, no. 206, mai-juin 1999, p. 61.
- HERBSTREUTH 1998 A\* HERBSTREUTH, P., "Gutherzig im Cyberspace : Vibeke Tandberg, norwegische Künstlerin in Berlin", *Tagesspiegel*, Berlin, 20.III.1998.
- HERBSTREUTH 1998 B\* HERBSTREUTH, P., "Vibeke Tandberg in der Galerie Martin Klosterfelde", *Das Kunst-Bulletin*, no. 4, Luzern, mars/avril 1998, p.34.
- HERBSTREUTH 1998 C\* HERBSTREUTH, P., "Reviews : Vibeke Tandberg. Martin Klosterfelde", *Flash Art*, vol. XXXI, no. 203, novembre-décembre 1998, p. 112.
- HO 2000\* HO, C. K., "Vibeke Tandberg: Aesthetics of Narcissism", *zingmagazine*, no. 12, New York, printemps/été 2000, p. 212, URL : [http://www.zingmagazine.com/zing12\\_staging/zing12/reviews/reviews-2.html](http://www.zingmagazine.com/zing12_staging/zing12/reviews/reviews-2.html)
- HOFFMANN 1998\* HOFFMANN, J., "contemporary.self.portraits", *Very*, no. 4, New York, pp. 22-23.
- HOLM-JOHNSEN 2000\* HOLM-JOHNSEN H., "Fotohistorien -en ny dimensjon", *Form*, no. 4/2000, Oslo, p. 34-37, URL : <http://www.lfsform.no/fotohist.html>
- ILLIES 1997\* ILLIES, F., "Berlin ist eine Messe wert", *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, no. 254, 01.XI.1997, p. 41.

- INTERVIEW 2003\* "Interview with Astrid La Cour and Lone Weigelt about the exhibition *Yours Truly*", *Kopenhagen.dk International*, 18.III.2003, URL: <http://www.kopenhagen.dk/international/interviewsint/yourstruly.html>
- JOHANSEN 1994 JOHANSEN, H., "Posthumous / Ettermæle", *Hyperfoto*, no. 2, Oslo 1994, pp. 4-7, 50-51.
- KATO 1999 KATO, E., "Artist Comment : Vibeke Tandberg", vol. 51, no. 767, *BT - Bijutsu Techo*, éd. Bijutsu Publishing, Tokyo 1999, p. 42.
- KENT 2002\* KENT, S., "Vibeke Tandberg : Gagosian West End", *Time Out London*, 17-24.IV.02, p. 50.
- KIMURA 2000 KIMURA, M., "Vibeke Tandberg", *BT - Bijutsu Techo*, vol. 52, no. 782, Tokyo 2000, pp. 220-221.
- KINDHEITSTRÄUME 2000 "Kindheitsträume", *Annabelle*, No. 13, 2000.
- KOEFOED 1998 KOEFOED, H., *Modernismen i Kunsthistorien fra 1870 til 1990-årene*, Yrkesopplæring Ans, p. 152, 164, 168.
- KOKKIN 2000 A\* KOKKIN, J., "Kjærlig Tandberg", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 4-5 mars 2000, p. 45.
- KOKKIN 2000 B\* KOKKIN, J., "Signaturer for fremtiden", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 05.II.2000, pp. 28-32.
- KREBS 2000 A\* KREBS, E., "Faszination für Blonde Perücken", *Tages-Anzeiger*, 21 juillet 2000, URL : <http://tagesanzeiger.ch/ta/taZeitungRubrikArtikel?ArtId=22364&ausgabe=152&archive=t>
- KREBS 2000 B\* KREBS, E., "Vibeke Tandberg im Kunstmuseum", *Kunst-Bulletin*, Zurich, juillet/août 2000, p. 38.
- KUHN 1999\* KUHN, N., "You can puff all you like Damien, but the wind's gone out of Britart", *Guardian Unlimited*, 16.III.99, URL : <http://www.guardian.co.uk/Archive/Article/0,4273,3837987,00.html>
- KUNST 2000 "Kunst", *Berner Woche / Der Bund*, 15-21.VI.2000.
- KUNSTNERNE 2002\* "Kunstnerne om høstutstillingen", *Aftenposten*, 11.IX.2002, p. 15.
- LAMOREE 2001\* LAMOREE, J., "Zowel de toneelspelers als de regisseur in beeld", *HetParool*, 25.IX.2001, p.6/kunst.
- LARSEN 2000 A\* LARSEN, L. B., "Vibeke Tandberg", *Frieze*, no. 50, London, I-II.2000, p. 103. Cité dans GERHARDSSEN 2000 A, URL : [http://www.frieze.co.uk/back\\_issues/texts/50/50\\_larsen\\_tandberg.html](http://www.frieze.co.uk/back_issues/texts/50/50_larsen_tandberg.html)
- LARSEN 2000 B\* LARSEN, M., "Verdenskunst på arbeidsplassen", *Dagsavisen*, Oslo, 30.IV.2000, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/kunst/2000/04/473939.shtml>.
- LARSEN 2002\* LARSEN, M., "Dirigerer kunst i samtiden", *Dagsavisen*, Oslo, 02.I.2002, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/2002/01/627332.shtml>.
- LEBOVICI 1998\* LEBOVICI, E., "Berlin joue son art", *Libération*, 05.X.1998, p. 36-37.
- LEBOVICI 2000\* LEBOVICI, E., "Les galeries, vivier de la rentrée", *Libération*, 22.IX.2000, p. 44-45.
- LENDING 1998\* LENDING, M., "Problematiserende", *Aftenposten*, Oslo, 26.VIII.1998, URL : <http://tux1.aftenposten.no/alex/skole/d50338.htm>

- LINO 2002\* LINO, M., "Todos somos pescadores, pero los artistas más", *El Economista*, 02.IX.02, p. 58.
- LINDGAARD 1999\* LINDGAARD, J., "Vibeke Tandberg, in Hors Série New York 1999", *Les Inrockuptibles*, 1999.
- LINDGAARD 2000\* LINDGAARD, J., "Zéro de conduite", *Les Inrockuptibles*, Paris, no. 258, 26.IX-02.X.2000, p. 73.
- LINDGREN 2000 LINDGREN, L., "Pøbler på parnasset", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 24 mai 2000, pp. 48-49.
- LINDØE 1999 LINDØE, R., "Kunstdirektør med ambisjoner", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 1<sup>er</sup> mars 1999.
- LOHWIESER 2002\* Lohwieser, J., "Visite Fotokunst in Mitte", *Berliner Zeitung*, no. 78, 04.IV.02, p. 24.
- LOMBARDI 2001\* LOMBARDI, L., "Siena : Il Nord non è più romantico", *Il Giornale dell'Arte*, no. 2004, XI.2001.
- LORECK 1998\* LORECK, H., "Vibeke Tandberg : Faces, Galerie Klosterfelde, Berlin-Mitte, March 20-May 2" (Museum & Gallery Reviews), *Art On Paper*, vol. 3, no. 2, New York, novembre-décembre 1998, pp. 62-63.
- LOTHAR 1998\* LOTHAR, G. et WIENSOWSKI, I., "Kunst – oder was?", *Spiegel Kultur Extra*, octobre 1998, pp. 12-17.
- MARANIELLO 2001\* MARANIELLO, G., "Siena, mostra di quadri, video e suoni scandinavi : Intervereze nordiche", *Liberazione*, 18.XI.01.
- MARCONI 2002\* MARCONI, G., "On the top of the world", *Clubart.it*, Milano 2002, URL : <http://www.clubart.it/recensioni/recensione.html?articoli-id=36&fonte=Arte%20e%20Critica>
- MARTÍNEZ 2002\* MARTÍNEZ, A., "Somatieron a la cultura nórdica a duro escrutinio", *Crónica*, 04.IX.02, p. 22.
- MATHONNET 2000\* MATHONNET, P., "Karim Noureldin et Vibeke Tandberg transmutent le pire en meilleur", *Le Temps*, no. 773, 03.VIII.2000.
- MATRE 1994\* MATRE, T., "Till afrika med datorhjälp", *Svenska Dagbladet*, 26.XI.1994.
- MCEVILLEY 1996 MCEVILLEY, T., "Report from Estonia", *Art in America*, New York, mars 1996.
- MEIXNER 1999\* MEIXNER, C., "Wer bin ich? Vibeke Tandberg bei Klosterfelde", *Berliner Morgenpost*, 19.X.1999, p. 23.
- MESSERLI 2000\* MESSERLI M., "Thun lässt die Vampire tanzen", *Berner Zeitung*, Bern, 13 avril 2000, URL : [http://www.espace.ch/medien/archiv/details\\_2.asp?vID=96710](http://www.espace.ch/medien/archiv/details_2.asp?vID=96710).
- MOCERI 2001\* MOCERI S., "Interferenze con i paesi nordici", *Arte*, Rome, 14.XII.2001, URL : <http://www.arte.it/articoli/2001/12/14/233250.php>.
- MOLINO 2000\* MOLINO, J., "Dossier identité", *Double*, no. 1, Paris, janvier-février 2000.
- MORGENSTERN 2000\* MORGENSTERN, G., "Identitet som kunstnerisk problem", *Aftenposten*, Oslo, 06.III.2000, p. 44.
- MORRISSEY 1999\* MORRISSEY, S., "What's in a lie?", *Contemporary Visual Arts*, no. 22, Londres 1999, pp. 34-39.
- MOUZAT 2002\* MOUZAT, V., SIMON, F., "Vivre aujourd'hui ; attitude", *Le Figaro*, no. 17944, Paris, 18 avril 2002, p. 18.

- MULDER 2000 A\* MULDER, A., "De betovering van Vibeke Tandberg", *Feit & Fictie*, vol. IV no. 4, Groningen, printemps 2000, pp. 23-37.
- MULDER 2000 B MULDER, A., *Het fotografisch genoeg - Beeldcultuur in een digitale wereld*, Van Gennep, Amsterdam 2000, pp. 121-134.
- MÜLLER 1998 MÜLLER, S., "Die Hauptstadts als Kunstlabor fürs neue Jahrtausend", *Art*, no. 10, octobre 1998, pp. 24-25.
- MULTIPLES 1998 "Multiples Lottchen", *Ticket Berlin*, Mars 1998.
- MUNCH 1999\* MUNCH, P., "At efterligne Line", *Politiken*, Copenhagen, 05.IX.1999, p. 2.
- NÆSHEIM 1999 NÆSHEIM, E. "Den gode smaken utvikles i Oslo", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 26.II.1999.
- NILSON 1994\* NILSON, S., "Rejält bett i fotografins akilleshäl", *Dagens Nyheter*, 1994.
- NILSSON 1994\* NILSSON, H., "3 Projects", *Material*, no. 23, Stockholm 1994, p. 11.
- NORDTØMME 2001\* NORDTØMME G., "Museum2", *KulturSpeilet*, Oslo, 01.V.2001, URL : [www.pluto.no/Kulturspeilet/faste/art/Museum2\\_AstrupFearnley.html](http://www.pluto.no/Kulturspeilet/faste/art/Museum2_AstrupFearnley.html).
- NORSK 2000\* *Norsk Kunstårbok 2000* (Yearbook of Norwegian Art), vol. 9, Forlaget Bonytt, Oslo 2000, p. 78-79.
- NOTTE 1998\* NOTTE, P. (propos recueillis par), "C'est le moment d'investir sur ces artistes : Les flashes de l'Edj au marché de la photo : Tendances nouvelles technologies, les délires du virtuel", *L'Évènement du Jeudi*, no. 732, Paris, 12-18.XI.1998, p. 86.
- OBERLÄNDER 2000 OBERLÄNDER, B., "Biographisch gefärbte Werke", *Thuner Tagblatt*, Thun, no. 141, 19.VI.2000.
- OEFELEIN 1997\* OEFELEIN, T., "Game of Two Halves", *Creative Camera*, no. 345, Londres, avril-mai 1997, p. 18-21.
- OGAVA 1998 OGAVA, M., *Déjà-vu Bis*, no. 17, Tokyo, décembre 1998.
- OSSWALD 2002\* OSSWALD, A., "Prinzessin auf der Felge", *Der Tagesspiegel*, Berlin, 06.IV.2002, p. 24.
- OÙ 2001\* "Où en êtes-vous avec les hommes? 13 femmes répondent", *Les Inrockuptibles*, no. 299, Paris, 31.VII- 20.VII.2001.
- ØSTBY 2000\* ØSTBY H., "200 sider kaos", *Dagsavisen*, Oslo, 28.IV.2000, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/litteratur/2000/04/473716.shtml>
- ØSTBY 2001\* ØSTBY, H., "Dogme vil ha norsk kunstner", *Dagsavisen*, Oslo, 18.VI.2001, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/2001/06/579436.shtml>
- ØYSTEIN 2000\* ØYSTEIN C., "Fotografi", *Form*, no. 4/2000, Oslo, p. 12-17, URL : [http://www.lfsform.no/foto\\_oystein.html](http://www.lfsform.no/foto_oystein.html)
- PARIS 1998 *Paris Photo Guide*, no. 2, Paris, automne 1998.
- PEOPLE 1998\* "People Get Real", *Siksi*, no. 3-4 (outside edition), automne 1997 / hiver 1998, pp. 1-5, 68.
- PERREAU 1999\* PERREAU, D., "Remix, Images Photographiques : Musée des Beaux-Arts de Nantes, Hiver 1998/1999", *Zéro Deux*, no. 8, Paris, janvier-février 1999, pp. 14-15.
- PİNTE 2000 A\* PİNTE, J.-L., "Musées, expos", *Le Figaroscope*, Paris, 18.X.2000, p. 22.
- PİNTE 2000 B\* PİNTE, J.-L., "Une rentrée très frileuse", *Le Figaroscope*, Paris, 20.IX.2000.

- POLVERONI 2001\* POLVERONI, A., "E nell'immaginario nordico la natura divent crudele", *La Repubblica*, 29.XI.2001.
- POPPE 2002\* POPPE I., "Een virtuele reis naar het Noorden", *NRC Handelsblad*, Rotterdam?, 05.IV.2002.
- RATTEMAYER 1998\* Rattemeyer C., "Eher schwacher Maskendiskurs", *Blitz Review*, article no. 402, Berlin, printemps 1998, URL : <http://blitzreview.de/b-402.html>
- RAUHE 1998\* RAUHE, W., "Per un attimo o per un'eternità", *Arte*, Rome 1998.
- RØDLAND 1997\* RØDLAND, T., "Vibeke Tandberg", *Hyperfoto : Tidsskrift for bildekulturen*, no. 1-2, Oslo 1997, p. 72-83.
- ROMANO 2001 A ROMANO, G., "Vibeke Tandberg", *ZOOM*, Milano, no. 8, Milano, avril 2001, pp. 202-204.
- ROMANO 2001 B\* ROMANO, G., *ZOOM International*, New-York / Milano, janvier-février 2001, no. 42, p. 74-77, URL : [www.zoom-net.com](http://www.zoom-net.com).
- RÖNNAU 2000 RÖNNAU, J., "Can you hear me?", *Kunstforum International*, vol. 149, 2000, pp. 345-347.
- RÜMMELE 1999\* RÜMMELE, K., "Nichts ist unmöglich", *Zeitung zum Sonntag*, 05.IX.1999.
- RUSSO 2001\* RUSSO, P., "Visioni da nord e rarità segrete. Siena, mostre alle Papesse", *La Repubblica*, 27.XII.2001.
- RUTHE 1998\* RUTHE I., "Fröhliche Glückssucher in der Stadtmitte", *Tages Anzeiger*, Zürich, 07.X.1998, p. 63, URL : <http://www.tages-anzeiger.ch> (rechercher dans "Archiv").
- SANDBERG 1996\* SANDBERG, L., "Electras tvetydige signaler", *Aftenposten*, Oslo, 1996, URL : <http://www.aftenposten.no/nyheter/nett/electra.htm>
- SANDBERG 1997 A\* SANDBERG, L., "Flyktig identitet", *Aftenposten*, Oslo, avril 1997.
- SANDBERG 1997 B\* SANDBERG, L., "Berlin ist eine Messe wert", *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 1997.
- SANDBERG 1998 A\* SANDBERG, L., "Kunstmesse i Stockholm: Et Gløtt Under Serken", *Aftenposten*, Oslo, 06.III.1998, URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d34606.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d34606.htm)
- SANDBERG 1998 B SANDBERG, L., "En foruroligende portrettserie", *Aftenposten*, Oslo, 25.III.1998.
- SANDBERG 1998 C SANDBERG, L., "En foruroligende portrettserie", *Norsk Kunstårbook 1998* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1998, p. 72.
- SANDBERG 1998 D\* SANDBERG, L., "Museumsangel og mirakeltid", *Aftenposten*, Oslo, 30.XII.1998, p. 10., URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d63550.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d63550.htm).
- SANDBERG 1999\* SANDBERG, L., "Fra geni til uberegnelig subjekt", *Aftenposten*, Oslo, 04.VIII.1999.
- SANDBERG 2000\* SANDBERG, L., "Vibeke Tandberg", *Flash Art*, vol. XXXIII, no. 212, mai-juin 2000, p. 107.
- SANDQVIST 1993\* SANDQVIST, G., "Lek med mäktiga kvinnliga drömmar", *Index*, Stockholm, no. 5, 1993, p. 8-11.
- SAUERWEIN 1999\* SAUERWEIN, L., "Du pareil au même", *Étapes Graphiques*, Juin 1999, p. 16.
- SCHÄFFER 2000\* SCHÄFFER, A., "Å krype under huden på noen...", *Dagsavisen*, Oslo, 05.III.2000, p. 16, URL :

- <http://www.dagsavisen.no/kultur/kunstanm/2000/03/455932.shtml>
- SCHINDLER 2000 SCHINDLER, A., "Autos mit Geschlecht", *Die Wochenzeitung*, no. 47, 23.XI.2000, p. 21.
- SCHMITZ 2000 SCHMITZ, E., "The self is something else, art at the end of the 20th century", *Contemporary Visual Arts*, vol. 29, Londres 2000, pp. 62-63.
- SCHÖNDELING 1999\* SCHÖNDELING U. et THOMAS K., *Körperinszenierungen: Choreographien und Maskeraden*, Oper Frankfurt, éd. Open Art, p.28-29.
- SEGLSTEN 2000\* SEGLSTEN, P. H., "Slår gjennom med foto", *Dagsavisen*, Oslo, 14.V.2000, p. 22, URL : <http://www.dagsavisen.no/storute/2000/05/477028.shtml?string=tandberg>
- SEIDEL 2001\* SEIDEL, M., "Videonale 9", *Kunstforum*, no. 155, juin/juillet 2001, p. 392-395.
- SEYFARTH 1999\* SEYFARTH, L., "Virtueller Müllschlucker", *Szene Hamburg*, no. 7, 1999, p. 90.
- SIEGEL 1999\* SIEGEL, K., "Another Girl, Another Planet", *Artforum*, New York, septembre 1999, p. 161, URL : [http://www.findarticles.com/cf\\_0/m0268/1\\_38/55939338/p1/article.jhtml?term=tandberg](http://www.findarticles.com/cf_0/m0268/1_38/55939338/p1/article.jhtml?term=tandberg).
- SMALLENBURG 1999 SMALLENBURG, S., "Milkshake met ballen van stieren", *NRC Handelsblad*, Amsterdam, 26.I.1999.
- SMITH 2002\* SMITH, C., "Vibeke Tandberg. Gagosian Gallery, London", *Contemporary*, été 2002, p. 15.
- SOKOLOV 1999\* SOKOLOV, A., "An Imitation of Real", *NU: The Nordic Art Review*, vol. I, no. 3, Stockholm 1999, p. 10.
- SORRY 2001\* "Sorry, Norge er IKKE pop", *Dabgladet*, Oslo, 22.XII.2001, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/2001/12/22/302646.html>.
- SOUTTER 2000\* SOUTTER, L., "Dial "P" for Panties: Narrative Photography in the 1990s", *Afterimage*, New York, janvier 2000, URL : [http://www.findarticles.com/cf\\_0/m2479/4\\_27/59877385/p1/article.jhtml?term=tandberg](http://www.findarticles.com/cf_0/m2479/4_27/59877385/p1/article.jhtml?term=tandberg)
- SPJELDNÆSI 1999\* SPJELDNÆSI, K. J., "Når feminismen blir en privatsak", *Aftenposten*, Oslo, 03.IX.1999, URL : <http://tux1.aftenposten.no/meninger/kronikker/d97469.htm>.
- STOKKE 2002\* Stokke, O., "Kreativ førstehjelp"
- STRØMODDEN 1998\* STRØMODDEN, J., "Aldri heile sanninga", *UKS Forum For Samtidskunst*, 3/4-1998, pp. 18-21.
- SUTHERLAND 2002\* SUTHERLAND, G., "In the line of beauty", *Sunday Herald*, 03.III.2002.
- TANDBERG 2000 A TANDBERG, V., "Vibeke og Vibeke" (photos et texte de V. Tandberg), TORGERSEN, V., ZACHARIASSEN B., SARSET A. et THOR R. (réd.), *Fullt kaos. Fritt fram*, Aschehoug & Co. Forlag, Oslo 2000, p. 186-189 (cf. ØSTBY 2000, à propos de *Fullt kaos. Fritt fram*)
- TANDBERG 2000 B\* TANDBERG, V., texte concernant son exposition personnelle à la galerie Lambert, 09.IX.-28.X.2001, consultable à partir de la revue électronique *Nouvelles Subjectives de l'Art*, URL : <http://n.s.art.free.fr/archives.htm>



- ZIEGLER 2001\* ZIEGLER P., "Multiple identity", *Frame*, mars-avril 2001, pp. 60-65.
- ZINGG 2000 A ZINGG-MESSERLI, H., "A to Z", *BT- Bijutsu Techo*, vol. 52, no. 782, Bijutsu Publishing, Tokyo 2000, pp. 220-221.
- ZINGG 2000 B\* ZINGG-MESSERLI, H., "Auseinandersetzung mit sich und der Welt", *Thuner Tagblatt*, no. 138, Thun, 15.VI.2000.

### COMMUNIQUÉS DE PRESSE

- GAGOSIAN 2002 A\* Gagosian Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "The eye of the Beholder", Londres, 16.II-07.IV.2002
- GAGOSIAN 2002 B\* Gagosian Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Monitor 2", Londres, 25.VI-09.VIII.2002.
- GERHARDSSEN 1998\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg : P-11 (piker elleve år)", 10.I-01.III-1998.
- GERHARDSSEN 2000 A\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 03.III-01.IV.2000.
- GERHARDSSEN 2000 B\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg dans la Galerie Yvon Lambert, Paris, 09.IX-28.X.2000.
- GERHARDSSEN 2002\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg, Jan Christensen", Berlin, 09.III-19.V.2002.
- KLOSTERFELDE 1998\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg: Faces 1998", Berlin, 10.III.1998.
- KLOSTERFELDE 1999\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 24.IX-13.XI.1999.
- KLOSTERFELDE 2000\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 9.III-27.IV.2000.
- KUNSTMUSEUM 2000\* Kunstmuseum Bonn, communiqué de presse pour l'exposition *Mechanismus und Ausdruck, die Sammlung Ann und Jürgen Wilde*, 28.IX-19.XI.2000, Bonn (D), URL : <http://www.bonn.de/kunstmuseum/ausstellungen/wilde/wilde.htm#0>
- MARCO 2003\* MARCO (Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México), communiqué de presse pour l'exposition "Todos somos pecadores", 27.III-17.XI.2003, URL: <http://www.laberintos.com.mx/marco/nordico.html> et <http://www.laberintos.com.mx/marco/todosospec.html>
- RIKSUTSTILLINGER 2003\* Riksutstillinger (Expositions nationales itinérantes), communiqué de presse pour l'exposition *See You : See Me*, Norvège, III-XI.2003, URL : [riksutstillinger.orgdot.no/print.shtml?rtyp=4&pid=184#top\\_184](http://riksutstillinger.orgdot.no/print.shtml?rtyp=4&pid=184#top_184)
- ROSEN 1999\* Andrea Rosen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg", New York, 23-27.XI.1999.
- SYDNEY 2002 A\* Biennale of Sydney, communiqué de presse pour la Biennale de Sydney "(The World May Be) Fantastic", 12.III..2002, URL : [http://www.biennaleofsydney.com.au/media\\_release.asp#6](http://www.biennaleofsydney.com.au/media_release.asp#6) ou dans *Absolutearts.com*, URL : <http://www.absolutearts.com/artsnews/2002/05/15/29918.html>

- SYDNEY 2002 B\* Biennale of Sydney, communiqué de presse pour la Biennale de Sydney "(The World May Be) Fantastic", 14.V.2002, URL : <http://www.biennaleofsydney.com.au/enews.asp>
- WALLNER 1999\* Galleri Nicolai Wallner, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg", Copenhague, 27.VIII-2.X.1999.

### CATALOGUES D'EXPOSITION

- AVIGNON 2000\* MEZIL É. (dir.), *Rendez-vous : Collection Lambert* (cf. *infra*, t.II, p.13), Avignon, XII.2000, Actes Sud, p. 98-99, 102-105, 298.
- BASEL 2000 *People*, Andrea Rosen Gallery, One-Person Exhibition at Statements dep. at Art Basel 31 with c/o - Atle Gerhardsen, Art - 31 - Basel, Suisse, 21-26.VI.2000.
- BANGKOK 2002\* *Beyond paradise : Nordic artists travel East* (cf. *infra*, t.II, p.10), National Gallery, textes de D. Elliott, J. P. Nilsson, A. Poshyananda, R. Julin, H. Orrje, Edition Camilla Carlberg, 16.II-29.III.2002, Bangkok (Thaïlande) ; 23.V-23.VI.2002, Balai Seni Lukis Negara (National Art Gallery), 23.V-23.VI.2002, Kuala Lumpur (Malaisie).
- BERLIN 1998\* *Berlin / Berlin* (cf. *infra*, t.II, p.16), Biennale de Berlin, IX.1998-I.1999.
- BONN 2001\* *Videonale 9* (cf. *infra*, t.II, p.12), concept : GRAMMEL, S., Bonn 2001.
- COPENHAGUE 1996 *Exiles*, Overgaden, Copenhagen 1996.
- DÜSSELDORF 2000\* *Ich ist etwas Anderes. Kunst am Ende des 20. Jahrhunderts* (cf. *infra*, t.II, p.13), Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf 2000, p. 238-243.
- ENSCHEDÉ 1995\* *Obsessies : Van Wunderkammer tot Cyberspace / Obsessions : From Wunderkammer to Cyberspace* (cf. *infra*, t.II, p.18), Foto Biennale Enschede, 03-26.XI.1995, Rijksmuseum Twenthe, Enschede (NL), 1995.
- FRANKFURT 1999\* *Körperinszenierungen* (cf. *infra*, t.II, p.15), Oper Frankfurt, IX-X.1999.
- GÖTEBORG 1996\* "Larsson, Lindgren, Lundin, Tandberg, Ekeberg", *Hyper-Foto* (cf. *infra*, t.II, p.17), Catalogue #2, PBI, Göteborg 18.V-02.VI.1996.
- GÖTTINGEN 1996\* *Foto-Szenen / Short Stories* (cf. *infra*, t.II, p.17), Altes Rathaus, éd. Stadt Göttingen / Ursula Schönwald, Göttingen (DE), 1996.
- GRENOBLE 1997 *Des Histoires en Formes* (cf. *infra*, t.II, p.17), Magasin, Grenoble 1997.
- KARLSRUHE 1999\* STEPKEN, A. (dir.), *Welcome to the Art World* (cf. *infra*, t.II, p.15), Badischer Kunstverein, Karlsruhe, 11.IX-24.X.1999, p. 01.20-01.31.
- KIEL 1997\* *NOR-A-WAY : Junge Kunst aus Norwegen / Young Art from Norway* (cf. *infra*, t.II, p.17), Stadtgalerie im Kulturviertel / Sophienhof, Kiel, 16.VII-28.IX.1997, Nieswand Verlag, p. 30-31, 38-39, 66-69, 85.

- KIEL 1999\* KATHRIN, B. (dir.), *Can You Hear Me? 2nd Ars Baltica Triennial of Photographic Art* (cf. *infra*, t.II, p.12), Stadtgalerie im Sophienhof, 3.XI-12.XII.1999, Kiel (D) ; Kunsthalle Rostock, 06.II-02.IV.2000, Rostock (D) ; Contemporary Art Center, 09.VI-23.VII.2000, Vilnius (LIT) ; Kunsthaus Dresden, 09.II-04.III.2001, Dresden (D) ; Bergen Kunsthall, 10.II-03.III.2001, Bergen (NO) ; Galleria OTSO, 15.VI-VII.2001, Espoo (FIN) ; Octagon Verlag, Cologne 1999, p. 56-59, 137-138.
- LA HAYE 2001 *The beauty of intimacy – Lens and paper* (cf. *infra*, t.II, p.11), Gemeentemuseum Den Haag 10-15.II.2001 ; Staatliche Kunsthalle, Baden-Baden 14.IX-04.XI.2001 ; Kunstraum Innsbruck 24.XI.2001-12.I.2002.
- LILLEHAMMER 2001\* *Syv ambivalente fortellinger om Kjøen og Identitet* (cf. *infra*, t.II, p.12), Lillehammer Kunstmuseum, 20.I-18.III.2001, Lillehammer (NO) ; Trondheim Museum, 01-29.IV.2002, Trondheim (NO).
- MOSS 1998\* HALVORSEN, I. M. (dir.), *Pakkhus* (cf. *infra*, t.II, p.16), exposition au sein de "Momentum Nordic Festival of Contemporary Art", 23.V-21.VI.1998, Moss (NO), textes de L. B. Larsen, D. Birnbaum, A. Gerhardsen, I. M. Halvorsen, p. 88-89.
- NANTES 1998\* *Remix - Images Photographiques* (cf. *infra*, t.II, p.16), Musée des Beaux-Arts de Nantes, 18.XI.1998-05.III.1999, texte de PELENC A. et MORRISEY S., éditions Musée des Beaux-Arts de Nantes, Nantes 1998, p. 15, 19, 26-29, 65, 84.
- NICE 2001\* GATEAU, L. (dir.), *Action on tourne / Action we're filming*, catalogue de l'exposition *Endroducing* (cf. *infra*, t.II, p.12), Villa Arson, 31.III-10.VI.2002, Edition Seuil, Nice 2001, p. 156, 164-165, 182-183, 204.
- NEW YORK 1998 *contemporary.self.portraits.* (cf. *infra*, t.II, p.16), Sean Kelly Gallery, New York 1998.
- NEW YORK 1999 *Another Girl, Another Planet* (cf. *infra*, t.II, p.14), Lawrence Rubin - Greenberg Van Doren Fine Art, New York 1999.
- NORVÈGE 1999 *See You : See Me* (cf. *infra*, t.II, p.14), Expositions nationales itinérantes (Riksutstillinger / National Touring Exhibitions), Norvège, XI.1999-XII.2000.
- NORVÈGE 2003 *See You : See Me* (cf. *infra*, t.II, p.9), Expositions nationales itinérantes de Norvège (Riksutstillinger / National Touring Exhibitions), 04-23.III.2003 Bodø kunstforening ; 29.III-21.IV.2003 Sola kommune ; 26.IV-18.V.2003 Nordre Land, Land kunstforening ; 24.V-01.VI.2003 Førdehuset ; 15.VIII-21.IX.2003 Karasjok, Samisk kunstnersenter ; 04-26.X.2003 Harstad kunstforening ; 05-28.XI.2003 Galleri Voss (NO).
- NUREMBERG 2001\* *Sport in der zeitgenössischen Kunst* (cf. *infra*, t.II, p.11), Kunsthalle Nürnberg, 29.XI.2001-03.II.2002, textes de H.-J. Hafner, B. Schmid et R. Stange, E. Seifermann, Verlag für moderne Kunst, Nürnberg 2001, p. 36, 76-77, 136-137.
- OSLO 1995 *Dixi - A Presentation of 34 Emerging Norwegian Artists / En Presentation av 34 nye norske kunstnere* (cf. *infra*, t.II, p.17), éd. K. Hansen / A.L. Stenseth / A.G. Thoresen, Oslo 1995, p. 40-41.

- OSLO 1996 A *Electra* (cf. *infra*, t.II, p.17), Henie Onstad Kunstsenter, Oslo 1996.
- OSLO 1996 B\* *Unge kunstnerner samfund* (cf. *infra*, t.II, p.17), UKS-biennalen, Oslo 1996, p. 12, 54-57.
- OSLO 2000 A\* *Kunst på arbeidsplassen 50 år* (cf. *infra*, t.II, p.14), Oslo Kunstforening, Oslo, 29.IV-21.V.2000, p. 55.
- OSLO 2000 B *Museum* (cf. *infra*, t.II, p.13), Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo 2000.
- PARIS 2001\* *Azerty: un abécédaire autour des collections du FRAC Limousin* (cf. *infra*, t.II, p.12), Centre Pompidou, Paris, 17.III-14.V.2001, éd. du Centre Pompidou, Paris 2001.
- SAAREMA 1995 *Fabrication of History - Ajaloo vabrik* (cf. *infra*, t.II, p.17), Center for Contemporary Photography, Saaremaa Biennaal, Château Kuressaare, Saaremaa (EST), juillet 1995, Kaasaegse Foto Keskus, p. 58-61.
- SAAREMA 1997 *Invasion* (cf. *infra*, t.II, p.17), Saaremaa Biennaal, Saaremaa (EST).
- STAVANGER 1996\* BØRRESEN E. J., *Vibeke Tandberg : Living Together* (cf. *infra*, t.II, p.8), Rogaland Kunstmuseum, Stavanger 1997.
- SIENA 2001\* CORBETTA, C. (dir.), *Interferenze, Nordic countries* (cf. *infra*, t.II, p.11), Palazzo delle Papesse, Centro Arte Contemporanea, Siena 11.XI.2001-20.I.2002, Maschietto Editore, p. 43, 47, 150-155.
- STOCKHOLM 2000\* *Organising Freedom – Nordic Art of the 90's / Nordisk 90-tals konst* (cf. *infra*, t.II, p.14), dir. David Elliott, Moderna Museet, 12.II-09.IV.2000, Stockholm (S); Charlottenborg Udstillingsbygning, 08.IX-29.X.2000, Copenhagen (DK), p. 130-133.
- THUN 2000\* SCHUPPLI M., *Vibeke Tandberg* (cf. *infra*, t.II, p.7), Kunstmuseum Thun, Thun, 16.VI.-27.VIII.2000.
- TOKYO 2000 *Very New Art 2000 : 100 Artists of the Year 2000*, Bijutsu Shuppan-Sha, Tokyo 2000, p. 220-221.
- TRONDHEIM 2001 *Kunstmuseum*, Trondheim Kunstmuseum, Trondheim 2001.
- UDDEVALLA 1995 *To Mary* (cf. *infra*, t.II, p.17), Bohuslans museum, Uddevalla 1995.
- VANTAA 1997 *M.A.P* (cf. *infra*, t.II, p.17), Vantaa Museum of Visual Arts, Vantaa 1997, F.

### SITES INTERNET

- BETHANIEN NET\* Page sur l'exposition personnelle de V.T. au Künstlerhaus Bethanien, Berlin, 06-23.VIII.1998, dans le site *Germangalleries.com*, URL : [http://www.germangalleries.com/Kuenstlerhaus\\_Bethanien.1999/Weems.Tandberg.Ekeberg.html](http://www.germangalleries.com/Kuenstlerhaus_Bethanien.1999/Weems.Tandberg.Ekeberg.html)
- GERHARDSSEN NET\* Site officiel de la Galerie Atle Gerhardsen, Berlin, URL : [http://www.atlegerhardsen.com/pages/vibeke\\_tandberg](http://www.atlegerhardsen.com/pages/vibeke_tandberg)
- KLOSTERFELDE NET\* Site officiel de la Galerie Klosterfelde Berlin, URL : <http://klosterfelde.de>

- KUNSTMUSEUM NET\* Page sur l'exposition personnelle de V.T. au Kunstmuseum Thun, 16.VI-27.VIII.2000, dans le site officiel du Kunstmuseum Thun, URL : <http://www.kunstmuseumthun.ch/Seiten/ausstellung/Archiv/u2.html>
- KUNSTHALL NET\* Site officiel de Oslo Kunsthall, URL : <http://oslokunsthall.no>

### INTERVIEWS TÉLÉVISÉES / INTERVENTIONS CONFÉRENCES

- TANDBERG 1995 "Krakk", Interview télévisée, *NRK 1* (Norges Største TV-Kanal), 1995.
- TANDBERG 1996 A "Gringos", Interview télévisée, *NRK 1*, 1996.
- TANDBERG 1996 B "Sommeråpent", Interview télévisée, *NRK 1*, 1996.
- TANDBERG 1997 "Now", Interview / portrait télévisé, *NRK 1*, 1997.
- TANDBERG 1999 A "Mot en ny europeisk offentlighet - storbyen og de nordiske institusjoners rolle", conférence au sein du colloque "Nasjon og kultur - Ambisjoner for en hovedstad", centre Norsk Form, 23.VIII.99, URL : [www.norskform.no/aktiviteter/konfsem/1999/nasjon\\_kultur.html](http://www.norskform.no/aktiviteter/konfsem/1999/nasjon_kultur.html)
- TANDBERG 1999 B Intervention lors de la série de séminaires informels "Artists Talk" (Artistes participants : Vibeke Tandberg, Annika von Hausswolff and Fanni Niemi-Junkola), NIFCA (Nordic Institute for Contemporary Art) – DCA / CDB (Danish Contemporary Art Foundation / Center for Dansk Billedkunst), Copenhagen, 03.XII.1999.
- TANDBERG 2002 Tandberg, V., intervention lors de l'inauguration de l'exposition "Beyond paradise : Nordic artists travel East" et du programme de vidéo expérimentale "Right About Now: Nordic Video Art Today" (National Art Gallery, Kuala Lumpur, Malaisie), 22.V.2002.

### 6.1.2. AUTRES ARTISTES / CATALOGUES D'EXPOSITIONS

- AZIZUCHER NET\* AZIZ et CUCHER, Site internet, URL : [www.azizcucher.net](http://www.azizcucher.net)
- BAQUÉ 2001\* BAQUE, D, BARTELIK, M. et ORLAN, *Orlan : refiguration, self-hybridations. Série précolombienne*, Édition Al Dante, Marseille 2001.
- BATAILLE 1998\* BATAILLE, M.-J., ORLAN et al., *Une œuvre de Orlan*, Édition Muntanar, collection Iconotexte, Marseille 1998.
- BNF NET\* *Exposition virtuelle de la Bibliothèque Nationale de France*, Site Internet <http://expositions.bnf.fr>
- BOSCH NET\* Site Internet *Hieronymus Bosch Universe*, URL : [www.boschuniverse.com](http://www.boschuniverse.com)
- BOURGEADE 1999\* BOURGEADE, P., *Orlan : Self-Hybridations*, Édition Al Dante, Marseille 1999.
- BURSON NET\* BURSON, N., Site Internet, URL : [www.nancyburson.com](http://www.nancyburson.com)
- CASSEL 1996\* CASSEL, A. (dir.), *Fotografie nach der Fotografie*, Verlag der Kunst und Siemens Kulturprogramm, Munich 1996.

- CHICAGO 1998\* Catalogue de l'exposition *Cindy Sherman Retrospective*, Museum of Contemporary Art, Chicago, Thames & Hudson 1998.
- COTTINGHAM NET  
ESSAI 1981\* COTTINGHAM, K., Site Internet, URL : <http://www.kcott.com>  
*Essai de reconstitution du catalogue français de la Star-Film suivi d'une analyse catalographique des films de Georges Méliès recensés en France*, Publications du Service des Archives du Film du Centre National de la Cinématographie, 1981.
- FLORMAN 2000 FLORMAN, L., *Myth and metamorphosis. Picasso's classical prints of the 1930's*, Cambridge, MIT Press 2000.
- FRIEDLÄNDER 1967\* FRIEDLÄNDER, M. J. ET CINOTTI, M., *Tout l'œuvre peint de Jérôme Bosch*, Collection les Classiques de l'Art, Rizzoli Editore, Milano 1966 ; traduction Simone Darses, Édition Flammarion, Paris 1967
- HOLECZEK 1979\* HOLECZEK, B., *Umbo. Photographien 1925-1933*, Spectrum Photogalerie, 08.VI-22.VII.1979. Édition Galerie Schirmann & Kicken, Köln / Verlag & Consulting GmbH, Hannover 1979.
- IGLHAUT NET\* IGLHAUT, S., "Fotografie nach der Fotografie", dans le site Internet de *Telepolis*, Heise Zeitschriften Verlag GmbH & Co. KG, dernière modification 24.08.2001, page visitée le 29 août 2003, URL : <http://www.heise.de/tp/deutsch/inhalt/sa/3002/1.html>
- MALLEN NET\* MALLEN, E., *On-line Picasso Project*, catalogue raisonné, URL : <http://www.tamu.edu/mocl/picasso/tour/thome.html>
- MALTHÊTE 1997\* MALTHÊTE, J. et MARIE, M. (dir.), *Georges Méliès : L'illusionniste fin de siècle ?*, actes du colloque de Cerisy-la-Salle, 13-22.VIII.1996, Presses de la Sorbonne Nouvelle, Paris 1997.
- MITTERAND 2000\* Maison du livre de l'image et du son François Mitterrand, Villeurbanne, communiqué de presse pour l'exposition "Orlan, Michel Jeannès, Eduardo Ponce", 22.VI.-02.IX.2000.
- MORIMURA NET\* Site Internet sur Yasumasa Morimura, URL : <http://membres.lycos.fr/morimura>
- MUNICH 1995\* FELIX, Z. et SCHWANDER, M., *Cindy Sherman: photographic work, 1975-1995*, texte de BRONFEN, E., Édition Schirmer-Mosel, Munich 1995.
- ORLAN 1997\* ORLAN, *De l'art charnel au baiser de l'artiste*, Éditeur J.-M. Place, Paris 1997.
- ORLAN NET\* ORLAN, Site officiel, URL : [www.orlan.net](http://www.orlan.net)
- PARIS 1985\* Catalogue d'exposition Roberto Matta, Centre Pompidou, Paris 1985.
- PARIS 1995\* Bernardac, M.-L., Catalogue de l'exposition *Fémininmasculin, le sexe de l'art*, Centre Pompidou, Paris 1995.
- SHERMAN NET\* Site Internet sur Cindy Sherman, URL : <http://www.cindysherman.com>
- TATE NET\* "Tate Collections", Catalogue en ligne des oeuvres de Cindy Sherman dans les collections de la Tate Gallery, Londres, URL : <http://www.tate.org.uk/servlet/ArtistWorks?cgroupid=999999961&artistid=1938&page=1>

- TÖPFFER 1845\* TÖPFFER, R., "Essai de physiognomonie", in *L'invention de la bande dessinée*, textes réunis et présentés par Thierry Groensteen et Benoît Peeters, Collection Savoir : Sur l'Art, Éditions Hermann, Paris 1994.
- TYKKÄ NET\* TYKKÄ, S., Site Internet, URL : <http://muu.fi/salla/>

### 6.1.3. LITTÉRATURE

- DOSTOÏEVSKI 1846\* DOSTOÏEVSKI, *The Double*, traduction en anglais de Constance Garnett, URL : <http://eserver.org>
- POE 1839\* POE, E. A., *William Wilson*, 1839. Consultable sur : <http://eserver.org/books/poe>

### 6.1.4. DICTIONNAIRES, RÉFÉRENCES

- BLOCH 1991\* BLOCH, O. et WARTBURG, W. v., *Dictionnaire étymologique de la langue française*, P.U.F. 1932 ; 9<sup>e</sup> édition revue, 1991.
- DICTIONNAIRE 1992\* *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Édition Le Robert, 2<sup>e</sup> édition revue, mise à jour pour 1992 par Alain Rey.
- DICTIONNAIRE 2000\* Collectif, *Dictionnaire de l'Académie Française*, Librairie Arthème Fayard, Edition Imprimerie Nationale, Paris 2000, 9<sup>e</sup> édition.
- JEANNEAU NET\* JEANNEAU, G., Site Internet *Latin pour grands débutants*, URL : <http://perso.wanadoo.fr/prima.elementa/index.html>
- TRIQUE NET\* TRIQUE, R., *Le Jargon Français*, dictionnaire en ligne des termes de l'informatique, dans le site de Linux France, URL : <http://www.linux-france.org/prj/jargonf>
- WARTBURG 1952\* WARTBURG, W. v., *Französisches Etymologisches Wörterbuch*, Basel-Helbing und Lichtenhahn, 1952.

### 6.1.5. THÉORIE / ESTHÉTIQUE

- BARTHES 1980\* BARTHES, R., *La Chambre claire*, Editions du Seuil, 1980.
- BOCCIONI 1971\* BOCCIONI, U., *Gli Scritti editi e inediti*, Feltrinelli Editore, Milano 1971.
- BRETON\* BRETON, A., *Manifestes du surréalisme*, Éditions Gallimard, collection Folio/Essais, 2001, p. 170-171.
- DE MARIA 1968\* DE MARIA, L. (dir.), *Teoria e invenzione futurista*, Arnoldo Mondadori Editore, Milano 1968, p. 54, 68, p. 195 à revoir!!! (Tatto la fotografia futurista).
- DIDI-HUBERMAN 1992\* DIDI-HUBERMAN, G., *Ce que nous voyons, ce qui nous regarde*, Les Editions de Minuit 1992.

- DIDI-HUBERMAN 1995 DIDI-HUBERMAN, G., *Fra Angelico. Dissemblance et figuration*, Champs Flammarion 1995.
- DUCHAMP 1994\* DUCHAMP, M., *Duchamp du signe. Écrits*, réunis et présentés par Michel Sanouillet, Flammarion, Paris 1994
- IOANNIDIS 1978\* IOANNIDIS, I., *Μουσική* (Musique), Éditions de la Société Musicale d'Athènes, 1978.
- IOANNIDIS\* IOANNIDIS, I. (non daté), *Αρμονία* (Harmonie), Éditions de la Société Musicale d'Athènes, sans date.
- LÉGER 1914\* LEGER, F., « Les réalisations picturales actuelles » (1914), in *Fonctions de la peinture*, éd. Gonthier, Paris 1965, éd. Gallimard, Paris 1997.
- OLIVA 1979\* OLIVA, A. B., "La Trans-Avant-Garde italienne", *Flash Art*, no. 92-93 édition italienne, oct.-nov.1979.
- PARMELIN 1966\* PARMELIN, H., *Picasso dit...*, Édition Gonthier, Paris 1966.

### 6.1.6. ESSAIS / COLLOQUES SUR L'ART ET LA LITTÉRATURE

- ART 2003 Collectif, *L'art contemporain au risque du clonage*, Publications de la Sorbonne, Colloque "Arts et monde contemporain", Paris 2003.
- CHIROLLET NET\* CHIROLLET, J.-C., *Fractalismes : arts et sciences de la complexité fractale*, site Internet, visité le 30.VIII.2003, URL : <http://www.fractalisme.net>
- GIARD 2001\* GIARD, A., "L'art-épreuve. Greffes, clonage, manipulation de chromosomes", *Nova Magazine*, Paris, XII.2000, p. 76, URL : <http://www.ekac.org/nova2000.html>
- GUINOISEAU 1999\* GUINOISEAU, F., *Figures du Double et de la métamorphose de E. T. A. Hoffmann à Francis Bacon*, thèse, Université Lumière Lyon 2, Faculté des Lettres, des Sciences du Langage et des Arts, Sciences du Langage, étude de sémiologie textuelle, directeur de thèse : M. Bruno GELAS, Lyon janvier 1999.
- HÉBERT 1998 HEBERT, L. (dir.), Actes du colloque "Le vrai, le vraisemblable, le virtuel", 4<sup>e</sup> colloque annuel de la Société de sémiotique du Québec, 13-14 mai 1998.
- HERGOTT 1998 HERGOTT, F., "Le portrait sans identité", *Jeux de genres*, Paris Musées, Paris 1998.
- HYBRIDE 2001 Collectif, *L'hybride. Groupe d'études et de recherches sur le fantastique*, Grenoble, Université de Stendhal-Grenoble 3, 2001.
- LEVY-BERTHERAT 1996 LEVY-BERTHERAT, D. (éd.), *Le Double, l'ombre, le reflet*, Paris, 1996.
- PEARL 1998 PEARL, L., BAUDRY, P. ET LACHAUD, J.-M. (dir.), *Corps, art et société : chimères et utopies*, actes du colloque "Chimères et utopies à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle", Éditeur L'Harmattan, Collection : Nouvelles études anthropologiques, Paris 1998

### 6.1.7. PSYCHOLOGIE, PSYCHANALYSE, SOCIOLOGIE, ETHNOLOGIE

- BONAPARTE 1958\*      BONAPARTE, M., *Edgar Poe. Sa vie. Son œuvre*, PUF, 1958.
- BOURDON 1842\*      BOURDON, I., *La physiognomonie et la phrénologie ou Connaissance de l'homme d'après les traits du visage et les reliefs du crâne*, Édition C. Gosselin, Paris 1842.
- FREUD 1900\*      FREUD, S., *Die Traumdeutung*, 1900.
- FREUD 1919\*      FREUD, S., "Das Unheimliche", in *Freud-Studienausgabe*, tome IV, série Psychologische Schriften, édition S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main 1970, p. 241-274.
- FREUD 1985\*      FREUD, S., *L'inquiétante étrangeté et autres essais*, Editions Gallimard, collection Connaissance de l'inconscient, dirigée par J.-B. Pontalis, traduction B. Féron, Série Œuvres de Sigmund Freud : traductions nouvelles, Paris 1985.
- LAVATER 1775\*      LAVATER, J.-C., *La physiognomonie ou l'art de connaître les hommes, d'après les traits de leur physionomie, leurs rapports avec les divers animaux, leurs penchants...*, 1775 ; Édition L'Age d'Homme, Collection Delphica, Lausanne 1979.
- LE BRETON 1992      LE BRETON, D., *Des visages : essai d'anthropologie*, Éditeur A.M. Métailié, Collection : Traversées, Paris 1992.
- LE BRETON 1999      LE BRETON, D., *L'adieu au corps*, Éditeur Métailié, Collection Traversées, Paris 1999.
- LE BRETON 2002      LE BRETON, D., *Signes d'identité : tatouages, piercings et autres marques corporelles*, Éditeur Métailié, Collection : Traversées, Paris 2002.
- MICHEL-JONES 1999\*      MICHEL-JONES, F., *Retour aux Dogon : figures du double et ambivalence*, Éditeur L'Harmattan, Collection Connaissance des hommes, Paris 1999.
- RANK 1914\*      RANK, O., *Don Juan et le Double*, Éditions Payot, Collection Petite Bibliothèque Payot, Paris 1973, 2002 (traduit de l'allemand par S. Lautman, (*Der Doppelgänger*, 1914, Imago, Bd. 3, seite 97, 258 ; *Don Juan*, 1922).
- RANK 1919      RANK, O., *Der Doppelgänger in Psychoanalytische Beiträge zur Mythenforschung*, Leipzig, Wien. Internationaler psychoanalytischer Verlag, 1919.
- VERNANT 1979\*      VERNANT, J.-P., *Religions, Histoires, Raisons*, Petite Collection Maspero, Paris 1979.
- VERNANT 1985\*      VERNANT, J.-P., *La mort dans les yeux : figures de l'Autre en Grèce ancienne*, Edition Hachette, Paris 1985.
- VERNANT 1993 A\*      VERNANT, J.-P. (dir.), *L'homme grec*, Édition Seuil, Paris 1993.
- VERNANT 1993 B\*      VERNANT, J.-P., "Ulysse en personne", conférence au Collège de France, le 9 décembre 1993. Cassette, édition Le livre qui parle, collection Collège de France.
- VERNANT 1996\*      VERNANT, J.-P., *L'Individu, la mort, l'amour : Soi-même et l'autre en Grèce ancienne*, Editions Gallimard, Paris 1996.
- WINNICOTT 1974      WINNICOTT, D. W., *Le rôle de miroir de la mère et de la famille dans le développement de l'enfant*, traduit de l'anglais par Claude Monod et J. B. Pontalis in *Nouvelle Revue de Psychanalyse* n°10 Automne 1974, pp. 79-86.

### 6.1.8. BIOLOGIE / GÉNÉTIQUE / SCIENCES NATURELLES

- BUFFON 1984 BUFFON, *Histoire Naturelle*, 1749-1788 ; Édition Gallimard, textes choisis et présentés par Jean Varloot, collection Folio classique, Paris 1984.
- CLAEYS 2000\* CLAEYS, A., *Le clonage, la thérapie cellulaire et l'utilisation thérapeutique des cellules embryonnaires*, 2000, site Internet de l'Assemblée Nationale, Rapports de l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques, URL : [www.assemblee-nationale.fr/rap-oecst/clonage/r2198-1.asp](http://www.assemblee-nationale.fr/rap-oecst/clonage/r2198-1.asp)
- DE ROSNAY\* DE ROSNAY, J., *L'homme symbiotique*, Éditions du Seuil, Paris 1995.
- LENAY 1990\* LENAY, C. (dir), *La découverte des lois de l'hérédité (1862-1900) : Une anthologie*, Éditions Presse Pocket, 1990.
- LOCHER 2000\* LOCHER, M., "Clonage humain entre capacité et volonté", site Internet de la revue *Info-Science*, 2000, URL : [http://www.infoscience.fr/dossier/clonage/clonage\\_som.html](http://www.infoscience.fr/dossier/clonage/clonage_som.html)
- SABOURAULT 1998\* SABOURAULT, O., *Cerveau et Pensée*, conférence, consultable à partir du site Internet du Laboratoire d'Informatique Médicale de Rennes, URL : [http://www.med.univ-rennes1.fr/etud/pharmaco/cerveau\\_et\\_pensee.htm](http://www.med.univ-rennes1.fr/etud/pharmaco/cerveau_et_pensee.htm)

### 6.1.9. ARCHÉOLOGIE, MYTHOLOGIE

- ALIENOR NET\* Site Internet du Conseil des Musées du Poitou-Charentes. URL : [www.alienor.com](http://www.alienor.com)
- DELCOURT 1992\* DELCOURT, M., *Hermaphrodite. Mythes et rites de la bisexualité dans l'Antiquité classique*, Edition Presses Universitaires de France, Collection Dito, Paris 1958, 1992 (2<sup>e</sup> éd. revue).
- FRONTISI-DUCROUX 1993 FRONTISI-DUCROUX, F., *Du masque au visage: Aspects de l'identité en Grèce ancienne*, Éditeur Flammarion, Collection Idées et recherches, Paris 1993.
- LECLANT 1980\* LECLANT, J., *Ägypten : Spätzeit und Hellenismus*, édition C.H.Beck, Munich 1981 (traduit du français, *Les pharaons. L'égypte du crépuscule*, éditions Gallimard, Paris 1980).
- LÉVÊQUE 1990\* LEVEQUE, P. et SECHAN, L., *Les grandes divinités de la Grèce*, Armand Colin Editeur, Paris 1990.
- LISSARRAGUE 1987\* LISSARRAGUE, F., *Un flot d'images. Une esthétique du banquet grec*, Édition Adam Biro, Paris 1987, p.134-136.
- LONGHENA 1999\* LONGHENA, M. et ALVA, W., *Les Incas. Les civilisations andives des origines aux Incas*, Editions Gründ, Paris 1999, p. 144-150 (traduction Marie-Paule Duverne de l'original : *Antico Perù, storia e cultura degli Inca e di altre civiltà andine*, White Star S.r.l., Vercelli 1999).
- LORENZI-CIOLDI 1994\* LORENZI-CIOLDI, F., *Les androgynes*, Presses Universitaires de France, Paris 1994.
- MARTIN 1994\* MARTIN, R., *L'art grec*, Edition La Pochothèque / Le livre de poche, Paris 1994.

- MELLÉN BLANCO 1986\* MELLÉN BLANCO, F., Manuscritos y documentos españoles para la historia de la isla de Pascua : La expedición del Capitán D. Felipe González de Haedo a la isla de David, Biblioteca CEHOPU (Centro de Estudios Históricos de Obras Públicas y Urbanismo), Madrid 1986, p. 159-163.
- MÉTRAUX 1980\* METRAUX, A., *L'île de Pâques*, Editions Gallimard, édition revue et augmentée, 1980, p. 100-117.
- NERLICH 2000\* NERLICH, A. G., ZINK, A., SZIEMIES, U., ET HAGEDORN, H. G., "Ancient Egyptian prosthesis of the big toe", *The Lancet*, vol. 356, 23/30.XII.2000, pp. 2176-2179.
- ORLIAC 1988\* ORLIAC, C. et M., *Des dieux regardent les étoiles : Les derniers secrets de l'île de Pâques*, Editions Gallimard, Collection Découvertes Gallimard Histoire, 1988, p.45.
- SEIDEL 2001\* SEIDEL, M. et SCHULZ, R., *Ägypten*, édition Könemann, Cologne 2001, 44-47.
- SENGHOR NET Site Internet de l'Université Senghor en Alexandrie, URL : <http://www.usenghor-francophonie.org/inforoutes/pays/alexandrie/kom-e-chougafa/hypogee1/sallesfuneraires.html>
- SVITIL 2001\* SVITIL, K. A., "Walk Like an Amputated Egyptian", *Discover*, vol.22 no.4, IV.2001, URL : [http://www.discover.com/apr\\_01/breakwalk.html](http://www.discover.com/apr_01/breakwalk.html)
- TIRADRITTI 1998\* TIRADRITTI, F. et DE LUCA, A., *Die Schatzkammer Ägyptens: Die berühmte Sammlung des Ägyptischen Museums in Kairo*, Edition Frederking & Thaler, Munich 2000 (traduit par Frank Auerbach et alli, titre original *Egyptian Treasures from the Egyptian Museum in Cairo*, White Star S.r.l., Vercelli, Italie 1998.

## **6.2 Bibliographie par auteur**

- AFFENTRANGER 2000 AFFENTRANGER, A., "Rollenspiele", *Neue Zürcher Zeitung*, no. 156, Zurich, 7.VII.2000, p.53.
- ALETTI 1999\* ALETTI, V., "Imitation of Life", *The Village Voice*, New York, 31.III-6.IV.1999, URL : <http://www.villagevoice.com/issues/9913/aletti.php>
- ALIENOR NET\* Site Internet du Conseil des Musées du Poitou-Charentes. URL : [www.alienor.com](http://www.alienor.com)
- ALLEN 2002\* ALLEN, J., "Vibeke Tandberg", *Artforum.com*, New York, IV.2002.
- ANDERSSON 1996 ANDERSSON, C., "The Programming of Emotions", *Revista Zehar*, no. 31, Edita Arteleku, Donostia (ES) 1996.
- ANDERSSON 1997 ANDERSSON, C., "Digital Photography", *Tema Celeste* (IT), 1997.
- ARRHENIUS 1999 ARRHENIUS, S., "Body Contact : Hungering For the Real", NILSSON J. P. et BIRNBAUM D. (dir.), *Like Virginity, Once Lost (Five Views on Nordic Art Now)*, éd. Propexus, Lund 1999, pp. 29-31.
- ART 2003 Collectif, *L'art contemporain au risque du clonage*, Publications de la Sorbonne, Colloque "Arts et monde contemporain", Paris 2003.
- AVIGNON 2000\* MEZIL É. (dir.), *Rendez-vous : Collection Lambert* (cf. *infra*, t.II, p.13), Avignon, XII.2000, Actes Sud, p. 98-99, 102-105, 298.
- AZIZUCHER NET\* AZIZ et CUCHER, Site internet, URL : [www.azizcucher.net](http://www.azizcucher.net)
- BAKSPEILET 1998 "I bakspeilet / In The Rear-view Mirror", *Norsk Kunstårbok 1998* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1998, pp. 108-109.
- BANGKOK 2002\* *Beyond paradise : Nordic artists travel East* (cf. *infra*, t.II, p.10), National Gallery, textes de D. Elliott, J. P. Nilsson, A. Poshyananda, R. Julin, H. Orrje, Edition Camilla Carlberg, 16.II-29.III.2002, Bangkok (Thaïlande) ; 23.V-23.VI.2002, Balai Seni Lukis Negara (National Art Gallery), 23.V-23.VI.2002, Kuala Lumpur (Malaisie).
- BAQUÉ 2000\* BAQUÉ, D., "Cercle familial", *Art Press*, no. 262, Paris, XI.2000, p.90.
- BAQUÉ 2001\* BAQUÉ, D, BARTELIK, M. et ORLAN, *Orlan : refiguration, self-hybridations. Série précolombienne*, Édition Al Dante, Marseille 2001.
- BAR 1999\* "Bar codes and cocktail chameleons, chic and not stirred, copy cats, mistaken identities of changing faces", photos de Vibeke Tandberg, *Vogue Hommes International*, no. 6, automne 1999 - hiver 2000.
- BÄRTÅS 1998\* BÄRTÅS et EKMAN, "Dubbelgångaren – Mimesis Förkroppsligod / The Double - The Embodiment of Mimesis", *Index*, no. 21, Stockholm, janvier 1998, pp. 22-35.
- BARTHES 1980\* BARTHES, R., *La Chambre claire*, Editions du Seuil, 1980.
- BASEL 2000 *People*, Andrea Rosen Gallery, One-Person Exhibition at Statements dep. at Art Basel 31 with c/o - Atle Gerhardsen, Art - 31 - Basel, Suisse, 21-26.VI.2000.

- BASTING 2000\* BASTING, B., "Roadmovies für Feministinnen", *Tages-Anzeiger*, Zurich, 16.XI.2000, URL : <http://tagesanzeiger.ch/ta/taZeitungRubrikArtikel?ArtId=48790&ausgabe=373&archive=t>
- BATAILLE 1998\* BATAILLE, M.-J., ORLAN et al., *Une œuvre de Orlan*, Édition Muntanar, collection Iconotexte, Marseille 1998.
- BEM 2001\* BEM, M., "Digitaal op de foto met vaders kleren aan", *Volkscrant*, 15.X.2001.
- BERG 2001\* BERG, A. K., "Når kunst møter penger ; En lidenskap", Oslo, V-VI.2001, pp. 34-35.
- BERLIN 1998\* *Berlin / Berlin* (cf. *infra*, t.II, p.16), Biennale de Berlin, IX.1998-I.1999.
- BERS 2002\* BERS, M., "Vibeke Tandberg", *Tema Celeste*, no. 91, Milano 2002, p.99.
- BETHANIEN NET\* Page sur l'exposition personnelle de V.T. au Kunstlerhaus Bethanien, Berlin, 06-23.VIII.1998, dans le site *Germangalleries.com*, URL : [http://www.germangalleries.com/Kuenstlerhaus\\_Bethanien.1999/Weems.Tandberg.Ekeberg.html](http://www.germangalleries.com/Kuenstlerhaus_Bethanien.1999/Weems.Tandberg.Ekeberg.html)
- BIENNALE 1998\* "Biennale. Berlin will Sich und der Kunst eine Zukunft bahnen", *Berner Zeitung*, Bern, 10.X.1998, URL : [http://www.espace.ch/medien/archiv/details\\_2.asp?vID=8729](http://www.espace.ch/medien/archiv/details_2.asp?vID=8729)
- BLOCH 1991\* BLOCH, O. et WARTBURG, W. v., *Dictionnaire étymologique de la langue française*, P.U.F. 1932 ; 9<sup>e</sup> édition revue, 1991.
- BNF NET\* *Exposition virtuelle de la Bibliothèque Nationale de France*, Site Internet <http://expositions.bnf.fr>
- BOCCIONI 1971\* BOCCIONI, U., *Gli Scritti editi e inediti*, Feltrinelli Editore, Milano 1971.
- BODY 2000\* Couverture, "Body Politic", *Lacanian Ink*, no. 16, New York 2000, URL : <http://www.lacan.com/cover16.htm>
- BOHN 1998 BOHN A., "Vibeke Tandberg, Living Together", *Le Journal des Expositions*, no. 58, Paris, octobre 1998.
- BOKERN 2001\* BOKERN A., "Reality and deception", *De Museumkrant* (revue électronique), Amsterdam 2001 URL : <http://www.museumserver.nl/museumkrant/editie46/artikel.php3?pagina=6>
- BONAPARTE 1958\* BONAPARTE, M., *Edgar Poe. Sa vie. Son œuvre*, PUF, 1958.
- BONN 2001\* *Videonale 9* (cf. *infra*, t.II, p.12), concept : GRAMMEL, S., Bonn 2001.
- BORGEN 1996\* BORGEN T., "Dualistisk selvportrett", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 13.XI.1996.
- BORGEN 1997 BORGEN, T., "Vibeke Tandberg, fotografi", *Norsk Kunstårbok 1997* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1997, pp. 95-96.
- BOSCH NET\* Site Internet *Hieronymus Bosch Universe*, URL : [www.boschuniverse.com](http://www.boschuniverse.com)
- BOURDON 1842\* BOURDON, I., *La physiognomonie et la phrénologie ou Connaissance de l'homme d'après les traits du visage et les reliefs du crâne*, Édition C. Gosselin, Paris 1842.
- BOURGEADE 1999\* BOURGEADE, P., *Orlan : Self-Hybridations*, Édition Al Dante, Marseille 1999.
- BOUWHUIS 2001\* BOUWHUIS, J. et NIJIO, W. (dir.), "Footloose. The Liberating Effect of Manipulation / De bevrijdende werking van

- manipulatie", *Stedelijk Museum Amsterdam in 2001*, no. 5, 2001, pp. 20-25.
- BOYM 1999\* BOYM, P., "Legger vekt på bredt perspektiv", *Dagbladet*, Oslo, 19.XI.1999, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/1999/11/19/183668.html>
- BRETON\* BRETON, A., *Manifestes du surréalisme*, Éditions Gallimard, collection Folio/Essais, 2001, p. 170-171.
- BRITAIN 1997\* BRITAIN, D., éditorial de *Creative Camera*, no. 345, IV-V.1997, Londres, pp. 4-5.
- BRODERSEN 2000\* BRODERSEN, A., "Fotografiske konstruktioner / Fotograf med computer", *Politiken*, Copenhague, 29.VII.2000.
- BUFFON 1984 BUFFON, *Histoire Naturelle, 1749-1788* ; Édition Gallimard, textes choisis et présentés par Jean Varloot, collection Folio classique, Paris 1984.
- BULIE 2001\* BULIE, K., "Rådyre knips-gjenstander", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 23.VI.2001, pp. 26-39.
- BULIE 2002\* BULIE, K., "Løpende fokuset", *Dagens Næringsliv*, no. 64, 16-17.III.2002, pp. 21-25.
- BURSON NET\* BURSON, N., Site Internet, URL : [www.nancyburson.com](http://www.nancyburson.com)
- CAMERON 1998\* CAMERON, D., "The New Melting Pot", *Flash Art*, vol. 31, no. 202, octobre 1998, pp. 90-92.
- CAMERON 2002\* CAMERON, N., "Beautiful strangers", *The Scotsman*, 05.III.02.
- CASAVECCHIA 2001\* CASAVECCHIA, B., "Paris: Tokyo TV", *Flash Art*, vol. 34, no. 217, mars-avril 2001, p. 51.
- CASSEL 1996\* CASSEL, A. (dir.), *Fotografie nach der Fotografie*, Verlag der Kunst und Siemens Kulturprogramm, Munich 1996.
- CHELOTTI 2002\* CHELOTTI, C., "Paesi Nordici – Interferenze", *Flash Art*, II-III.2002.
- CHICAGO 1998\* Catalogue de l'exposition *Cindy Sherman Retrospective*, Museum of Contemporary Art, Chicago, Thames & Hudson 1998.
- CHIROLLET NET\* CHIROLLET, J.-C., *Fractalismes : arts et sciences de la complexité fractale*, site Internet, visité le 30.VIII.2003, URL : <http://www.fractalisme.net>
- CLAEYS 2000\* CLAEYS, A., *Le clonage, la thérapie cellulaire et l'utilisation thérapeutique des cellules embryonnaires*, 2000, site Internet de l'Assemblée Nationale, Rapports de l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques, URL : [www.assemblee-nationale.fr/rap-oecst/clonage/r2198-1.asp](http://www.assemblee-nationale.fr/rap-oecst/clonage/r2198-1.asp)
- COLARD 1998\* COLARD, J.-M., "L'âme soeur", *Les Inrockuptibles*, no. 167, Paris, 30.IX-6.X.1998, p. 66.
- COPENHAGUE 1996 *Exiles*, Overgaden, Copenhagen 1996.
- COTTINGHAM NET COTTINGHAM, K., Site Internet, URL : <http://www.kcott.com>
- COUËLLE 2000\* COUËLLE, J., "Moi... et moi", *La Presse*, Montréal, 12.II.2000.
- COX 2002\* COX, R., "Double take in Dundee", *The Scotsman*, 16.II.2002.
- CZÖPPAN 1998 CZÖPPAN G., "Aschram in der City", *Focus*, no. 40, 26.IX.1998, pp. 166-168.
- DALE 2002\* DALE, P., "Mixed Media : The eye of the beholder", *The List*, 28.II.02.
- DANBOLT 2001 DANBOLT, G., *Norsk kunsthistorie*, Oslo 2001.
- DANNERY 2001\* DANNERY, L., "D'art et de cinema", *L'Express*, no. 2602, 17.V.2001, p. 56.

- DE MARIA 1968\* DE MARIA, L. (dir.), *Teoria e invenzione futurista*, Arnoldo Mondadori Editore, Milano 1968, p. 54, 68, p. 195 (Tatto la fotografia futurista).
- DE ROSNAY\* DE ROSNAY, J., *L'homme symbiotique*, Éditions du Seuil, Paris 1995.
- DELCOURT 1992\* DELCOURT, M., *Hermaphrodite. Mythes et rites de la bisexualité dans l'Antiquité classique*, Edition Presses Universitaires de France, Collection Dito, Paris 1958, 1992 (2<sup>e</sup> éd. revue).
- DI GENOVA 2001\* DI GENOVA, A., "Naturalmente Dark", *Amica*, 07.XI.2001, pp. 70, 73-74, 77.
- DICTIONNAIRE 1992\* *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Édition Le Robert, 2<sup>e</sup> édition revue, mise à jour pour 1992 par Alain Rey.
- DICTIONNAIRE 2000\* Collectif, *Dictionnaire de l'Académie Française*, Librairie Arthème Fayard, Edition Imprimerie Nationale, Paris 2000, 9<sup>e</sup> édition.
- DIDI-HUBERMAN 1992\* DIDI-HUBERMAN, G., *Ce que nous voyons, ce qui nous regarde*, Les Editions de Minuit 1992.
- DIDI-HUBERMAN 1995 DIDI-HUBERMAN, G., *Fra Angelico. Dissemblance et figuration*, Champs Flammarion 1995.
- DOSTOÏEVSKI 1846\* DOSTOÏEVSKI, *The Double*, traduction en anglais de Constance Garnett, URL : <http://eserver.org>
- DPICT 1997 Images in *DPICT* (incorporating *Creative Camera*), CC Publishing, no. 345, Londres, IV-V.1997.
- DUCHAMP 1994\* DUCHAMP, M., *Duchamp du signe. Écrits*, réunis et présentés par Michel Sanouillet, Flammarion, Paris 1994
- DÜSSELDORF 2000\* *Ich ist etwas Anderes. Kunst am Ende des 20. Jahrhunderts* (cf. *infra*, t.II, p.13), Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf 2000, p. 238-243.
- EIEBAKKE 1995 EIEBAKKE, A., "Dixiland", *Hyperfoto*, Oslo, no. 4/1995-1/1996, p. 25.
- EIEBAKKE 1997 EIEBAKKE, A., "Aktuelt / Current News", *Norsk Kunstårbok 1997* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1997, pp. 124-125.
- EKEBERG 1998\* EKEBERG, J., "Strategi og melankoli", *Dagbladet*, Oslo, 06.X.1998.
- EKEBERG 2001\* EKEBERG, J., "Cityscape Oslo", *Flash Art*, vol. XXXIV, no. 218, V-VI.2001, p. 90.
- ENGMANN 2001\* ENGMANN, R. K., "Organizing Freedom: Nordic Art in the 1990's", *Frieze*, no. 57, III.2001, p. 106.
- ENSCHEDÉ 1995\* *Obsessies : Van Wunderkammer tot Cyberspace / Obsessions : From Wunderkammer to Cyberspace* (cf. *infra*, t.II, p.18), Foto Biennale Enschede, 03-26.XI.1995, Rijksmuseum Twenthe, Enschede (NL), 1995.
- ERICKSON 2002\* ERICKSON, M. St. J., "Exhibit looks at where self resides", *The Daily Press*, 02.VI.2002,, URL : [www.dailypress.com/entertainment/galleriesmuseums/dp-93842cm0jun02.column?coll=dp-entertainment-museums](http://www.dailypress.com/entertainment/galleriesmuseums/dp-93842cm0jun02.column?coll=dp-entertainment-museums)
- ESSAI 1981\* *Essai de reconstitution du catalogue français de la Star-Film suivi d'une analyse catalographique des films de Georges Méliès recensés en France*, Publications du Service des

- Archives du Film du Centre National de la Cinématographie, 1981.
- FECHTER 2000\* FECHTER, I., "Starke Energie : „Statements“ auf der Art Basel", *Weltkunst Moderne*, Munich, V.2000, p. 10.
- FETVEIT 1997\* FETVEIT, A., "Digital billedbehandling og fiktive fotografiske portrætter", *Øyeblikket: Tidsskrift For Visuelle Kulturer*, Copenhagen 1997, no. 34, pp. 26-28.
- FJELLDAL 2001\* FJELLDALL S., "-Se hjemover, Bernander", *Fædrelandsvennen*, Kristiansand, 24 juillet 2001, URL : <http://fedrelandsvennen.no/kultur/86825.html>
- FLOOD 2001\* FLOOD K., "Norsk samtid i italiensk fortid", *Aftenposten*, Oslo, 2.XII.2001, URL : [http://www.aftenposten.no/kul\\_und/article.jhtml?articleID=239583](http://www.aftenposten.no/kul_und/article.jhtml?articleID=239583)
- FLOR 2000\* FLOR, H., "Det nordiske mirakelet", *Dagbladet*, Oslo, 01.III.2000, pp. 52-53.
- FLORMAN 2000 FLORMAN, L., *Myth and metamorphosis. Picasso's classical prints of the 1930's*, Cambridge, MIT Press 2000.
- FOSSEN 1998\* FOSSEN, E., "Leppa fra Montebello", *Morgenbladet*, Oslo, 04.IX.1998.
- FRANCISCO 2001\* FRANCISCO, J., "La Colección Lambert en Avignon", *Ubicarte*, 2001, URL : [http://www.ubicarte.com/\\_articulos/2001-17/reportaje](http://www.ubicarte.com/_articulos/2001-17/reportaje)
- FRANKFURT 1999\* *Körperinszenierungen* (cf. *infra*, t.II, p.15), Oper Frankfurt, IX-X.1999.
- FREDIN 2000\* FREDIN, M. A., "En moderne Frankenstein", *Dagbladet*, Oslo, 10.I.2000, pp. 48-49, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/2000/01/10/188659.html>.
- FREDIN 2001 A\* FREDIN, M. A., "Lillehammer Kunstmuseum", *Aftenposten*, Oslo, 19.I.2001, p. 19.
- FREDIN 2001 B\* FREDIN, M. A., "Kjønn og identitet", *Verdens Gang*, Oslo, 21.I.2001, p. 52.
- FREDIN 2001 C\* FREDIN, M. A., "I sitt eget bilde : Slik hun ser seg selv", *Dagbladet - Magasinet*, Oslo, 03.II.2001, p. 39.
- FREUD 1900\* FREUD, S., *Die Traumdeutung*, 1900.
- FREUD 1919\* FREUD, S., "Das Unheimliche", in *Freud-Studienausgabe*, tome IV, série Psychologische Schriften, édition S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main 1970, p. 241-274.
- FREUD 1985\* FREUD, S., *L'inquiétante étrangeté et autres essais*, Editions Gallimard, collection Connaissance de l'inconscient, dirigée par J.-B. Pontalis, traduction B. Féron, Série Œuvres de Sigmund Freud : traductions nouvelles, Paris 1985.
- FRIEDLÄNDER 1967\* FRIEDLÄNDER, M. J. ET CINOTTI, M., *Tout l'œuvre peint de Jérôme Bosch*, Collection les Classiques de l'Art, Rizzoli Editore, Milano 1966 ; traduction Simone Darses, Édition Flammarion, Paris 1967
- FRONTISI-DUCROUX 1993 FRONTISI-DUCROUX, F., *Du masque au visage: Aspects de l'identité en Grèce ancienne*, Éditeur Flammarion, Collection Idées et recherches, Paris 1993.
- GAGOSIAN 2002 A\* Gagosian Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "The eye of the Beholder", Londres, 16.II-07.IV.2002

- GAGOSIAN 2002 B\* Gagosian Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Monitor 2", Londres, 25.VI-09.VIII.2002.
- GALE 2002\* GALE, I., "Art choice : The eye of the beholder", *Scotland on Sunday at Play*, 17.II.2002.
- GERHARDSSEN 1998\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg : P-11 (piker elleve år)", 10.I-01.III-1998.
- GERHARDSSEN 2000 A\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 03.III-01.IV.2000.
- GERHARDSSEN 2000 B\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg dans la Galerie Yvon Lambert, Paris, 09.IX-28.X.2000.
- GERHARDSSEN 2002\* c/o Atle Gerhardsen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg, Jan Christensen", Berlin, 09.III-19.V.2002.
- GERHARDSSEN NET\* Site officiel de la Galerie Atle Gerhardsen, Berlin, URL : [http://www.atlegerhardsen.com/pages/vibeke\\_tandberg](http://www.atlegerhardsen.com/pages/vibeke_tandberg)
- GET 1998 "Get Out of Town", *This City*, no. 3, Paris, hiver 1998.
- GIARD 2001\* GIARD, A., "L'art-épreuve. Greffes, clonage, manipulation de chromosomes", *Nova Magazine*, Paris, XII.2000, p. 76, URL : <http://www.ekac.org/nova2000.html>
- GLAMBEK 2000 GLAMBEK, I., "Fra selvportrett til ego-tripp", *Masker*, dir. REKDAL J.E. et SVEEN A., Sypress Forlag, Oslo, pp. 76-77.
- GÖTEBORG 1996\* "Larsson, Lindgren, Lundin, Tandberg, Ekeberg", *Hyper-Foto* (cf. *infra*, t.II, p.17), Catalogue #2, *PBI*, Göteborg 18.V-02.VI.1996.
- GÖTTINGEN 1996\* *Foto-Szenen / Short Stories* (cf. *infra*, t.II, p.17), Altes Rathaus, éd. Stadt Göttingen / Ursula Schönwald, Göttingen (DE), 1996.
- GRENOBLE 1997 *Des Histoires en Formes* (cf. *infra*, t.II, p.17), Magasin, Grenoble 1997.
- GROSENICK 2002\* GROSENICK, U. et RIEMSCHEIDER, B. (DIR.), *Art Now : 137 artists at the rise of the new millennium. 137 Künstler zu Beginn des 21. Jahrhunderts. 137 artistes au commencement du 21e siècle*, Edition Taschen, Cologne et Berlin, mai 2002, p.496.
- GUERRIN 1998\* GUERRIN M., "«Remix» d'images, construction d'identités", *Le Monde*, 24.XII.1998, p. 24.
- GUERRIN 1999\* GUERRIN M., "Jean-Charles de Castelbajac, la photo avec passion", *Le Monde*, 21-22.XI.1999, p.27.
- GUERRIN 2002\* GUERRIN M., "Le strip-tease de Vibeke Tandberg", *Le Monde*, 11.II.2002, p. 31.
- GUIGNARD 1998\* GUIGNARD, A.-L., "Urbaine jeunesse", *L'Express*, no. 2473, 26 novembre 1998, p. 45.
- GUINOISEAU 1999\* GUINOISEAU, F., *Figures du Double et de la métamorphose de E. T. A. Hoffmann à Francis Bacon*, thèse, Université Lumière Lyon 2, Faculté des Lettres, des Sciences du Langage et des Arts, Sciences du Langage, étude de sémiologie textuelle, directeur de thèse : M. Bruno GELAS, Lyon janvier 1999.
- HAASE 2000\* HAASE, A., "Ich ist etwas anderes", *Kölner Stadt-Anzeiger*, no. 42, 19/20.II.2000, p. 37.
- HANNULA 1997\* HANNULA, M., "Setz Die Segel, Schätzchen!", *Neue Bildende Kunst – NBK Chronik*, juin-juillet 1997, no. 3, p. 84.

- HANNULA 1998 A HANNULA, M., "Interpreting Contemporary Art", *Finnish Natural Gallery Annual Publication*, Helsinki, pp. 134-145.
- HANNULA 1998 B\* HANNULA, M., "It's a Mystery to Me / Someone Got Me Started", *Very*, no. 2, New York 1998, pp. 22-25.
- HANNULA 2000 A HANNULA, M., *BE Magazine*, no. 6, octobre 2000.
- HANNULA 2000 B\* HANNULA, M., *Why do I like Rock Music? A Theoretical Discourse on Contemporary Visual Art and Culture in the 1990s. A Defense of Postmodern Plurality*, NTNU (Norges Teknisk-Naturvitenskapelige Universitet / Faculty of Architecture, Planning and Fine Art), Trondheim 2000.
- HANSEN 1999\* HANSEN, F., "The Art of Repeating Oneself", *NU: The Nordic Art Review*, vol. I, no. 3, Stockholm 1999, pp. 48-55.
- HARBO 1999\* HARBO, J., "Plastilin blant årets nyinnkjøp", *Aftenposten*, Oslo, 19.I.1999, URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d66029.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d66029.htm).
- HÉBERT 1998 HEBERT, L. (dir.), Actes du colloque "Le vrai, le vraisemblable, le virtuel", 4<sup>e</sup> colloque annuel de la Société de sémiotique du Québec, 13-14 mai 1998.
- HECKMANN 1998\* HECKMANN, S., "Das Spiel aus der Sicht des Balls", *Berliner Zeitung*, Berlin, 17.VIII.1998.
- HENRY 1999\* HENRY, M., "Another Girl, Another Planet", *Flash Art*, vol. XXXII, no. 206, mai-juin 1999, p. 61.
- HERBSTREUTH 1998 A\* HERBSTREUTH, P., "Gutherzig im Cyberspace : Vibeke Tandberg, norwegische Künstlerin in Berlin", *Tagesspiegel*, Berlin, 20.III.1998.
- HERBSTREUTH 1998 B\* HERBSTREUTH, P., "Viebeke Tandberg in der Galerie Martin Klosterfelde", *Das Kunst-Bulletin*, no. 4, Luzern, mars/avril 1998, p.34.
- HERBSTREUTH 1998 C\* HERBSTREUTH, P., "Reviews : Vibeke Tandberg. Martin Klosterfelde", *Flash Art*, vol. XXXI, no. 203, novembre-décembre 1998, p. 112.
- HERGOTT 1998 HERGOTT, F., "Le portrait sans identité", *Jeux de genres*, Paris Musées, Paris 1998.
- HO 2000\* HO, C. K., "Vibeke Tandberg: Aesthetics of Narcissism", *zingmagazine*, no. 12, New York, printemps/été 2000, p. 212, URL : [http://www.zingmagazine.com/zing12\\_staging/zing12/reviews/reviews-2.html](http://www.zingmagazine.com/zing12_staging/zing12/reviews/reviews-2.html)
- HOFFMANN 1998\* HOFFMANN, J., "contemporary.self.portraits", *Very*, no. 4, New York, pp. 22-23.
- HOLECZEK 1979\* HOLECZEK, B., *Umbo. Photographien 1925-1933*, Spectrum Photogalerie, 08.VI-22.VII.1979. Édition Galerie Schirmann & Kicken, Köln / Verlag & Consulting GmbH, Hannover 1979.
- HOLM-JOHNSEN 2000\* HOLM-JOHNSEN H., "Fotohistorien -en ny dimensjon", *Form*, no. 4/2000, Oslo, p. 34-37, URL : <http://www.lfsform.no/fotohist.html>
- HYBRIDE 2001 Collectif, *L'hybride. Groupe d'études et de recherches sur le fantastique*, Grenoble, Université de Stendhal-Grenoble 3, 2001.
- IGLHAUT NET\* IGLHAUT, S., "Fotografie nach der Fotografie", dans le site Internet de *Telepolis*, Heise Zeitschriften Verlag GmbH & Co. KG, dernière modification 24.08.2001, page visitée le 29 août

- 2003, URL : <http://www.heise.de/tp/deutsch/inhalt/sa/3002/1.html>
- ILLIES 1997\* ILLIES, F., "Berlin ist eine Messe wert", *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, no. 254, 01.XI.1997, p. 41.
- INTERVIEW 2003\* "Interview with Astrid La Cour and Lone Weigelt about the exhibition *Yours Truly*", *Kopenhagen.dk International*, 18.III.2003, URL: <http://www.kopenhagen.dk/international/interviewsint/yourstruly.html>
- IOANNIDIS 1978\* IOANNIDIS, I., *Μουσική* (Musique), Éditions de la Société Musicale d'Athènes, 1978.
- IOANNIDIS\* IOANNIDIS, I. (non daté), *Αρμονία* (Harmonie), Éditions de la Société Musicale d'Athènes, sans date.
- JEANNEAU NET\* JEANNEAU, G., Site Internet *Latin pour grands débutants*, URL : <http://perso.wanadoo.fr/prima.elementa/index.html>
- JOHANSEN 1994 JOHANSEN, H., "Posthumous / Ettermæle", *Hyperfoto*, no. 2, Oslo 1994, pp. 4-7, 50-51.
- KARLSRUHE 1999\* STEPKEN, A. (dir.), *Welcome to the Art World* (cf. *infra*, t.II, p.15), Badischer Kunstverein, Karlsruhe, 11.IX-24.X.1999, p. 01.20-01.31.
- KATO 1999 KATO, E., "Artist Comment : Vibeke Tandberg", vol. 51, no. 767, *BT - Bijutsu Techo*, éd. Bijutsu Publishing, Tokyo 1999, p. 42.
- KENT 2002\* KENT, S., "Vibeke Tandberg : Gagosian West End", *Time Out London*, 17-24.IV.02, p. 50.
- KIEL 1997\* *NOR-A-WAY : Junge Kunst aus Norwegen / Young Art from Norway* (cf. *infra*, t.II, p.17), Stadtgalerie im Kulturviertel / Sophienhof, Kiel, 16.VII-28.IX.1997, Nieswand Verlag, p. 30-31, 38-39, 66-69, 85.
- KIEL 1999\* KATHRIN, B. (dir.), *Can You Hear Me? 2nd Ars Baltica Triennial of Photographic Art* (cf. *infra*, t.II, p.12), Stadtgalerie im Sophienhof, 3.XI-12.XII.1999, Kiel (D) ; Kunsthalle Rostock, 06.II-02.IV.2000, Rostock (D) ; Contemporary Art Center, 09.VI-23.VII.2000, Vilnius (LIT) ; Kunsthau Dresden, 09.II-04.III.2001, Dresden (D) ; Bergen Kunsthall, 10.II-03.III.2001, Bergen (NO) ; Galleria OTSO, 15.VI-VII.2001, Espoo (FIN) ; Octagon Verlag, Cologne 1999, p. 56-59, 137-138.
- KIMURA 2000 KIMURA, M., "Vibeke Tandberg", *BT - Bijutsu Techo*, vol. 52, no. 782, Tokyo 2000, pp. 220-221.
- KINDHEITSTRÄUME 2000 "Kindheitsträume", *Annabelle*, No. 13, 2000.
- KLOSTERFELDE 1998\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg: Faces 1998", Berlin, 10.III.1998.
- KLOSTERFELDE 1999\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 24.IX-13.XI.1999.
- KLOSTERFELDE 2000\* Klosterfelde Galerie, communiqué de presse pour l'exposition personnelle de Tandberg, 9.III-27.IV.2000.
- KLOSTERFELDE NET\* Site officiel de la Galerie Klosterfelde Berlin, URL : <http://klosterfelde.de>
- KOEFOED 1998 KOEFOED, H., *Modernismen i Kunsthistorien fra 1870 til 1990-årene*, Yrkesopplæring Ans, p. 152, 164, 168.
- KOKKIN 2000 A\* KOKKIN, J., "Kjærlig Tandberg", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 4-5 mars 2000, p. 45.

- KOKKIN 2000 B\* KOKKIN, J., "Signaturer for fremtiden", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 05.II.2000, pp. 28-32.
- KREBS 2000 A\* KREBS, E., "Faszination für Blonde Perücken", *Tages-Anzeiger*, 21 juillet 2000, URL : <http://tagesanzeiger.ch/ta/taZeitungRubrikArtikel?ArtId=22364&ausgabe=152&archive=t>
- KREBS 2000 B\* KREBS, E., "Vibeke Tandberg im Kunstmuseum", *Kunst-Bulletin*, Zurich, juillet/août 2000, p. 38.
- KUHN 1999\* KUHN, N., "You can puff all you like Damien, but the wind's gone out of Britart", *Guardian Unlimited*, 16.III.99, URL : <http://www.guardian.co.uk/Archive/Article/0,4273,3837987,00.html>
- KUNST 2000 "Kunst", *Berner Woche / Der Bund*, 15-21.VI.2000.
- KUNSTHALL NET\* Site officiel de Oslo Kunsthall, URL : <http://oslokunsthall.no>
- KUNSTMUSEUM 2000\* Kunstmuseum Bonn, communiqué de presse pour l'exposition *Mechanismus und Ausdruck, die Sammlung Ann und Jürgen Wilde*, 28.IX-19.XI.2000, Bonn (D), URL : <http://www.bonn.de/kunstmuseum/ausstellungen/wilde/wilde.htm#0>
- KUNSTMUSEUM NET\* Page sur l'exposition personnelle de V.T. au Kunstmuseum Thun, 16.VI-27.VIII.2000, dans le site officiel du Kunstmuseum Thun, URL : <http://www.kunstmuseumthun.ch/Seiten/ausstellung/Archiv/u2.html>
- KUNSTNERNE 2002\* "Kunstnerne om høstutstillingen", *Aftenposten*, 11.IX.2002, p. 15.
- LA HAYE 2001 *The beauty of intimacy – Lens and paper* (cf. *infra*, t.II, p.11), Gemeentemuseum Den Haag 10-15.II.2001 ; Staatliche Kunsthalle, Baden-Baden 14.IX-04.XI.2001 ; Kunstraum Innsbruck 24.XI.2001-12.I.2002.
- LAMOREE 2001\* LAMOREE, J., "Zowel de toneelspelers als de regisseur in beeld", *HetParool*, 25.IX.2001, p.6/kunst.
- LARSEN 2000 A\* LARSEN, L. B., "Vibeke Tandberg", *Frieze*, no. 50, London, I-II.2000, p. 103. Cité dans GERHARDSSEN 2000 A, URL : [http://www.frieze.co.uk/back\\_issues/texts/50/50\\_larsen\\_tandberg.html](http://www.frieze.co.uk/back_issues/texts/50/50_larsen_tandberg.html)
- LARSEN 2000 B\* LARSEN, M., "Verdenskunst på arbeidsplassen", *Dagsavisen*, Oslo, 30.IV.2000, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/kunst/2000/04/473939.shtml>.
- LARSEN 2002\* LARSEN, M., "Dirigerer kunst i samtiden", *Dagsavisen*, Oslo, 02.I.2002, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/2002/01/627332.shtml>.
- LAVATER 1775\* LAVATER, J.-C., *La physiognomonie ou l'art de connaître les hommes, d'après les traits de leur physionomie, leurs rapports avec les divers animaux, leurs penchants...*, 1775 ; Edition L'Age d'Homme, Collection Delphica, Lausanne 1979.
- LE BRETON 1992 LE BRETON, D., *Des visages : essai d'anthropologie*, Éditeur A.M. Métailié, Collection : Traversées, Paris 1992.
- LE BRETON 1999 LE BRETON, D., *L'adieu au corps*, Éditeur Métailié, Collection Traversées, Paris 1999.

- LE BRETON 2002 LE BRETON, D., *Signes d'identité : tatouages, piercings et autres marques corporelles*, Éditeur Métailié, Collection : Traversées, Paris 2002.
- LEBOVICI 1998\* LEBOVICI, E., "Berlin joue son art", *Libération*, 05.X.1998, p. 36-37.
- LEBOVICI 2000\* LEBOVICI, E., "Les galeries, vivier de la rentrée", *Libération*, 22.IX.2000, p. 44-45.
- LECLANT 1980\* LECLANT, J., *Ägypten : Spätzeit und Hellenismus*, édition C.H.Beck, Munich 1981 (traduit du français, *Les pharaons. L'égypte du crépuscule*, éditions Gallimard, Paris 1980).
- LÉGER 1914\* LEGER, F., « Les réalisations picturales actuelles » (1914), in *Fonctions de la peinture*, éd. Gonthier, Paris 1965, éd. Gallimard, Paris 1997.
- LENAY 1990\* LENAY, C. (dir), *La découverte des lois de l'hérédité (1862-1900) : Une anthologie*, Éditions Presse Pocket, 1990.
- LENDING 1998\* LENDING, M., "Problematiserende", *Aftenposten*, Oslo, 26.VIII.1998, URL : <http://tux1.aftenposten.no/alex/skole/d50338.htm>
- LÉVÊQUE 1990\* LEVEQUE, P. et SECHAN, L., *Les grandes divinités de la Grèce*, Armand Colin Editeur, Paris 1990.
- LEVY-BERTHERAT 1996 LEVY-BERTHERAT, D. (éd.), *Le Double, l'ombre, le reflet*, Paris, 1996.
- LILLEHAMMER 2001\* *Syv ambivalente fortellinger om Kjønn og Identitet* (cf. *infra*, t.II, p.12), Lillehammer Kunstmuseum, 20.I-18.III.2001, Lillehammer (NO) ; Trondheim Museum, 01-29.IV.2002, Trondheim (NO).
- LINDGAARD 1999\* LINDGAARD, J., "Vibeke Tandberg, in Hors Série New York 1999", *Les Inrockuptibles*, 1999.
- LINDGAARD 2000\* LINDGAARD, J., "Zéro de conduite", *Les Inrockuptibles*, Paris, no. 258, 26.IX-02.X.2000, p. 73.
- LINDGREN 2000 LINDGREN, L., "Pøbler på parnasset", *Dagens Næringsliv*, Oslo, 24 mai 2000, pp. 48-49.
- LINDØE 1999 LINDØE, R., "Kunstdirektør med ambisjoner", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 1<sup>er</sup> mars 1999.
- LINO 2002\* LINO, M., "Todos somos pescadores, pero los artistas más", *El Economista*, 02.IX.02, p. 58.
- LISSARRAGUE 1987\* LISSARRAGUE, F., *Un flot d'images. Une esthétique du banquet grec*, Édition Adam Biro, Paris 1987, p.134-136.
- LOCHER 2000\* LOCHER, M., "Clonage humain entre capacité et volonté", site Internet de la revue *Info-Science*, 2000, URL : [http://www.infoscience.fr/dossier/clonage/clonage\\_som.html](http://www.infoscience.fr/dossier/clonage/clonage_som.html)
- LOHWIESER 2002\* Lohwieser, J., "Visite Fotokunst in Mitte", *Berliner Zeitung*, no. 78, 04.IV.02, p. 24.
- LOMBARDI 2001\* LOMBARDI, L., "Siena : Il Nord non è più romantico", *Il Giornale dell'Arte*, no. 2004, XI.2001.
- LONGHENA 1999\* LONGHENA, M. et ALVA, W., *Les Incas. Les civilisations andives des origines aux Incas*, Editions Gründ, Paris 1999, p. 144-150 (traduction Marie-Paule Duverne de l'original : *Antico Perù, storia e cultura degli Inca e di altre civiltà andine*, White Star S.r.l., Vercelli 1999).
- LORECK 1998\* LORECK, H., "Vibeke Tandberg : Faces, Galerie Klosterfelde, Berlin-Mitte, March 20-May 2" (Museum & Gallery Reviews),

- Art On Paper*, vol. 3, no. 2, New York, novembre-décembre 1998, pp. 62-63.
- LORENZI-CIOLDI 1994\* LORENZI-CIOLDI, F., *Les androgynes*, Presses Universitaires de France, Paris 1994.
- LOTHAR 1998\* LOTHAR, G. et WIENSOWSKI, I., "Kunst – oder was?", *Spiegel Kultur Extra*, octobre 1998, pp. 12-17.
- MALLEN NET\* MALLEN, E., *On-line Picasso Project*, catalogue raisonné, URL : <http://www.tamu.edu/mocl/picasso/tour/thome.html>
- MALTHÊTE 1997\* MALTHETE, J. et MARIE, M. (dir.), *Georges Méliès : L'illusionniste fin de siècle ?*, actes du colloque de Cerisy-la-Salle, 13-22.VIII.1996, Presses de la Sorbonne Nouvelle, Paris 1997.
- MARANIELLO 2001\* MARANIELLO, G., "Siena, mostra di quadri, video e suoni scandinavi : Intervereze nordiche", *Liberazione*, 18.XI.01.
- MARCO 2003\* MARCO (Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México), communiqué de presse pour l'exposition "Todos somos pecadores", 27.III-17.XI.2003, URL: <http://www.laberintos.com.mx/marco/nordico.html> et <http://www.laberintos.com.mx/marco/todosospec.html>
- MARCONI 2002\* MARCONI, G., "On the top of the world", *Clubart.it*, Milano 2002, URL : <http://www.clubart.it/recensioni/recensione.html?articoli-id=36&fonte=Arte%20e%20Critica>
- MARTIN 1994\* MARTIN, R., *L'art grec*, Edition La Pochothèque / Le livre de poche, Paris 1994.
- MARTÍNEZ 2002\* MARTÍNEZ, A., "Someteron a la cultura nórdica a duro escrutinio", *Crónica*, 04.IX.02, p. 22.
- MATHONNET 2000\* MATHONNET, P., "Karim Noureldin et Vibeke Tandberg transmutent le pire en meilleur", *Le Temps*, no. 773, 03.VIII.2000.
- MATRE 1994\* MATRE, T., "Till afrika med datorhjälp", *Svenska Dagbladet*, 26.XI.1994.
- MCEVILLEY 1996 MCEVILLEY, T., "Report from Estonia", *Art in America*, New York, mars 1996.
- MEIXNER 1999\* MEIXNER, C., "Wer bin ich? Vibeke Tandberg bei Klosterfelde", *Berliner Morgenpost*, 19.X.1999, p. 23.
- MELLÉN BLANCO 1986\* MELLÉN BLANCO, F., *Manuscritos y documentos españoles para la historia de la isla de Pascua : La expedición del Capitán D. Felipe González de Haedo a la isla de David*, Biblioteca CEHOPU (Centro de Estudios Históricos de Obras Públicas y Urbanismo), Madrid 1986, p. 159-163.
- MESSERLI 2000\* MESSERLI M., "Thun lässt die Vampire tanzen", *Berner Zeitung*, Bern, 13 avril 2000, URL : [http://www.espace.ch/medien/archiv/details\\_2.asp?vID=96710](http://www.espace.ch/medien/archiv/details_2.asp?vID=96710).
- MÉTRAUX 1980\* MÉTRAUX, A., *L'île de Pâques*, Editions Gallimard, édition revue et augmentée, 1980, p. 100-117.
- MICHEL-JONES 1999\* MICHEL-JONES, F., *Retour aux Dogon : figures du double et ambivalence*, Éditeur L'Harmattan, Collection Connaissance des hommes, Paris 1999.
- MITTERAND 2000\* Maison du livre de l'image et du son François Mitterrand, Villeurbanne, communiqué de presse pour l'exposition "Orlan, Michel Jeannès, Eduardo Ponce", 22.VI.-02.IX.2000.

- MOCERI 2001\* MOCERI S., "Interferenze con i paesi nordici", *Arte*, Rome, 14.XII.2001, URL : <http://www.arte.it/articoli/2001/12/14/233250.php>.
- MOLINO 2000\* MOLINO, J., "Dossier identité", *Double*, no. 1, Paris, janvier-février 2000.
- MORGENSTERN 2000\* MORGENSTERN, G., "Identitet som kunstnerisk problem", *Aftenposten*, Oslo, 06.III.2000, p. 44.
- MORIMURA NET\* Site Internet sur Yasumasa Morimura, URL : <http://membres.lycos.fr/morimura>
- MORRISSEY 1999\* MORRISSEY, S., "What's in a lie?", *Contemporary Visual Arts*, no. 22, Londres 1999, pp. 34-39.
- MOSS 1998\* HALVORSEN, I. M. (dir.), *Pakkhus* (cf. *infra*, t.II, p.16), exposition au sein de "Momentum Nordic Festival of Contemporary Art", 23.V-21.VI.1998, Moss (NO), textes de L. B. Larsen, D. Birnbaum, A. Gerhardsen, I. M. Halvorsen, p. 88-89.
- MOUZAT 2002\* MOUZAT, V., SIMON, F., "Vivre aujourd'hui ; attitude", *Le Figaro*, no. 17944, Paris, 18 avril 2002, p. 18.
- MULDER 2000 A\* MULDER, A., "De betovering van Vibeke Tandberg", *Feit & Fictie*, vol. IV no. 4, Groningen, printemps 2000, pp. 23-37.
- MULDER 2000 B MULDER, A., *Het fotografisch genoegen - Beeldcultuur in een digitale wereld*, Van Gennep, Amsterdam 2000, pp. 121-134.
- MÜLLER 1998 MÜLLER, S., "Die Hauptstadts als Kunstlabor fürs neue Jahrtausend", *Art*, no. 10, octobre 1998, pp. 24-25.
- MULTIPLES 1998 "Multiples Lottchen", *Ticket Berlin*, Mars 1998.
- MUNCH 1999\* MUNCH, P., "At efterligne Line", *Politiken*, Copenhague, 05.IX.1999, p. 2.
- MUNICH 1995\* FELIX, Z. et SCHWANDER, M., *Cindy Sherman: photographic work, 1975-1995*, texte de BRONFEN, E., Édition Schirmer-Mosel, Munich 1995.
- NÆSHEIM 1999 NÆSHEIM, E. "Den gode smaken utvikles i Oslo", *Stavanger Aftenblad*, Stavanger, 26.II.1999.
- NANTES 1998\* *Remix - Images Photographiques* (cf. *infra*, t.II, p.16), Musée des Beaux-Arts de Nantes, 18.XI.1998-05.III.1999, texte de PÉLENC A. et MORRISSEY S., éditions Musée des Beaux-Arts de Nantes, Nantes 1998, p. 15, 19, 26-29, 65, 84.
- NERLICH 2000\* NERLICH, A. G., ZINK, A., SZIEMIES, U., ET HAGEDORN, H. G., "Ancient Egyptian prosthesis of the big toe", *The Lancet*, vol. 356, 23/30.XII.2000, pp. 2176-2179.
- NEW YORK 1998 *contemporary.self.portraits.* (cf. *infra*, t.II, p.16), Sean Kelly Gallery, New York 1998.
- NEW YORK 1999 *Another Girl, Another Planet* (cf. *infra*, t.II, p.14), Lawrence Rubin - Greenberg Van Doren Fine Art, New York 1999.
- NICE 2001\* GATEAU, L. (dir.), *Action on tourne / Action we're filming*, catalogue de l'exposition *Endroducing* (cf. *infra*, t.II, p.12), Villa Arson, 31.III-10.VI.2002, Edition Seuil, Nice 2001, p. 156, 164-165, 182-183, 204.
- NILSON 1994\* NILSON, S., "Rejält brett i fotografins akilleshäl", *Dagens Nyheter*, 1994.
- NILSSON 1994\* NILSSON, H., "3 Projects", *Material*, no. 23, Stockholm 1994, p. 11.

- NORDTØMME 2001\*      NORDTØMME G., "Museum2", *KulturSpeilet*, Oslo, 01.V.2001, URL : [www.pluto.no/Kulturspeilet/faste/art/Museum2\\_AstrupFearnley.html](http://www.pluto.no/Kulturspeilet/faste/art/Museum2_AstrupFearnley.html).
- NORSK 2000\*      *Norsk Kunstårbok 2000* (Yearbook of Norwegian Art), vol. 9, Forlaget Bonytt, Oslo 2000, p. 78-79.
- NORVÈGE 1999      *See You : See Me* (cf. *infra*, t.II, p.14), Expositions nationales itinérantes (Riksutstillinger / National Touring Exhibitions), Norvège, XI.1999-XII.2000.
- NORVÈGE 2003      *See You : See Me* (cf. *infra*, t.II, p.9), Expositions nationales itinérantes de Norvège (Riksutstillinger / National Touring Exhibitions), 04-23.III.2003 Bodø kunstforening ; 29.III-21.IV.2003 Sola kommune ; 26.IV-18.V.2003 Nordre Land, Land kunstforening ; 24.V-01.VI.2003 Førdehuset ; 15.VIII-21.IX.2003 Karasjok, Samisk kunstnersenter ; 04-26.X.2003 Harstad kunstforening ; 05-28.XI.2003 Galleri Voss (NO).
- NOTTE 1998\*      NOTTE, P. (propos recueillis par), "C'est le moment d'investir sur ces artistes : Les flashes de l'Edj au marché de la photo : Tendances nouvelles technologies, les délires du virtuel", *L'Évènement du Jeudi*, no. 732, Paris, 12-18.XI.1998, p. 86.
- NUREMBERG 2001\*      *Sport in der zeitgenössischen Kunst* (cf. *infra*, t.II, p.11), Kunsthalle Nürnberg, 29.XI.2001-03.II.2002, textes de H.-J. Hafner, B. Schmid et R. Stange, E. Seifermann, Verlag für moderne Kunst, Nürnberg 2001, p. 36, 76-77, 136-137.
- OBERLÄNDER 2000      OBERLÄNDER, B., "Biographisch gefärbte Werke", *Thuner Tagblatt*, Thun, no. 141, 19.VI.2000.
- OEFELEIN 1997\*      OEFELEIN, T., "Game of Two Halves", *Creative Camera*, no. 345, Londres, avril-mai 1997, p. 18-21.
- OGAVA 1998      OGAVA, M., *Déjà-vu Bis*, no. 17, Tokyo, décembre 1998.
- OLIVA 1979\*      OLIVA, A. B., "La Trans-Avant-Garde italienne", *Flash Art*, no. 92-93 édition italienne, oct.-nov.1979.
- ORLAN 1997\*      ORLAN, *De l'art charnel au baiser de l'artiste*, Éditeur J.-M. Place, Paris 1997.
- ORLAN NET\*      ORLAN, Site officiel, URL : [www.orlan.net](http://www.orlan.net)
- ORLIAC 1988\*      ORLIAC, C. et M., *Des dieux regardent les étoiles : Les derniers secrets de l'île de Pâques*, Editions Gallimard, Collection Découvertes Gallimard Histoire, 1988, p.45.
- OSLO 1995      *Dixi - A Presentation of 34 Emerging Norwegian Artists / En Presentation av 34 nye norske kunstnere* (cf. *infra*, t.II, p.17), éd. K. Hansen / A.L. Stenseth / A.G. Thoresen, Oslo 1995, p. 40-41.
- OSLO 1996 A      *Electra* (cf. *infra*, t.II, p.17), Henie Onstad Kunstsenter, Oslo 1996.
- OSLO 1996 B\*      *Unge kunstnerner samfund* (cf. *infra*, t.II, p.17), UKS-biennalen, Oslo 1996, p. 12, 54-57.
- OSLO 2000 A\*      *Kunst på arbeidsplassen 50 år* (cf. *infra*, t.II, p.14), Oslo Kunstforening, Oslo, 29.IV-21.V.2000, p. 55.
- OSLO 2000 B      *Museum* (cf. *infra*, t.II, p.13), Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo 2000.
- OSSWALD 2002\*      OSSWALD, A., "Prinzessin auf der Felge", *Der Tagesspiegel*, Berlin, 06.IV.2002, p. 24.

- ØSTBY 2000\* ØSTBY H., "200 sider kaos", *Dagsavisen*, Oslo, 28.IV.2000, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/litteratur/2000/04/473716.shtml>
- ØSTBY 2001\* ØSTBY, H., "Dogme vil ha norsk kunstner", *Dagsavisen*, Oslo, 18.VI.2001, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/2001/06/579436.shtml>
- OÙ 2001\* "Où en êtes-vous avec les hommes? 13 femmes répondent", *Les Inrockuptibles*, no. 299, Paris, 31.VII- 20.VII.2001.
- ØYSTEIN 2000\* ØYSTEIN C., "Fotografi", *Form*, no. 4/2000, Oslo, p. 12-17, URL : [http://www.lfsform.no/foto\\_oystein.html](http://www.lfsform.no/foto_oystein.html)
- PARIS 1985\* Catalogue d'exposition Roberto Matta, Centre Pompidou, Paris 1985.
- PARIS 1995\* Bernardac, M.-L., Catalogue de l'exposition *Fémininmasculin, le sexe de l'art*, Centre Pompidou, Paris 1995.
- PARIS 1998 *Paris Photo Guide*, no. 2, Paris, automne 1998.
- PARIS 2001\* *Azerty: un abécédaire autour des collections du FRAC Limousin* (cf. *infra*, t.II, p.12), Centre Pompidou, Paris, 17.III-14.V.2001, éd. du Centre Pompidou, Paris 2001.
- PARMELIN 1966\* PARMELIN, H., *Picasso dit...*, Édition Gonthier, Paris 1966.
- PEARL 1998 PEARL, L., BAUDRY, P. ET LACHAUD, J.-M. (dir), *Corps, art et société : chimères et utopies*, actes du colloque "Chimères et utopies à l'aube du XXIe siècle", Éditeur L'Harmattan, Collection : Nouvelles études anthropologiques, Paris 1998
- PEOPLE 1998\* "People Get Real", *Siksi*, no. 3-4 (outside edition), automne 1997 / hiver 1998, pp. 1-5, 68.
- PERREAU 1999\* PERREAU, D., "Remix, Images Photographiques : Musée des Beaux-Arts de Nantes, Hiver 1998/1999", *Zéro Deux*, no. 8, Paris, janvier-février 1999, pp. 14-15.
- PİNTE 2000 A\* PİNTE, J.-L., "Musées, expos", *Le Figaroscope*, Paris, 18.X.2000, p. 22.
- PİNTE 2000 B\* PİNTE, J.-L., "Une rentrée très frileuse", *Le Figaroscope*, Paris, 20.IX.2000.
- POE 1839\* POE, E. A., *William Wilson*, 1839. Consultable sur : <http://eserver.org/books/poe>
- POLVERONI 2001\* POLVERONI, A., "E nell'immaginario nordico la natura divent crudele", *La Repubblica*, 29.XI.2001.
- POPPE 2002\* POPPE I., "Een virtuele reis naar het Noorden", *NRC Handelsblad*, Rotterdam?, 05.IV.2002.
- RANK 1914\* RANK, O., *Don Juan et le Double*, Éditions Payot, Collection Petite Bibliothèque Payot, Paris 1973, 2002 (traduit de l'allemand par S. Lautman, (*Der Doppelgänger*, 1914, Imago, Bd. 3, seite 97, 258 ; *Don Juan*, 1922).
- RANK 1919 RANK, O., *Der Doppelgänger in Psychoanalytische Beiträge zur Mythenforschung*, Leipzig, Wien. Internationaler psychoana-lytischer Verlag, 1919.
- RATTEMAYER 1998\* Rattemeyer C., "Eher schwacher Maskendiskurs", *Blitz Review*, article no. 402, Berlin, printemps 1998, URL : <http://blitzreview.de/b-402.html>
- RAUHE 1998\* RAUHE, W., "Per un attimo o per un'eternità", *Arte*, Rome 1998.
- RIKSUTSTILLINGER 2003\* Riksutstillinger (Expositions nationales itinérantes), communiqué de presse pour l'exposition *See You : See Me*,

- Norvège, III-XI.2003, URL : [riksutstillinger.orgdot.no/print.shtml?rtyp=4&pid=184#top\\_184](http://riksutstillinger.orgdot.no/print.shtml?rtyp=4&pid=184#top_184)
- RØDLAND 1997\* RØDLAND, T., "Vibeke Tandberg", *Hyperfoto : Tidsskrift for bildekulturen*, no. 1-2, Oslo 1997, p. 72-83.
- ROMANO 2001 A ROMANO, G., "Vibeke Tandberg", *ZOOM*, Milano, no. 8, Milano, avril 2001, pp. 202-204.
- ROMANO 2001 B\* ROMANO, G., *ZOOM International*, New-York / Milano, janvier-février 2001, no. 42, p. 74-77, URL : [www.zoom-net.com](http://www.zoom-net.com).
- RÖNNAU 2000 RÖNNAU, J., "Can you hear me?", *Kunstforum International*, vol. 149, 2000, pp. 345-347.
- ROSEN 1999\* Andrea Rosen Gallery, communiqué de presse pour l'exposition "Vibeke Tandberg", New York, 23-27.XI.1999.
- RÜMMELE 1999\* RÜMMELE, K., "Nichts ist unmöglich", *Zeitung zum Sonntag*, 05.IX.1999.
- RUSSO 2001\* RUSSO, P., "Visioni da nord e rarità segrete. Siena, mostre alle Papesse", *La Repubblica*, 27.XII.2001.
- RUTHE 1998\* RUTHE I., "Fröhliche Glückssucher in der Stadtmitte", *Tages Anzeiger*, Zürich, 07.X.1998, p. 63, URL : <http://www.tagesanzeiger.ch> (rechercher dans "Archiv").
- SAAREMA 1995 *Fabrication of History - Ajaloo vabrik* (cf. *infra*, t.II, p.17), Center for Contemporary Photography, Saaremaa Biennial, Château Kuressaare, Saaremaa (EST), juillet 1995, Kaasaegse Foto Keskus, p. 58-61.
- SAAREMA 1997 *Invasion* (cf. *infra*, t.II, p.17), Saaremaa Biennial, Saaremaa (EST).
- SABOURAULT 1998\* SABOURAULT, O., *Cerveau et Pensée*, conférence, consultable à partir du site Internet du Laboratoire d'Informatique Médicale de Rennes, URL : [http://www.med.univ-rennes1.fr/etud/pharmaco/cerveau\\_et\\_pensee.htm](http://www.med.univ-rennes1.fr/etud/pharmaco/cerveau_et_pensee.htm)
- SANDBERG 1996\* SANDBERG, L., "Electras tvetydige signaler", *Aftenposten*, Oslo, 1996, URL : <http://www.aftenposten.no/nyheter/nett/electra.htm>
- SANDBERG 1997 A\* SANDBERG, L., "Flyktig identitet", *Aftenposten*, Oslo, avril 1997.
- SANDBERG 1997 B\* SANDBERG, L., "Berlin ist eine Messe wert", *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 1997.
- SANDBERG 1998 A\* SANDBERG, L., "Kunstmesse i Stockholm: Et Gløtt Under Serken", *Aftenposten*, Oslo, 06.III.1998, URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d34606.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d34606.htm)
- SANDBERG 1998 B SANDBERG, L., "En foruroligende portrettserie", *Aftenposten*, Oslo, 25.III.1998.
- SANDBERG 1998 C SANDBERG, L., "En foruroligende portrettserie", *Norsk Kunstårbook 1998* (Yearbook of Norwegian Art), Oslo 1998, p. 72.
- SANDBERG 1998 D\* SANDBERG, L., "Museumsmangel og mirakeltid", *Aftenposten*, Oslo, 30.XII.1998, p. 10., URL : [http://tux1.aftenposten.no/kul\\_und/kultur/d63550.htm](http://tux1.aftenposten.no/kul_und/kultur/d63550.htm).
- SANDBERG 1999\* SANDBERG, L., "Fra geni til uberegnelig subjekt", *Aftenposten*, Oslo, 04.VIII.1999.
- SANDBERG 2000\* SANDBERG, L., "Vibeke Tandberg", *Flash Art*, vol. XXXIII, no. 212, mai-juin 2000, p. 107.

- SANDQVIST 1993\* SANDQVIST, G., "Lek med mäktiga kvinnliga drömmar", *Index*, Stockholm, no. 5, 1993, p. 8-11.
- SAUERWEIN 1999\* SAUERWEIN, L., "Du pareil au même", *Étapes Graphiques*, Juin 1999, p. 16.
- SCHÄFFER 2000\* SCHÄFFER, A., "Å krype under huden på noen...", *Dagsavisen*, Oslo, 05.III.2000, p. 16, URL : <http://www.dagsavisen.no/kultur/kunstanm/2000/03/455932.shtml>
- SCHINDLER 2000 SCHINDLER, A., "Autos mit Geschlecht", *Die Wochenzeitung*, no. 47, 23.XI.2000, p. 21.
- SCHMITZ 2000 SCHMITZ, E., "The self is something else, art at the end of the 20th century", *Contemporary Visual Arts*, vol. 29, Londres 2000, pp. 62-63.
- SCHÖNDELING 1999\* SCHÖNDELING U. et THOMAS K., *Körperinszenierungen: Choreographien und Maskeraden*, Oper Frankfurt, éd. Open Art, p.28-29.
- SEGLSTEN 2000\* SEGLSTEN, P. H., "Slår gjennom med foto", *Dagsavisen*, Oslo, 14.V.2000, p. 22, URL : <http://www.dagsavisen.no/storute/2000/05/477028.shtml?string=tandberg>
- SEIDEL 2001\* SEIDEL, M. et SCHULZ, R., *Ägypten*, édition Könemann, Cologne 2001, 44-47.
- SEIDEL 2001\* SEIDEL, M., "Videonale 9", *Kunstforum*, no. 155, juin/juillet 2001, p. 392-395.
- SENGHOR NET Site Internet de l'Université Senghor en Alexandrie, URL : <http://www.usenghor-francophonie.org/inforoutes/pays/alexandrie/kom-e-chougafa/hypogee1/sallesfuneraires.html>
- SEYFARTH 1999\* SEYFARTH, L., "Virtueller Müllschlucker", *Szene Hamburg*, no. 7, 1999, p. 90.
- SHERMAN NET\* Site Internet sur Cindy Sherman, URL : <http://www.cindysherman.com>
- SIEGEL 1999\* SIEGEL, K., "Another Girl, Another Planet", *Artforum*, New York, septembre 1999, p. 161, URL : [http://www.findarticles.com/cf\\_0/m0268/1\\_38/55939338/p1/article.jhtml?term=tandberg](http://www.findarticles.com/cf_0/m0268/1_38/55939338/p1/article.jhtml?term=tandberg).
- SIENA 2001\* CORBETTA, C. (dir.), *Interferenze, Nordic countries* (cf. *infra*, t.II, p.11), Palazzo delle Papesse, Centro Arte Contemporanea, Siena 11.XI.2001-20.I.2002, Maschietto Editore, p. 43, 47, 150-155.
- SMALLENBURG 1999 SMALLENBURG, S., "Milkshake met ballen van stieren", *NRC Handelsblad*, Amsterdam, 26.I.1999.
- SMITH 2002\* SMITH, C., "Vibeke Tandberg. Gagosian Gallery, London", *Contemporary*, été 2002, p. 15.
- SOKOLOV 1999\* SOKOLOV, A., "An Imitation of Real", *NU: The Nordic Art Review*, vol. I, no. 3, Stockholm 1999, p. 10.
- SORRY 2001\* "Sorry, Norge er IKKE pop", *Dabgladet*, Oslo, 22.XII.2001, URL : <http://www.dagbladet.no/kultur/2001/12/22/302646.html>.
- SOUTTER 2000\* SOUTTER, L., "Dial "P" for Panties: Narrative Photography in the 1990s", *Afterimage*, New York, janvier 2000, URL :

- [http://www.findarticles.com/cf\\_0/m2479/4\\_27/59877385/p1/article.jhtml?term=tandberg](http://www.findarticles.com/cf_0/m2479/4_27/59877385/p1/article.jhtml?term=tandberg)
- SPJELDNÆSI 1999\* SPJELDNÆSI, K. J., "Når feminismen blir en privatsak", *Aftenposten*, Oslo, 03.IX.1999, URL : <http://tux1.aftenposten.no/meninger/kronikker/d97469.htm>.
- STAVANGER 1996\* BØRRESEN E. J., *Vibeke Tandberg : Living Together* (cf. *infra*, t.II, p.8), Rogaland Kunstmuseum, Stavanger 1997.
- STOCKHOLM 2000\* *Organising Freedom – Nordic Art of the 90's / Nordisk 90-tals konst* (cf. *infra*, t.II, p.14), dir. David Elliott, Moderna Museet, 12.II-09.IV.2000, Stockholm (S); Charlottenborg Udstillingsbygning, 08.IX-29.X.2000, Copenhagen (DK), p. 130-133.
- STOKKE 2002\* Stokke, O., "Kreativ førstehjelp"
- STRØMODDEN 1998\* STRØMODDEN, J., "Aldri heile sanninga", *UKS Forum For Samtidskunst*, 3/4-1998, pp. 18-21.
- SUTHERLAND 2002\* SUTHERLAND, G., "In the line of beauty", *Sunday Herald*, 03.III.2002.
- SVITIL 2001\* SVITIL, K. A., "Walk Like an Amputated Egyptian", *Discover*, vol.22 no.4, IV.2001, URL : [http://www.discover.com/apr\\_01/breakwalk.html](http://www.discover.com/apr_01/breakwalk.html)
- SYDNEY 2002 A\* Biennale of Sydney, communiqué de presse pour la Biennale de Sydney "(The World May Be) Fantastic", 12.III.2002, URL : [http://www.biennaleofsydney.com.au/media\\_release.asp#6](http://www.biennaleofsydney.com.au/media_release.asp#6) ou dans *Absolutearts.com*, URL : <http://www.absolutearts.com/artsnews/2002/05/15/29918.html>
- SYDNEY 2002 B\* Biennale of Sydney, communiqué de presse pour la Biennale de Sydney "(The World May Be) Fantastic", 14.V.2002, URL : <http://www.biennaleofsydney.com.au/enews.asp>
- TANDBERG 1995 "Krakk", Interview télévisée, *NRK 1* (Norges Største TV-Kanal), 1995.
- TANDBERG 1996 A "Gringos", Interview télévisée, *NRK 1*, 1996.
- TANDBERG 1996 B "Sommeråpent", Interview télévisée, *NRK 1*, 1996.
- TANDBERG 1997 "Now", Interview / portrait télévisé, *NRK 1*, 1997.
- TANDBERG 1999 A "Mot en ny europeisk offentlighet - storbyen og de nordiske institusjoners rolle", conférence au sein du colloque "Nasjon og kultur - Ambisjoner for en hovedstad", centre Norsk Form, 23.VIII.99, URL : [www.norskform.no/aktiviteter/konfsem/1999/nasjon\\_kultur.html](http://www.norskform.no/aktiviteter/konfsem/1999/nasjon_kultur.html)
- TANDBERG 1999 B Intervention lors de la série de séminaires informels "Artists Talk" (Artistes participants : Vibeke Tandberg, Annika von Hausswolff and Fanni Niemi-Junkola), NIFCA (Nordic Institute for Contemporary Art) – DCA / CDB (Danish Contemporary Art Foundation / Center for Dansk Billedkunst), Copenhagen, 03.XII.1999.
- TANDBERG 2000 A TANDBERG, V., "Vibeke og Vibeke" (photos et texte de V. Tandberg), TORGENSEN, V., ZACHARIASSEN B., SARSET A. et THOR R. (réd.), *Fullt kaos. Fritt fram*, Aschehoug & Co. Forlag, Oslo 2000, p. 186-189 (cf. ØSTBY 2000, à propos de *Fullt kaos. Fritt fram*)
- TANDBERG 2000 B\* TANDBERG, V., texte concernant son exposition personnelle à la galerie Lambert, 09.IX.-28.X.2001, consultable à partir de la

- revue électronique *Nouvelles Subjectives de l'Art*, URL : <http://n.s.art.free.fr/archives.htm>
- TANDBERG 2002 Tandberg, V., intervention lors de l'inauguration de l'exposition "Beyond paradise : Nordic artists travel East" et du programme de vidéo expérimentale "Right About Now: Nordic Video Art Today" (National Art Gallery, Kuala Lumpur, Malaisie), 22.V.2002.
- TATE NET\* "Tate Collections", Catalogue en ligne des oeuvres de Cindy Sherman dans les collections de la Tate Gallery, Londres, URL : <http://www.tate.org.uk/servlet/ArtistWorks?cgroupid=999999961&artistid=1938&page=1>
- THELY 2001\* THELY N., "Les Rencontres d'Arles sous le signe de l'anonymat", *Les Inrockuptibles*, Paris, 03.VII.2001, URL : <http://www1.lesinrocks.com/DetailArticle.cfm?iditem=103441&idheading1=7>
- THIELE 1999\* THIELE, C., "Zehn Minuten an die Zukunft denken", *Der Tagesspiegel*, 27.IX.1999.
- THUN 2000\* SCHUPPLI M., *Vibeke Tandberg* (cf. *infra*, t.II, p.7), Kunstmuseum Thun, Thun, 16.VI.-27.VIII.2000.
- TICKET 1998 *Ticket Berlin*, 6-12.VII.1998.
- TICKET 1999\* *Ticket Berlin*, no. 41, 14-20.X.1999, p.24.
- TIRADRITTI 1998\* TIRADRITTI, F. et DE LUCA, A., *Die Schatzkammer Ägyptens: Die berühmte Sammlung des Ägyptischen Museums in Kairo*, Edition Frederking & Thaler, Munich 2000 (traduit par Frank Auerbach et alli, titre original *Egyptian Treasures from the Egyptian Museum in Cairo*, White Star S.r.l., Vercelli, Italie 1998.
- TOBLER 2000\* TOBLER, K., "Wenn die fixen Einheiten zerfallen", *Berner Zeitung*, Berne, 15.VI.2000, URL : [www.espace.ch/medien/archiv/details\\_2.asp?vID=104796](http://www.espace.ch/medien/archiv/details_2.asp?vID=104796).
- TOKYO 2000 *Very New Art 2000 : 100 Artists of the Year 2000*, Bijutsu Shuppan-Sha, Tokyo 2000, p. 220-221.
- TÖPFFER 1845\* TÖPFFER, R., "Essai de physiognomonie", in *L'invention de la bande dessinée*, textes réunis et présentés par Thierry Groensteen et Benoît Peeters, Collection Savoir : Sur l'Art, Éditions Hermann, Paris 1994.
- TORGNESKAR 1999 A TORGNESKAR, P. O., *Geijutsu Shincho*, Japon, janvier 1999, p. 103.
- TORGNESKAR 1999 B\* "Den største politiske kampen er unnagjort" (interview par TORGNESKAR, P. O.), *Kunst Fotografi Norge – FFF 25 Års Jubileum*, Bonytt Forlag 1999, p. 132-137.
- TORRI 2000\* TORRI, M. G., "Vibeke Tandberg - Uno nessuno centomila", *Kult*, no. 10, Milan, octobre 2000, pp. 56 – 61.
- TRIQUE NET\* TRIQUE, R., *Le Jargon Français*, dictionnaire en ligne des termes de l'informatique, dans le site de Linux France, URL : <http://www.linux-france.org/prj/jargonf>
- TRONDHEIM 2001 *Kunstmuseum*, Trondheim Kunstmuseum, Trondheim 2001.
- TVERBAKK 2002\* TVERBAKK, G., "Vibeke Tandberg -i egen regi : En introduksjon til kunstneren Vibeke Tandberg", *Kunst*, Oslo, mars 2002, p. 2-9.
- TYKKÄ NET\* TYKKÄ, S., Site Internet, URL : <http://muu.fi/salla/>



- ZAUGG 2000 ZAUGG, F., "Ein Boxkampf gegen sich selber", *Der Bund*, no. 146, Berne, 24.VI.2000, p. 9.
- ZIEGLER 2001\* ZIEGLER P., "Multiple identity", *Frame*, mars-avril 2001, pp. 60-65.
- ZINGG 2000 A ZINGG-MESSERLI, H., "A to Z", *BT- Bijutsu Techo*, vol. 52, no. 782, Bijutsu Publishing, Tokyo 2000, pp. 220-221.
- ZINGG 2000 B\* ZINGG-MESSERLI, H., "Auseinandersetzung mit sich und der Welt", *Thuner Tagblatt*, no. 138, Thun, 15.VI.2000.